HOYER

## TECHNIK KATALOG

GEWERBE 2021/2022























## HOYER – ENERGIE UND TECHNIK IHR PARTNER FÜR QUALITÄT UND SERVICE

HoyerCard · Tankanlagen & Technik · Schmierstoffe · AdBlue® · Holzpellets · Flüssiggas · Technische Gase Heizöl EL · Eco-Super-Heizöl · Kraftstoffe · Power-Diesel · Diesel · Alternative Kraftstoffe · Tankstellen HoyerCard · Tankanlagen & Technik · Schmierstoffe · AdBlue® · Holzpellets · Flüssiggas · Technische Gase Heizöl EL · Eco-Super-Heizöl · Kraftstoffe · Power-Diesel · Diesel · Alternative Kraftstoffe · Tankstellen HoyerCard · Tankanlagen & Technik · Schmierstoffe · AdBlue® · Holzpellets · Flüssiggas · Technische Gase



Thomas Hoyer



Markus Hover

## AdBlue®-Technik Schmierstoff-Technik Gas-Technik

#### Sehr geehrte Damen und Herren,

seit vielen Jahrzehnten beliefern wir unsere Kunden mit Hoyer Energie + Technik.

Wir verstehen uns als Dienstleister und gehen daher besonders auf die Bedürfnisse und Wünsche unserer Kunden ein.

Die Auswahl der Hoyer-Technikprodukte erfüllt höchste Ansprüche, sodass nur ausgewählte Produkte in den neuen Hoyer-Technik-Katalog aufgenommen wurden.

Die stetig wachsenden gesetzlichen Vorgaben zum Schutz der Umwelt stellen hohe Anforderungen an alle Beteiligten. Wir stellen uns für Sie dieser Aufgabe und bieten Ihnen die Möglichkeit, bei der Lösung Ihrer Probleme auf unsere hauseigenen Bauund Technikabteilungen zurückzugreifen.

Dazu gehört auch die richtige Beratung und Auswahl der Technik für Ihren speziellen Anwendungsfall.

Wir realisieren für Sie die Planung sowie den Bau Ihrer Betriebstankstellen oder auch Großtankstellen für alle Gefahrklassen und schaffen so Komplettlösungen aus einer Hand.

Als Fachbetrieb nach Wasserhaushaltsgesetz (§ 62 WHG) und Betriebssicherheitsverordnung sind wir von Hoyer berechtigt, alle erforderlichen Arbeiten an Ihrer Tankanlage oder auch Flüssiggasanlage durchzuführen.

Qualifizierte Mitarbeiter wie Ingenieure, Meister, Gefahrgutbeauftragte und Störfallbeauftragte stehen Ihnen für Beratung und Service jederzeit zur Verfügung.

Wir wollen Sie mit Qualität und einem außergewöhnlichen Service überzeugen!

HOYER - Ihr Partner wenn es um Technik geht

the Phomas Ways 1/h Markes Hoge

Iank- I echnik         Einleitung Tank-Technik       04
Pumpen       06         Schlauchaufroller und Schläuche       10         Zapfpistolen       11         Durchflussmengenzähler       12         Lagerbehälter       22         Kraftstoffabfüllplätze       26         Mobile Tankanlagen       36
AdBlue®-Technik Einleitung AdBlue®-Technik
AdBlue®-Pumpen48AdBlue®-Zapfventile50AdBlue®-Zubehör51Mobile AdBlue®-Tankanlagen52AdBlue®-Tankanlagen54
Gas-Technik Einleitung Gas-Technik
Lagerung Flüssiggas62Gasanlagen – Anschluss und Zubehör64Gasheizgeräte68Gasregler70
Schmierstoff-Technik Einleitung Schmierstoff-Technik
Schmierstoff-Füllpistolen       76         Schlauchaufroller       84         Frischöl-Tankanlagen       86         Fahrwagen       89         Ölabfüllanlagen       91         Lagerung Schmierstoffe       94         Auffangwannen       100         Altölentsorgung       104         Handabschmiergeräte und Fettpressen       110         Kleinteilereiniger und Zubehör       121         Skimmer       122         Laborbedarf       123         Kühlschmierstoffmischer       124         Schmierstoff-Zubehör       126         Ölbindemittel       129
Wir sind für Sie da! Impressum

## Tank-Technik

"Immer wieder fragen uns Kunden, wie lagere ich meinen Diesel auf dem Hof richtig und sicher und was muss ich beachten?"

Seit vielen Jahren ist die HOYER-Unternehmensgruppe ein zuverlässiger Geschäftspartner, auch für die Tankanlagentechnik.

Neben Lagerbehältern (ober- und unterirdisch) für die Hof- und Betriebstankstelle bieten wir Ihnen zusätzlich die entsprechende Pumpentechnik. Wir erstellen nach Kundenwunsch auch Umschlaganlagen für Mineralöle sowie für wassergefährdende Flüssigkeiten.

Gemeinsam mit unseren Kunden ermitteln wir den möglichen Standort, den optimalen Bedarf an Lagervolumen, die Förderleistung der Pumpe oder Zapfsäule sowie ggf. die gewünschte Tankdatenerfassung bzw. das Kassensystem.

Aufgrund der individuellen Kundenwünsche, Standorte und der Anforderungen des Gesetzgebers ist die Entwicklung jeder Tankanlage ein beratungsintensives Projekt, das selten als Standardlösung verwirklicht werden kann Im Rahmen eines von Ihnen erteilten Planungsauftrages unterstützen wir Sie bei der individuellen Gestaltung Ihrer Betankungsanlage, d.h. von der Planung bis zur Inbetriebnahme erhalten Sie alles aus einer Hand.

Als Fachbetrieb nach § 62 WHG stehen wir für eine sorgfältig ausgesuchte Produktpalette und eine kompetente fachliche Beratung.

Aber auch im täglichen Betrieb können Sie auf uns als Partner zählen. Unsere eigenen Service-Techniker werden ständig geschult und verfügen daher über das erforderliche Fachwissen, um Ihre Probleme optimal zu lösen





Pumpen

Filteranlagen

Durchflussmengenzähler

Zapfsäulen

Tankautomaten

Tankanlagen

Lagerbehälter

Mobile Tankanlagen

Kraftstoffcontainer

Kraftstoffabfüllplätze

Lagertechnik

nderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähr

**Elektropumpe HORNET W 40** 

**Elektropumpe HORNET W 40 A** 

**Elektropumpe Panther 56 K33** 

Panther Set 90 K33

**Carry 3000** 

**Battery Kit** 



einfache Montage komplettes Pumpenset

#### Produkteigenschaften:

- Elektropumpe für Diesel, Heizöl
- Fassgewinde M64x4 und G 2"
- · Ansaugstufe mit integriertem Heberschutz
- Saugschlauch mit Filter für Tauchtiefe 1.600 mm
- · Zapfschlauch (4 m) DN19x4 mit Knickschutzfeder
- manuelles Zapfventil ZP 19



einfache Montage komplettes Pumpenset

#### Produkteigenschaften:

- · Elektropumpe für Diesel, Heizöl,
- Fassgewinde M64x4 und G 2"
- · Ansaugstufe mit integriertem Heberschutz
- Saugschlauch mit Filter für Tauchtiefe 1.600 mm
- · Zapfschlauch (4 m) DN19x4 mit Knickschutzfeder
- automatisches Zapfventil A 2010



selbstansaugende Elektropumpe Komplettset inkl. Rollenzählwerk inkl. Automatik-Zapfventil

#### Produkteigenschaften:

• elektronische Dieselpumpe mit Rollenzählwerk

- · selbstansaugende Flügelzellenverdrängerpumpe
- eingebautes Bypass-Ventil
- eingebauter Filter (100 μ)
- Schutzklasse IP55
- Saugschlauch (1,6 m) mit Fußventil
- · Zapfschlauch (4 m)



selbstansaugende Elektropumpe Komplettset inkl. Rollenzählwerk inkl. Automatik-Zapfventil

#### Produkteigenschaften:

- elektronische Dieselpumpe mit Rollenzählwerk
- · selbstansaugende Flügelzellenverdrängerpumpe
- · eingebautes Bypass-Ventil
- eingebauter Filter (100 μ)
- Schutzklasse IP55
- Saugschlauch (1,6 m) mit Fußventil
- · Zapfschlauch (6 m)



für den mobilen Einsatz

#### Produkteigenschaften:

• transportable Elektropumpe für Dieselkraftstoff

- · Transportsystem für Pumpen
- robuster Handgriff
- · ausrüstbar mit Schnellzapfkit

komplettes Pumpenset, mobil einsetzbar inkl. Batterieklemmen

#### Produkteigenschaften:

- tragbares Fördergerät
- elektrische Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Kraftstoffschlauch 3/4" (4 m)
- manuelle Zapfpistole

**Elektropumpe HORNET W 40** 

Art.-Nr.: 91120010

4,4 kg Gewicht 230 V Versorgungsspannung 250 Watt Leistung Förderleistung 35 l/min.

Elektropumpe HORNET W 40 A

Art.-Nr.: 91120070

5,4 kg Gewicht 230 V Versorgungsspannung 250 Watt Leistung Förderleistung 35 l/min.

**Elektropumpe Panther 56 K33** 

Art.-Nr.: 91120600

Gewicht 7,4 kg Versorgungsspannung 230 V 56 l/min. Förderleistung

Elektropumpe Panther 56 K33 12/24V

Art.-Nr.: 91120610

7,4 kg Gewicht 12/24 V Versorgungsspannung 56 l/min. Förderleistung

**Elektropumpe Panther Set 90 K33** 

Art-Nr: 91120620

11,8 kg Gewicht Versorgungsspannung 230V 90 l/min Leistung I/min

Carry 3000 12 V

Art.-Nr.: 91120740

4,2 kg Gewicht Versorgungsspannung 12 V Leistung 300 Watt Förderleistung 50 l/min.

Carry 3000 24V

Art.-Nr.: 91120730

Gewicht 4,2 kg 24 V Versorgungsspannung 310 Watt Leistung Förderleistung 50 l/min.

Battery Kit 12 V Art.-Nr.: 91120750

7,8 kg Gewicht Versorgungsspannung 12 V Leistung 220 Watt Förderleistung 50 l/min.

**Battery Kit 24V** 

Art.-Nr.: 91120760

7,8 kg Gewicht 24 V Versorgungsspannung 310 Watt Leistung Förderleistung 50 l/min.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

07

2K-20-C

Handpumpe K 10 C

Set EX 50





zugelassen für Vergaserkraftstoff komplettes Pumpenset

#### Produkteigenschaften:

- Handpumpe mit Schlauchgarnitur
- Saugrohr für Tauchtiefe 840 mm
- Fassgewinde M64x4 und 2"
- elektr. leitfähig
- 1,5 m DN19x4

komplettes Pumpenset zugelassen für Vergaserkraftstoff

#### Produkteigenschaften:

- Elektropumpe für entzündliche Flüssigkeiten mit ATEX-Zertifizierung
- mechanisches Rollenzählwerk K33 (ATEX)
- · Zapfschlauch (4 m), benzinbeständig
- automatische Zapfpistole
- 2"-Schnellkupplung
- Teleskop-Saugrohr
- · eingebautes Bypassventil
- thermischer Schutzschalter
- · Rückschlag- und Überdruckventil

Handpumpe K 10 C		ArtNr.: 91120500
Gewicht	3,2 kg	
Förderleistung	0,25 l/Hub	

	ArtNr.: 91120310
12 kg	
230 V	
250 Watt	
50 l/min.	
ATEX	
	ArtNr.: 91120300
12 kg	
12 V	
250 Watt	
250 Watt 50 I/min.	
	230 V 250 Watt 50 I/min. ATEX

### Das 1 x 1 der Gefahrstofflagerung

Zur Verfügung gestellt von CEMO GmbH

#### Wassergefährdungsklassen (WGK)

Das Wasserhaushaltsgesetz (WHG) definiert wassergefährdende Stoffe und den Umgang damit. Laut einer dem WHG zugeordneten Verordnung (AwSV) müssen Sie als Betreiber einer Anlage zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen die 
von ihnen verwendeten Stoffe und Gemische in eine von drei Wassergefährdungsklassen (WGK) einstufen:

WGK 3 stark wassergefährdende Stoffe,

z.B. Benzin, Altöl, halogenierte Lösemittel

WGK 2 deutlich wassergefährdende Stoffe,

z.B. Diesel, Schmieröl, Toluol

WGK 1 schwach wassergefährdende Stoffe,

z.B. Raps-Methylester, AdBlue<sup>®</sup>, Essigsäure

Die Einstufung erfolgt i. d. R. durch den Hersteller oder Inverkehrbringer. Als Anwender finden Sie die Angabe zur WGK in den Sicherheitsdatenblättern der von Ihnen eingesetzten Produkte. Eine Kennzeichnung der WGK auf der Verpackung eines Gebindes ist nicht vorgeschrieben.

Wenn Sie Substanzen mischen und dieses Gemisch noch nicht eingestuft wurde, haben Sie die Pflicht zur Selbsteinstufung nach AwSV (s. AwSV Anlage 1). Dafür gibt es Mischungsregeln, welche die WGK eines Gemischs aus den WGKs der Einzelsubstanzen ableiten. In bestimmten Fällen werden auch bereits vorhandene Toxizitätsdaten herangezogen. **Dokumentieren Sie diese Selbsteinstufung sorgfältig** (s. AwSV Anlage 2). Eine kleine Orientierung bieten die Stofflisten von Hunderten bereits eingestufter Substanzen in den Anhängen der mittlerweile veralteten VwVwS.

#### Einteilung der brennbaren Flüssigkeiten

Nachdem die Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) die zuvor geltende Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (VbF) abgelöst hat, sind Anfang 2013 auch die Technischen Regeln für den Umgang mit brennbaren Flüssigkeiten (TRbF) außer Kraft getreten. An deren Stelle sind Technische Regeln für Betriebssicherheit (TRBS) getreten sowie Technische Regeln für Gefahrstoffe (TRGS). Hervorzuheben ist die TRGS 510 "Lagerung von Gefahrstoffen in ortsbeweglichen Behältern", welche die Anforderungen der Gefahrstoffverordnung konkretisiert, z.B. hinsichtlich Verantwortlichkeiten, Genehmigungen, Gefährdungsbeurteilung, Betriebsanweisungen, Unterweisungen, Lagergestaltung, Verkehrswege u.a.

Mit der VbF ist auch die Einteilung der brennbaren Flüssigkeiten in die früheren Gefahrklassen AI bis AIII und B entfallen. Bisher wurden die brennbaren Flüssigkeiten wie folgt gemäß Gefahrstoffverordnung (GefStoffV) eingeteilt:

hochentzündlich (Flammpunkt < 0° C) leichtentzündlich (Flammpunkt < 21° C) entzündlich (Flammpunkt 21 - 55° C) Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt > 55° C

#### Heute gibt es folgende Kategorien nach GHS:

extrem entzündbare Flüssigkeiten H224

Flammpunkt < 23 °C Siedepunkt ≤ 35 °C

leicht entzündbare Flüssigkeiten H225

Flammpunkt < 23 °C Siedepunkt > 35 °C

entzündbare Flüssigkeiten H226 Flammpunkt 23°C - 60°C

Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von über 100°C gelten als nicht brennbar, z.B. Schmieröl.

#### Wichtiger Hinweis:

Seit Februar 2021 ist die neue TRGS 510 gültig und beinhaltet einige Änderungen! Wir beraten Sie gerne.

#### Wichtige gesetzliche Bestimmungen

- Wasserhaushaltsgesetz (WHG)
- Landeswassergesetz (LWG)
- Verordnung für Anlagen mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV)
- Technische Regeln für Betriebssicherheit (TRBS)
- Technische Regeln für Gefahrstoffe (TRGS)Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV)

- Gefahrstoffverordnung (GefStoffV)
- Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR)
- GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

Wir beraten Sie hierzu gerne.

#### Auffangvolumen

Generell gilt: Die Auffangwanne muss mind. 10% des Gesamt-Lagervolumens oder die größte eingelagerte Gebindegröße fassen können. Je nachdem, welcher Wert höher liegt, ist die Wanne nach diesem Volumen auszulegen. Eine Sonderregelung gilt in Wasserschutzgebieten: Hier ist es erforderlich 100% des Auffangvolumen für die Lagermedien zu gewährleisten.

#### Werkstoffbeständigkeit

Die Auswahl des Wannenwerkstoffs ist abhängig von den Lagermedien.

In den meisten Fällen weist der hochbeständige Werkstoff GFK eine ausreichende Beständigkeit aus.

#### Zulassungen

Behälter und Auffangwannen zur Lagerung wassergefährdender Stoffe benötigen nach WHG einen bauaufsichtlichen Verwendbarkeitsnachweis, z.B. eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung.

#### TIPP:

Bei einem Gesamtlagervolumen von <2201 flüssiger, wassergefährdender Stoffe ist eine zugelassene Auffangwanne nicht erforderlich.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbandes der Automobilindustrie.

SCHLAUCHAUFROLLER UND SCHLÄUCHE ZAPFPISTOLEN

Schlauchaufroller, 1"

Zapfschläuche







#### Produkteigenschaften:

- · automatischer Schlauchaufroller für Dieselkraftstoff
- inkl. Zapfschlauch, diverse Längen

#### erhältliches Zubehör:

- · Wandhalterung für Schlauchaufroller, starr oder schwenkbar
- 1" x 1" BSP-Verbindungsschlauch 1 m

Schlauchaufroller 8 m, 1"

Art.-Nr.: 91120930

Maße L/B/H 530/250/550 mm Gewicht 26 kg

Schlauchaufroller 10 m, 1"

Art.-Nr.: 91120940

Maße L/B/H 530/250/550 mm Gewicht 28 kg

Wandhalterung starr

Art.-Nr.: 91120950

Maße L/B/H 300/410/100 mm Gewicht 1,5 kg

Wandhalterung schwenkbar

Art.-Nr.: 91120960

Maße L/B/H 300/300/180 mm Gewicht 3,5 kg

Verbindungsschlauch (1m)

Art.-Nr.: 91120970

#### Produkteigenschaften Zapfschläuche:

- mit gepressten 1"-Einbindungen
- lieferbar in DN19 oder DN25 (jeweils Außengewinde)
- lieferbar in den Längen 4m bzw. 6m

Zapfschläuche Meterware:

- lieferbar als DN19x4, SL DN21x5 und LC 25
- · Einbindungen müssen gesondert bestellt werden

#### Messingeinbindungen:

- · für Zapfschlauch DN19x4, (Innengewinde M19)
- · für Zapfschlauch DN21x5, (Innengewinde M21)
- für Zapfschlauch DN25, (Innengewinde M25)
- pro Zapfschlauch werden in der Regel zwei Stück benötigt

Zapfschlauch DN19 (4m)

Art.-Nr.: 91100880

-----

Zapfschlauch DN25 (4m) Art.-Nr.: 91100890

Zapfschlauch DN19 (6m)

Art.-Nr.: 91100860

Zapfschlauch DN25 (6m)

Art.-Nr.: 91100870

Zapfschlauch DN19x4 (Meterware)

Art.-Nr.: 91100800

Zapfschlauch SL DN21x5 (Meterware)

Art.-Nr.: 91100810

Zapfschlauch LC 25 (Meterware)

Art.-Nr.: 91100820

Messingeinbindung, M19

Art.-Nr.: 91100830

Messingeinbindung, M21

Art.-Nr.: 91100840

Messingeinbindung, M25

Art.-Nr.: 91100850

Zapfpistolen



Zapfpistole A60

Automatik-Zapfpistole

• bis 70 l/min

Art.-Nr.: 91120700



Zapfpistole A80

· Automatik-Zapfpistole

· bis 90 l/min

Art.-Nr.: 91120710



Zapfpistole A120

Automatik-Zapfpistole

Art.-Nr.: 91120720

Art.-Nr.: 91120800

Art.-Nr.: 91120810

• bis 120 l/min

Art.-Nr.: 91120690

Zapfpistole - ATEX

· Automatik-Zapfpistole mit ATEX-Zulassung bis 60 l/min

**Zapfpistole ZVA Slimline** 

 Automatik-Zapfpistole • bis 90 l/min

weitere Hinweise: auch als Austauschpistole erhältlich

Zapfpistole ZVA 25

· Automatik-Zapfpistole

• bis 150 l/min

weitere Hinweise:

auch als Austauschpistole erhältlich

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

01/ 00 0

#### Mechanischer Durchflussmengenzähler K33



netzunabhängige Mengenkontrolle einfach nachzurüsten

#### Produkteigenschaften:

- Zählwerk K33
- 3-stellige Anzeige der Teilmenge
- 6-stellige Anzeige der Gesamtmenge
- 20-120 l/min.
- · beidseitig 1"-Innengewinde

#### abweichende Produkteigenschaften K33-ATEX:

• Literzähler für Vergaserkraftstoff

#### 01/ 00 0

#### Digitaler Durchflussmengenzähler K24



netzunabhängige Mengenkontrolle einfach nachzurüsten

#### Produkteigenschaften:

- · Literzähler für Fluids mit geringer Viskosität
- Körper aus Aluminium
- · Impulssignal: einkanalig, Reedschalter
- Platine mit LCD-Display
- · Teilmenge 5-stellig, Gesamtmenge 6-stellig
- Anzeige der Förderleistung
- Abgabegenauigkeit +/- 1%

#### abweichende Produkteigenschaften K24-ATEX:

· Literzähler für Vergaserkraftstoff

Digitaler Durchflussmengenzähler K24

ATEX

Zulassund

# Maße L/B/H 170/170/126 mm Gewicht 0,6 kg Mech. Durchflussmengenzähler K33-ATEX Art.-Nr.: 91120670

Mecn. Durchilussm	engenzanier K33-A1EX	ArtNr.: 911206/0

 Maße L/B/H
 170/170/126 mm

 Gewicht
 0,6 kg

 Zulassung
 ATEX

# Maße L/B/H 112/75/60 mm Gewicht 0,5 kg Digi. Durchflussmengenzähler K24-ATEX Art.-Nr.: 91120680 Maße L/B/H 112/75/60 mm Gewicht 0,5 kg

Art.-Nr.: 91120660

#### Die neue AwSV

#### Die neue AwSV und ihre Auswirkungen

Gab es bislang unterschiedliche Verordnungen der Bundesländer, wurden diese durch die am 1.8.2017 in Kraft getretene und in ganz Deutschland gültige AwSV abgelöst. Sie muss sofort umgesetzt werden und hat zum Teil gravierende Änderungen bezüglich Betreiberpflichten, Wassergefährdungsklassen und Anlagendokumentation zur Folge.

#### Was wird grundsätzlich durch die AwSV neu geregelt?

- · Einstufung von Stoffen und Gemischen
- grundsätzliche Anforderungen an Anlagen
- Einstufung in Wassergefährdungsklassen
- technische Regeln zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (TRwS)
- Anlagenplanung
- Anlagenstillegung
- Rückhalteeinrichtungen
- Betreiberpflichten
- Anlagendokumentation
- Maßnahmen bei Betriebsstörungen
   Einsatz von Sachverständigenorganisationen
- Dalla da O''t a sand i'll a mara la mara a sand i'll a fair
- Rolle der Güte- und Überwachungsgemeinschaften
- · Hinzuziehung von Fachbetrieben

#### Was müssen Betreiber von Tank- und Heizölverbraucheranlagen beachten?

- · Es gilt die Anzeigepflicht als Bringschuld des Betreibers.
- Der Neubau sowie wesentliche Änderungen im Bestand und auch ein Betreiberwechsel von prüfpflichtigen Anlagen sind schriftlich anzuzeigen.

#### Als Eigenverbrauchstankstellen gelten Lager- und Abfüllanlagen, die...

- eine Jahresabgabe von weniger als 100 m³ haben.
- nicht öffentlich zugänglich sind.
- dazu bestimmt sind, Fahrzeuge und Geräte mit Kraftstoff zu versorgen, die für den betreffenden Betrieb genutzt werden.
- außer vom Betreiber selbst nur von Personen bedient werden, die dazu von ihm bestimmt und unterwiesenen wurden.

#### Als ortsfest oder ortsfest benutzt gelten Einheiten, die...

 nicht länger als sechs Monate zu einem Zweck und an einem Ort betrieben werden

Ist geplant, den Betrieb länger als sechs Monate aufrechtzuerhalten, gelten alle entsprechenden Forderungen an ortsfeste oder ortsfest benutzte Anlage vom ersten Tag an.

Wird eine Anlage auf einem in sich als geschlossen zu bezeichnenden Betriebsgelände wie beispielsweise einer Straßenbaustelle versetzt, gilt sie dennoch als "an einem Ort" betrieben.



#### Regelungen zur Betriebsanweisung

- Grundsätzlich muss der Betreiber einer Anlage, die nicht zu den fest geregelten Ausnahmen zählt, eine Betriebsanweisung vorhalten, die sämtliche erforderlichen Informationen über die Technische Anlage und ihre Sicherheitseinrichtungen enthält. Außerdem sind Notfallplan und zu treffende Sofortmaßnahmen darin aufzuführen. Das Betriebspersonal hat in diese Betriebsanweisung eine Unterweisung zu erhalten.
- Ausnahmen gelten für Anlagen mit geringerem Risiko (beispielsweise der Gefährdungsstufe A) sowie Eigenverbrauchstankstellen und Heizölverbraucheranlagen. Für diese Anlagen genügt anstelle einer Betriebsanweisung ein Merkblatt, das die erforderlichen Betriebs- und Verhaltensvorschriften enthält und gut sichtbar an der Anlage anzubringen ist. Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass die Betriebsanweisung stets in aktueller Fassung vorhanden ist und eingehalten wird.
- Regelmäßig aber mindestens einmal im Jahr muss das Betriebspersonal anhand der Betriebsanweisung unterwiesen werden. Diese Unterweisung ist zu dokumentieren.

#### Anforderungen an die Anlagendokumentation

- Der Betreiber jedweder Anlage (auch Heizölverbraucheranlagen) hat eine Anlagendokumentation zu führen.
- Bei einem Betreiberwechsel hat der bisherige Betreiber dem neuen Betreiber die Unterlagen zu übergeben.
- Die Anlagendokumentation ist bei prüfpflichtigen Anlagen den Sachverständigen und Fachbetrieben für ihre Tätigkeiten auf Verlangen auszuhändigen.

#### Richtlinien zur Überwachung und Prüfung der Anlage

Die Dichtheit der Anlage und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit der Sicherheitseinrichtungen muss regelmäßig überprüft werden. Die Verantwortung dafür trägt der Betreiber, der, fehlen ihm dazu die notwendigen Kenntnisse, einen Überwachungsvertrag mit einen Fachbetrieb abzuschließen hat. Zudem muss er zu behördlichen festgelegten Überprüfungszeitpunkten Sachverständige beauftragen.

#### Hinweise zur Beseitigung von Mängeln

Vom Sachverständigen sind bei Überprüfungen in folgende Mangel-Klassen festzustellen:

- ohne Mangel
- mit geringfügigem Mangel
- mit erheblichem Mangel
- mit gefährlichem Mangel

Zur Beseitigung geringfügiger Mängel hat der Betreiber sechs Monate Zeit, er muss dagegen bei erheblichen und gefährlichen Mängeln unverzüglich tätig werden. Außerdem ist bei gefährlichen Mängeln die Anlage auch ohne behördliche Anordnung unverzüglich vom Betreiber außer Betrieb zu nehmen und darf erst wieder nach einer entsprechenden Prüfung und Freigabe durch einen Sachverständigen und nach Vorlage der ausgestellten Prüfbescheinigung bei der zuständigen Behörde in Betrieb genommen werden.

#### Fachbetriebspflicht gilt für

- unterirdische Anlagen
- oberirdische Anlagen Gefährdungsstufen C und D (in Wasserschutzgebieten Gefährdungsstufe B)

#### Geltende Regelungen

- Als rechtsverbindlich festgeschrieben gilt die TRwS.
- Für die Errichtung von Tankstellen für Kraftfahrzeuge ist insbesondere die DWA-A 781 (Teil 1-3) zu beachten .
- Für Heizölverbrauchsanlagen ist die DWA-A 791 (Teil 1 u. 2) zu beachten.

#### Ordnungswidrigkeiten

- Verstöße gegen die Regelungen der AwSV werden als Ordnungswidrigkeiten geahndet
- Die Bußgeldtatbestände werden im Einzelnen durch § 65 AwSV spezifiziert.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

2K-20-C

#### Cube-Dieselzapfsäulen





Cube 70/33



Standfuß für Cube, schwarz

Kleinzapfsäulen für den geringen Jahresdurchsatz

#### Produkteigenschaften Cube 56 und Cube 70/33:

- · Diesel-Zapfsäule für den Privatgebrauch
- nicht eichfähig
- · mit mechanischem Rollenzählwerk
- Zapfschlauch 4 m DN19; Cube 70/33 mit DN21
- automatische Zapfpistole

#### weitere Hinweise:

Geeignet nur für oberirdische Lagerbehälter.

Cube 56		ArtNr.: 91100340
Maße L/B/H Gewicht in kg Versorgungsspannung Leistung Förderleistung	350 Watt	
Cube 70/33		ArtNr.: 91100350
Maße L/B/H Gewicht in kg Versorgungsspannung Leistung Förderleistung	21 kg	
Standfuß für Cube,	schwarz	ArtNr.: 91100600
Maße L/B/H in mm Gewicht in kg	1.028/336/281 mm 18 kg	

Self Service K44 Ersatzfilterkartuschen



Kleinzapfsäule Self Service für Dieselkraftstoff, für den geringen Jahresdurchsatz.

#### Produkteigenschaften:

- nicht eichfähig
- · mit integriertem Rollenzählwerk
- · Zapfschlauch (4 m) mit automatischer Zapfpistole

#### weitere Hinweise:

Geeignet nur für oberirdische Lagerbehälter.

Ersatzfilterkartuschen mit Wasserabscheider

#### Produkteigenschaften Kartusche, Variante max. 80 l/min.:

• geeignet für Zapfsäulen 70MC/FM/K44

#### Produkteigenschaften Kartusche, Variante max. 100 l/min.:

• geeignet für Zapfsäulen 100MC/FM/K44

#### Self Service 70 K44

Art-Nr: 91100320

Maße L/B/H in mm 1.387/280/360 mm Gewicht 67 kg

Versorgungsspannung 230 V Leistung 550 Watt Förderleistung 70 l/min.

#### Self Service 100 K44

Art-Nr: 91100330

Maße L/B/H in mm 1.387/280/360 mm

Gewicht 75 kg
Versorgungsspannung 230 V
Leistung 1150 Watt
Förderleistung 90 I/min.

Ersatzfilterkartusche mit Wasserabscheider max. 80 l/min.

Art.-Nr.: 91100450

Ersatzfilterkartusche mit Wasserabscheider max. 150 l/min.

Art.-Nr.: 91100460

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

15

Pumpsystem HDM eco Box

Diesel-Zapfsäule HDM eco

Tankautomat HDA eco

Tankautomat HDA 5 eco





Produkteigenschaften:

- · Lieferung mit Tankautomat HDA eco
- nicht eichfähig
- Tankautomat mit PC-Software (2.000 Nutzer)
- Zwei-Ausweis-System (Fahrer/Fahrzeug)
- · Identifikation über Transpondertechnik
- · USB-Schnittstelle zum Datenabruf
- · Flügelzellenpumpe mit Einphasen-Asynchron-Motor
- Ovalradzähler mit Impulsgeber
- · bauartzugelassenes Automatik-Zapfventil A 2010, inkl. Drehgelenk
- Zapfschlauch DN19 oder DN25 (4 m)
- Zapfschlauchhalter
- unterseitiger Saugrohranschluss
- Saugleitung min. DN32
- robustes, pulverbeschichtetes Stahlblechgehäuse
- zweizeiliges, beleuchtetes Monochrom-Display, Schrifthöhe 8 bzw.
   19 mm
- Tankdatenspeicher für bis zu 10.000 Abgabedatensätze
- Menüführung in Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch
- weitere Sprachen per USB-Stick nachladbar

Kleinzapfsäule für den geringen Jahresdurchsatz, nur für oberirdische Lagerbehälter, inkl. Basissoftware (HDA eco)

#### Produkteigenschaften:

- · Kleinzapfsäule mit Tankdatenerfassung
- nicht eichfähig
- Tankautomat mit PC-Software (2.000 Nutzer)
- Zwei-Ausweissystem (Fahrer/Fahrzeug)
- Identifikation über Transponder
- · USB-Schnittstelle zum Datenabruf
- inkl. DN19- bzw. DN25-Zapfschlauch (4 m) mit automatischer Zapfpistole
- Tankdatenspeicher für bis zu 10.000 Abgabedatensätze

#### weitere Hinweise:

Optionales Zubehör erhalten Sie bei uns auf Anfrage.

#### Pumpsystem HDM 60 eco Box Art.-Nr.: 91102110 Maße L/B/H 553/380/470 mm Gewicht 29 kg 230 V Versorgungsspannung 55 l/min. Förderleistung Pumpsystem HDM 80 eco Box Art.-Nr.: 91102120 553/380/470 mm Maße L/B/H 35 kg Gewicht 230 V Versorgungsspannung Förderleistung 75 l/min

Diesel-Zapfsäule HDM 60 eco		ArtNr.: 91102000
Maße L/B/H	1.410/410/275 mm	
Gewicht	50 kg	
Versorgungsspannung	230 V	
•	55 l/min.	Art Nr · 01102010
Förderleistung  Diesel-Zapfsäule H	IDM 80 eco	ArtNr.: 91102010
<b>Diesel-Zapfsäule H</b> Maße L/B/H	1.410/410/275 mm	ArtNr.: 91102010
Diesel-Zapfsäule H	IDM 80 eco	ArtNr.: 91102010
<b>Diesel-Zapfsäule H</b> Maße L/B/H	1.410/410/275 mm	ArtNr.: 91102010



Tankdatenmanagement für den privaten Gebrauch, inkl. Basissoftware

#### Produkteigenschaften Tankautomat HDA eco:

- nicht eichfähiger Tankautomat zum Anschluss an Zapfsäulen für Diesel, Schutzart: IP54
- zur Steuerung der Abgabe eines Zapfpunktes
- · Ausweise: bis zu 2.000 Fahrer und Fahrzeuge
- Kapazität: über 10.000 Tankungen, elektronisches Journal
- · integrierter Transponderleser
- integrierter USB-Anschluss, unkomplizierte Datenübertragung per USB-Stick

#### weitere Hinweise:

Optionales Zubehör sowie andere Ausführungen erhalten Sie bei uns auf Anfrage.

Tankautomat HDA eco		ArtNr.: 91102050
Maße L/B/H	300/300/120 mm	
Gewicht	5,4 kg	
Versorgungsspannung	230 V	

Der Tankautomat HDA 5 eco ist für die Steuerung und Protokollierung der Abgabe von Diesel, Heizöl EL/L, Kraftstoff, AdBlue®, Kühlerfrostschutz und Chemikalien konzipiert. Es spielt dabei keine Rolle, ob bestehende Pumpsysteme, Tankanlagen oder gar Zapfsäulen aufgerüstet werden.

#### Produkteigenschaften:

- robustes Metallgehäuse, Schutzart IP54
- für bis zu fünf Zapfpunkte, nicht eichfähig
- · Ausweis: bis zu 2.000 Fahrer und Fahrzeuge
- Speicherkapazität: über 10.000 Tankungen (elektronisches Journal)
- Anschluss an: Relais für Förderpumpe, Volumenzähler, Zapfventilschalter, Füllstandssonde
- integrierter Transponderleser, integrierter USB-Anschluss
- · USB-Stick zur unkomplizierten Datenübertragung
- inkl. PC-Software (HD-Manager eco) zur Auswertung der Tankdaten

Tankautomat HDA 5 eco		ArtNr.: 91102060
Maße L/B/H	155/300/425 mm	
Gewicht	10 kg	
Versorgungssnannung	230 V	

#### Zubehör Tankautomaten HDM eco und HDA eco

Software HD-Manager 8	für HDA eco, HDA 5 eco und HDM eco	ArtNr.: 91102030
RFID-Transpondertag	für HDA eco, HDA 5 eco und HDM eco	ArtNr.: 91102020
LAN-Anschluss für HDA eco	für HDA eco, HDA 5 eco und HDM eco	ArtNr.: 91102080
WLAN-Anschluss für HDA eco	für HDA eco, HDA 5 eco und HDM eco	ArtNr.: 91102090
GPRS-Anschluss für HDA eco	für HDA eco, HDA 5 eco und HDM eco	ArtNr.: 91102100
Montageset Rücklaufleitung	für HDM eco	ArtNr.: 91102070

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

17

#### ZAPFSÄULEN UND TANKDATENERFASSUNG

#### Set Endura, Serie



Hochleistungszapfsäule mit Tankautomat, Zapfsäule Typ Gilbarco Endura mit Tankautomat Horn HDA eco als Einschlauch- oder Zweischlauch-Zapfsäule für ein Produkt, nicht eichfähig. Zapfsäule mit aufgebauter Tankdatenerfassung zur Betankung von PKW und LKW, inklusive Federmast.

Lackierung der Zapfsäule in RAL 3000 (feuerrot), andere Farbtöne auf Anfrage gegen Mehrpreis

#### Produkteigenschaften:

- Tankautomat Horn HDA eco, nicht eichfähig, für einen Zapfpunkt, nicht erweiterbar, fertig vormontiert
- inkl. 20 Transponder, einfachste Bedienung
- inkl. Bassissoftware (HDA eco)

Set Endura 40		ArtNr.: 91102500
3 3 3 4 5 5	1.819/580/420 mm 230/400 V 40 l/min.	
Set Endura 75		ArtNr.: 91102510
Maße L/B/H Versorgungsspannung Förderleistung	1.819/580/420 mm 230/400 V 751/min.	
Set Endura 120		ArtNr.: 91102520
Maße L/B/H Versorgungsspannung Förderleistung	1.819/580/420 mm 230/400 V 120 l/min.	
Set Endura 120/40		ArtNr.: 91102530
Maße L/B/H Versorgungsspannung Förderleistung		

## **ENDURA**

## EIN HOCHQUALITATIVES PRODUKT FÜR GEWERBLICHE ANWENDUNGEN



#### ZUVERLÄSSIG

Die Endura-Zapfsäule, entwickelt und hergestellt in Deutschland, wird mit besonders hohen Qualitätsansprüchen gefertigt. Hochwertigste Hydraulik und elektronische Komponenten in diesem Segment, pulverbeschichtete oder Edelstahlausführung und Elaflex Komponenten machen aus der Endura eine robuste und wertbeständige Zapfsäule, um in anspruchsvoller industrieller und gewerblicher Umgebung eingesetzt zu werden.

#### FLEXIBEL/ANPASSUNGSFÄHIG

Ausgerichtet auf die heutigen gewerblichen Einsatzgebiete bietet die Endura unterschiedliche Förderleistungen, Ein- oder Zweischlauch-Lösungen und MID geeichte oder ungeeichte Versionen. Sie kann im Autarkbetrieb oder aber mit den meisten Tankautomaten/-systemen eingesetzt werden.

#### KOSTENGÜNSTIG

Hergestellt für den Betrieb mit Diesel oder Bio-Diesel ist die Endura die ideale Wahl, für Ein-Produkt-Anforderungen. In ihr finden sich hochqualitative, bewährte Komponenten, die in der gesamten Gilbarco Zapfsäulen-Produktpalette erfolgreich eingesetzt werden. Das macht die Zapfsäule extrem robust und senkt nachhaltig die Betriebskosten (TCO) dank des minimalen Wartungsaufwandes.



## **Die Full-Service-Card**

Regional. National. Europaweit.



**HoyerCard.Europe** – bargeldlos tanken an mehr als 2.000 Stationen

- Maut-Service
  Individuell. Flexibel. Transparent.
- MwSt.-Rückerstattung
  Zuverlässig. Sicher. Schnell.
- LKW-Wäsche Europaweit.
- Notfallkarte
  Bargeld sofort verfügbar.
- **24/7-Mobilität**Pannen-Service: 0 42 62 / 734 93 49
- Führerscheinkontrolle Digital. Dokumentiert. Unkompliziert.

## Jetzt auch:

LNG
Flächendeckend verfügbar.

Wir sind für Sie da: Tel. 0 42 62 / 79 91 99 www.hoyer.de



hoyer

## Standard Ausstattung

Argumente für die Endura

- > 1 Produkt mit 1 oder 2 Schläuchen
- > Inselorientierte Produktabgabe
- > Literanzeige
- > Ein- oder beidseitig hinterleuchtetes Display mit 5 Ziffern
- > Ohne ATEX/Ohne MID (nur für Diesel & Bio-Diesel)
- > Durchflussmenge: 40, 70, 120, 40/120 l/min
- > Saug- oder druckbetriebene Varianten
- > Gilbarco Pumpe GPU
- > Gilbarco C+ Kolbenmesser mit elektronischer Kalibrierung
- > Elaflex Zapfventile und Schläuche
- > Anschluss an Tankautomaten über Impulsausgang oder Gilbarco-2 Wire Datenausgang
- > Pulverbeschichtetes Stahlblech
- > Schlauchreichweite ca 3,5m
- > Verfügbar in Weiss-RAL9010, Rot-RAL3000, Blau-RAL5002, Grün-RAL 6018, Aluminium-Grau-RAL9007

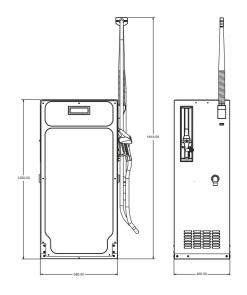


### **Optionen**

- > Elektromechanischer Summierzähler
- > Edelstahl Behangbleche
- > Zusätzliche Schlauchlänge
- > Erweiterter Korrosionsschutz
- > Vorwahlfunktion für Automatenbetrieb
- > Adapterplatte zum Aufbau eines Tankautomaten
- > ATEX- und MID-Version (verfügbar ab Q2 2013)
- > Abreisskupplung
- > Federmast
- > Weitere kundenspezifische Farbgebungen
- > ER3-Datenschnittstelle
- > Zapfventilschloss

## Technische Spezifikationen

- > Elektronischer Gilbarco Rechner (MID konform)
- > Elektrische Spezifikation: 230/400V AC, 3-Phasen 230V AC, 1-Phase 50Hz,  $\pm$
- > Kommunikationsprotokolle: Gilbarco 2-Wire, Impulsausgang
- > 25mm Display mit 15 min batteriebetriebenem Backup bei Stromausfall
- > Umgebungstemperaturen: -20°C bis +55°C
- > Optionale Heizung für Temperaturen unter -20°C





Tel: + 49 (0) 5258 13 0
Fax: + 49 (0) 5258 13-262 Besuchen Sie uns
E-mail: vertrieb@qilbarco.com www.gilbarco.eu



LAGERBEHÄLTER

#### Doppelwandiger Lagerbehälter nach DIN 6624/2



Zylindrischer Lagerbehälter aus Stahl für Heizöl und Dieselkraftstoff, nach DIN 6624/2 gefertigt.

#### Produkteigenschaften:

- DOM DN500
- montierte Tankarmatur inkl. 2"-Füllstutzen mit Verschluss und Grenzwertgeber
- 1 1/2"-Entlüftungsstutzen mit Kappe
- 1"-Peilrohr mit Peilstab
- Saugleitung 1" mit Fußventil
- Inhaltsanzeiger
- inkl. Flügeltürenschrank

2K-20

#### Lagerbehälter-Set mit Pumpe Panther 56 K33

Tank mit Pumpe Panther 56 K33, fertig montiert.

#### Produkteigenschaften:

 inkl. selbstansaugender Flügelzellenverdrängerpumpe für Dieselkraftstoff

.............

- $\bullet \ \text{inkl. r\"{u}ckstellbarem Rollenz\"{a}hlwerk mit Summierz\"{a}hler}$
- · inkl. Flügeltürschrank

**Doppelwandiger Lagerbehälter 950 Liter** Art.-Nr.: 91010200

Maße L/B/H 1.450/1.000/1.050 mm Gewicht 250 kg

Durchmesser 1.000 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 1.500 Liter** Art.-Nr.: 91010210

Maße L/B/H 2.100/1.000/1.050 mm Gewicht 325 kg

Durchmesser 1.000 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 2.000 Liter** Art.-Nr.: 91010220

 Maße L/B/H
 2.750/1.000/1.050 mm

 Gewicht
 410 kg

 Durchmesser
 1.000 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 3.000 Liter** Art.-Nr.: 91010230

Maße L/B/H 4.050/1.000/1.050 mm Gewicht 530 kg Durchmesser 1.000 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 3.500 Liter** Art.-Nr.: 91010240

 Maße L/B/H
 3.100/1.250/1.300 mm

 Gewicht
 580 kg

 Durchmesser
 1.250 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 5.000 Liter** Art.-Nr.: 91010250

 Maße L/B/H
 4.350/1.250/1.300 mm

 Gewicht
 900 kg

 Durchmesser
 1.250 mm

Doppelwandiger Lagerbehälter 3.500 Liter

mit Pumpe Panther 56 K33 Art.-Nr.: 91050020

3 100/1 250/1 300 mm

4.350/1.250/1.300 mm

Gewicht 590 kg
Versorgungsspannung 230 V
Förderleistung 56 l/min.
Durchmesser 1.250 mm

Maße L/B/H

Maße L/B/H

Doppelwandiger Lagerbehälter 5.000 Liter mit Pumpe Panther 56 K33

Art.-Nr.: 91050030

Gewicht 910 kg
Versorgungsspannung 230 V
Förderleistung 56 l/min.
Durchmesser 1.250 mm

#### Doppelwandiger Lagerbehälter nach DIN 6616/2



Zylindrischer Lagerbehälter aus Stahl für Heizöl und Dieselkraftstoff, Behälter innen roh, außen gestrahlt, grundiert und lackiert nach gesonderter Vereinbarung.

#### Produkteigenschaften:

- Doppelmantel mit Kontrollflüssigkeit Glymin NF überwacht
- DOM DN600
- optisches Leckanzeigegerät einschl. Prüfhahn und Kontrollflüssigkeit zum Nachfüllen
- Tankarmatur inkl. 2"-Füllstutzen mit Verschluss und Grenzwertgeber
- · Saugkombination bis 150 l/min. bzw. Diesel-Saugrohr
- Entlüftungsstutzen 1 1/2" mit Kappe
- Peilrohr 1" mit Peilstab
- vormontierte Leiter mit Podest

#### weitere Hinweise:

Die doppelwandigen Lagerbehälter gibt es in diversen Größen zwischen 3.000 und 100.000 Litern Nennvolumen. Gerne fertigen wir in Absprache mit Ihnen ein Ihren Bedürfnissen entsprechendes Angebot an.

**Doppelwandiger Lagerbehälter 3.000 Liter** Art.-Nr.: 91010010

1.600 mm

1.600 mm

Maße L/B/H 2.670/1.250/1.350 mm

Gewicht 900 kg
Durchmesser 1.250 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 5.000 Liter** Art.-Nr.: 91010020

Maße L/B/H 2.750/1.600/1.700 mm Gewicht 1.265 kg

Doppelwandiger Lagerbehälter 7.000 Liter Art.-Nr.: 91010030

Maße L/B/H 3.750/1.600/1.700 mm

Gewicht 1.580 kg
Durchmesser 1.600 mm

Durchmesser

Durchmesser

Durchmesser

**Doppelwandiger Lagerbehälter 10.000 Liter** Art.-Nr.: 91010040

Maße L/B/H 5.350/1.600/1.700 mm Gewicht 2.105 kg

Doppelwandiger Lagerbehälter 13.000 Liter Art.-Nr.: 91010050

Maße L/B/H 6.950/1.600/1.700 mm

Gewicht 2.650 kg
Durchmesser 1.600 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 16.000 Liter** Art.-Nr.: 91010060

Maße L/B/H 8.550/1.600/1.700 mm

Gewicht 3.170 kg
Durchmesser 1.600 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 20.000 Liter** Art.-Nr.: 91010070

Maße L/B/H 6.870/2.000/2.100 mm Gewicht 3.860 kg

2.000 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 25.000 Liter** Art.-Nr.: 91010080

Maße L/B/H 8.420/2.000/2.100 mm Gewicht 4.575 kg

Durchmesser 2.000 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 30.000 Liter** Art.-Nr.: 91010090

Maße L/B/H 9.970/2.000/2.100 mm Gewicht 5.280 kg

Durchmesser 2.000 mm

**Doppelwandiger Lagerbehälter 40.000 Liter** Art.-Nr.: 91010100

Maße L/B/H 8.710/2.500/2.600 mm

Gewicht 7.640 kg Durchmesser 2.500 mm

Größere Lagerbehälter mit bis zu 100.000 Litern Fassungsvermögen erhalten sie bei uns auf Anfrage.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

 $\sim$  23

LAGERBEHÄLTER LAGERBEHÄLTER

#### Hoyer PE-Kombi 2 in 1







Doppelwandiger Sammel- und Vorratstank, Innenbehälter aus HDPE, Auffangwanne aus beidseitig verzinktem Stahlblech, zur Lagerung von Heizöl, Dieselkraftstoff, Pflanzenölen, frischen und gebrauchten Schmier-, Hydraulik- und Wärmeträgerölen. Im Leerzustand mit Hubfahrzeug beweglich

#### Produkteigenschaften:

- · inkl. Leckage-Sonde
- inkl. vier oberen 2"-Anschlüssen

#### Produkteigenschaften Kombitank, inkl. Panther 56 K33:

- · mit Montagebrücke
- · Rollenzählwerk K33
- · Zapfschlauch (4 m)
- · automatische Zapfpistole
- · inkl. Inhaltsanzeiger

24

Hoyer PE-Kombitank 2 in 1, 720 l Art.-Nr.: 91010300 Maße L/B/H 1.100/700/1.200 mm Gewicht 68 kg Volumen 720 I PE-Kombitank 720 I, inkl.Panther 56 K33 Art.-Nr.: 91050011 Maße L/B/H 1.100/700/1.700 mm

Gewicht 98 kg 230 V Versorgungsspannung Förderleistung 56 l/min.

Hoyer PE-Kombi 2 in 1, 1000 l Art.-Nr.: 91010310

Maße L/B/H 1.100/700/1.600 mm

Gewicht 84 kg Volumen 1.000 I

**PE-Kombitank 1.000 l. inkl. Panther 56 K33** Art.-Nr.: 91050010

Maße L/B/H 1.100/700/2.100 mm 114 kg Gewicht

1 000 [ Volumen Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 56 l/mir Multitech 750



Multitech-Behälter sind für den Transport von Gefahrgütern der Verpackungsgruppe II oder III zugelassen.

Sie eignen sich als Großpackmittel zur Beförderung von gefährlichen Gütern (Flüssigkeiten) nach Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt (GGVSEB), sowie nach Gefahrgutverordnung See (GGVSee).

#### Produkteigenschaften:

- fest verbundenes Fußgestell gestattet das Unterfahren mit Gabelstapler oder Hubwagen
- · das besonders geformte Fußgestell bietet einen umlaufenden Anfahr- und Transportschutz

Art-Nr: 91010400

Art-Nr: 91010410

• erhältlich mit 750 oder 1.000 Litern Fassungsvermögen

980/800/1470

1280/800/1470

Zugelassen nach ADR UN

Zugelassen nach ADR UN

#### weitere Hinweise:

Multitech 750

Maße L/B/H in mm

Mulitech 1000

Maße L/B/H in mm

Zulassung

Zulassung

· zugelassen nach ADR UN

**Cube Dieseltankanlage Premium** 



Komplette Dieselstation zur Aufstellung im Außenbereich.

#### Produkteigenschaften:

- · elektr. Pumpe mit mechanischem Zählwerk
- · Filter mit Wasserabscheider
- · Schlauchaufroller mit Zapfschlauch (8 m) und automatischer Zapf-
- · mit integrierter Auffangwanne, Klappdeckel und optischem Leckan-
- · Befüllanschluss mit TW-Kupplung und Grenzwertgeber
- Füllstandsanzeiger

**Cube Dieseltankanlage Premium 1.000 Liter** Art.-Nr.: 91010500

Maße L/B/H 1.800/1.200/800 mm

Gewicht 170 kg Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 50 I/min. Zulassung Z-40.21-510

**Cube Dieseltankanlage Premium 1.500 Liter** Art.-Nr.: 91010510

Maße L/B/H 1.800/1.200/1.150 mm

Gewicht 200 kg 230 V Versorgungsspannung Förderleistung 50 l/min. Z-40.21-510 Zulassung

**Cube Dieseltankanlage Premium 2.500 Liter** Art.-Nr.: 91010520

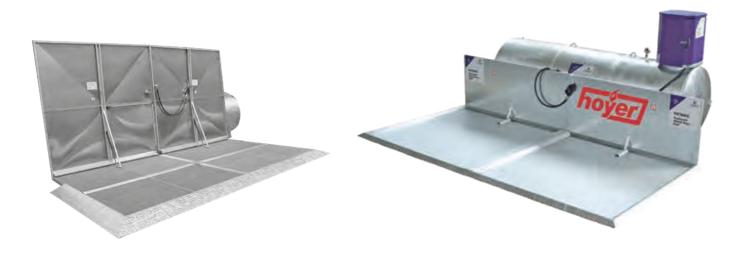
Maße L/B/H 1.800/1.200/1.800 mm

Gewicht 255 kg 230 V Versorgungsspannung 50 l/min. Förderleistung Zulassung Z-40.21-510

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

KRAFTSTOFFABFÜLLPLÄTZE

#### Kraftstoffabfüllplatz-Serie Eco



Kraftstoffabfüllplatz für gummibereifte Fahrzeuge, aus Tränenblech

#### Produkteigenschaften KAP Eco | Aufstellung unter Dach:

- befahrbare Wanne aus Stahl-Tränen-Blech, komplett feuerverzinkt
- Überfahrrampen aus Tränenblech, feuerverzinkt
- Spritzschutzwand, 5.000 mm lang, 1.000 mm hoch, feuerverzinkt

#### Produkteigenschaften KAP Eco | Aufstellung außen:

- befahrbare Wanne aus Stahl-Tränen-Blech, komplett feuerverzinkt
- Überfahrrampen aus Tränenblech, feuerverzinkt
- zwei Abdeckhauben mit Gasdruckfedern als Aufstellhilfe und zusätzlicher Sicherung gegen unbeabsichtigtes Zuschlagen
- Zapfschlauch NW19x4 (1,5 m) mit Automatik-Zapfpistole
- Halterung für Zapfpistole

KAP Eco für Auf	stellung unter Dach	ArtNr.: 99500100
Maße L/B/H	5.200/2.600/60 mm	
Gewicht	785 kg	
Auffangvolumen	3001	
Radlast in kg	10.000 kg	
Zulassung	Z-38.5-155	
KAP Eco für Auf	stellung außen	ArtNr.: 99500090
Maße L/B/H	5.200/2.600/60 mm	
Gewicht	850 kg	
Auffangvolumen	3001	
Radlast in kg	10.000 kg	

Zubehör Kraftstoffabfüllplatz KAP Eco

Anschlussarmatur für ASS-Befüllung	<ul> <li>TW-Füllanschluss für ASS, isolierte Ausführung mit Deckel und Vorhängeschloss</li> <li>Anschlussplatine, spezieller Grenzwertgeber mit Abzweigdose</li> <li>Wandarmatur für GWG-Stecker mit Codierung für ASS</li> </ul>	ArtNr.: 99500150
Verlängerung der Füllleitung	<ul> <li>geeignet für Behälterdurchmesser 1.000 mm</li> <li>Rohrstück 2" und Rohrbogen 30°</li> <li>zur Verlängerung der Füllleitung in den Bereich des KAP</li> </ul>	ArtNr.: 99500160
Verlängerung der Füllleitung	<ul> <li>geeignet für Behälterdurchmesser 1.250/1.400 mm</li> <li>Rohrstück (2") und Rohrbogen 30°</li> <li>zur Verlängerung der Füllleitung in den Bereich des KAP</li> </ul>	ArtNr.: 99500170
Ein-/Ausschaltung für Förderpumpe	• spezielle Zapfpistolenhalterung mit integriertem Ein-/Ausschalter für eine Förderpumpe	ArtNr.: 99500180
Höhenführung für Zapfschlauch	<ul> <li>Schlauchverlängerung, angebunden an eine Höhenführung in einer Abdeckhaube des KAP</li> <li>horizontale Schlauchlänge bleibt unverändert bei 1,5 m</li> </ul>	ArtNr.: 99500190

"Durch die auf uns zugeschnittene Tankanlage und die zuverlässige Belieferung durch Hoyer sind wir auch in der Erntesaison immer einsatzbereit!"

Karsten Lünzmann, Landwirt



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

KRAFTSTOFFABFÜLLPLÄTZE

#### Kraftstoffabfüllplatz Typ TAW



Abfüllplätze für Diesel-Eigenverbrauchs-Tankanlagen im Innenbereich

#### Produkteigenschaften Typ TAW 1, TAW 2, TAW 3:

- · robuste Stahlkonstruktion, begehbar, rutschhemmend
- Verankerung auf ebenem, befestigtem Untergrund
- befahrbare Randschwellen, 3-seitig

#### Produkteigenschaften Typ TAW-S:

- robuste Stahlkonstruktion, begehbar, rutschhemmend
- Verankerung auf ebenem, befestigtem Untergrund
- befahrbare Randschwellen, 3-seitig
- mit Tanksäulenpodest und verzinkter Spritzschutzwand, mit Ausschnitt für Zapfsäulen-Anschlüsse

Kraftstoffabfüll	platz Typ TAW 1	ArtNr.: 99500040
Maße L/B/H	4.000/2.000/50 mm	
Gewicht	433 kg	
Auffangvolumen	166	
Zulassung	Z-38.5-155	
Kraftstoffabfüll	platz Typ TAW 2	ArtNr.: 99500050
Maße L/B/H	5.000/2.500/50 mm	
Gewicht	636 kg	
A (( )	2661	
Auffangvolumen	200.	
Zulassung	Z-38.5-155	
•	Z-38.5-155	ArtNr.: 99500060
Zulassung	Z-38.5-155	ArtNr.: 99500060
Zulassung Kraftstoffabfüllt	Z-38.5-155	ArtNr.: 99500060
Zulassung  Kraftstoffabfüll;  Maße L/B/H	Z-38.5-155  platz Typ TAW 3  6.000/3.000/50 mm	ArtNr.: 99500060
Zulassung  Kraftstoffabfüll  Maße L/B/H  Gewicht	Z-38.5-155  platz Typ TAW 3  6.000/3.000/50 mm 863 kg	ArtNr.: 99500060
Zulassung  Kraftstoffabfüll  Maße L/B/H  Gewicht  Auffangvolumen	Z-38.5-155  platz Typ TAW 3  6.000/3.000/50 mm 863 kg 390 l Z-38.5-155	ArtNr.: 99500060 ArtNr.: 99500080
Zulassung  Kraftstoffabfüll  Maße L/B/H  Gewicht  Auffangvolumen  Zulassung	Z-38.5-155  platz Typ TAW 3  6.000/3.000/50 mm 863 kg 390 l Z-38.5-155	
Zulassung  Kraftstoffabfüll;  Maße L/B/H Gewicht Auffangvolumen Zulassung  Kraftstoffabfüll;	Z-38.5-155  platz Typ TAW 3  6.000/3.000/50 mm 863 kg 390 l Z-38.5-155  platz Typ TAW-S	
Zulassung  Kraftstoffabfüll  Maße L/B/H  Gewicht  Auffangvolumen  Zulassung  Kraftstoffabfüll  Maße L/B/H	Z-38.5-155  platz Typ TAW 3  6.000/3.000/50 mm 863 kg 390 l Z-38.5-155  platz Typ TAW-S  5.000/2.500/50 mm	

#### Kraftstoffabfüllplatz Typ KPS



Abfüllplatz für Diesel-Eigenverbrauchs-Tankanlagen im Innenbereich

#### Produkteigenschaften:

- · robuste Stahlkonstruktion, begehbar, rutschhemmend
- Verankerung auf ebenem, befestigtem Untergrund
- · befahrbare Randschwellen, 3-seitig
- mit verzinkter, steckbarer Spritzschutzwand, 1.000 mm hoch

"Der eigene Abfüllplatz auf dem Hof spart jede Menge Zeit, muss aber auch von Fachleuten individuell geplant werden. Hoyer macht das mit Bravour."

Werner Cassens, Fuhrparkleiter

Kraftstoffabfüllplat		Kraftstoffabfüllplatz Typ KPS 1	
	Maße L/B/H	4.000/2.000/50 mm	
	Gewicht	490 kg	
	Auffangvolumen	166 l	
	Zulassung	Z-38.5-155	

Kraftstoffabfüllplatz Typ KPS 2 ArtNr.: 99500020

Maße L/B/H	5.000/2.500
Gewicht	730 kg
Auffangvolumen	266 l
Zulassung	Z-38.5-155

#### Kraftstoffabfüllplatz Typ KPS 3 Art.-Nr.: 99500030

Maise L/B/H	0.000/3.000/3
Gewicht	1.000 kg
Auffangvolumen	3901
Zulassung	Z-38.5-155

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

### ANFORDERUNGEN AN DIESEL-EIGENVERBRAUCHS-TANKSTELLEN NACH TRWS 781

#### Bedeutung und Bestandteile

Gemäß AwSV (Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen) § 2 (12) sind Eigenverbrauchstankstellen für die Öffentlichkeit nicht zugängliche Tankstellen, die dafür bestimmt sind, betriebseigene Kraftfahrzeuge oder vergleichbare Fahrzeuge und Geräte, wie z. B. landwirtschaftliche Maschinen mit Kraftstoffen zu betanken und deren Jahresdurchsatz 100 m³ nicht übersteigt. Sie werden nur vom Betreiber oder von bei ihm beschäftigten, eingewiesenen Personen bedient. Die Eigenverbrauchstankstelle besteht aus einem oberirdischen Lagerbehälter, einer Abgabeeinrichtung und einer Abfüllfläche – z. B. der Rietberg Kraftstoffabfüllplatz für die Innen- oder Außenaufstellung.

#### Bestandteile

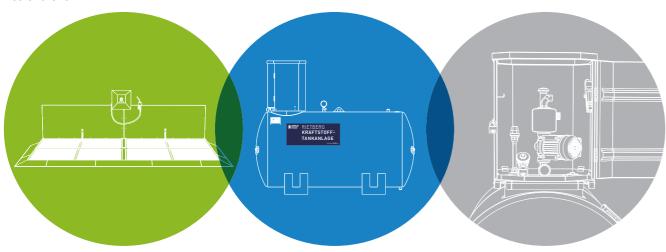


Abb. 1-1: Beispiel Bestandteile einer Rietberg Eigenverbrauchstankstelle: Abfüllplatz KAP-GIRO, Lagerbehälter KA 3000 und Abgabeeinrichtung

#### ABFÜLLPLATZ

#### Größe des Abfüllplatzes:

- Für die Abgabe wird die Größe des Abfüllplatzes vom Wirkbereich bestimmt. Dieser ergibt sich aus max. Schlauchlänge inkl. Zapfventil zuzüglich 1 m.
- > Wirkbereiche k\u00f6nnen durch Spritzschutzw\u00e4nde verkleinert werden.
- > Eine Spritzschutzwand von mind. 1 m Höhe und ausreichender Breite ist erforderlich.
- Der Wirkbereich bei der Befüllung der Lagerbehälter umfasst die waagerechte Schlauchführungslinie zwischen den Anschlüssen am Tankfahrzeug und der Anschlussarmatur des Lagerbehälters zuzüglich 2,5 m nach allen Seiten (s. Abb.1-2.

#### Rückhaltevermögen:

- Das Rückhaltevermögen für Abgabeeinrichtungen berechnet sich aus der Kraftstoffmenge, die innerhalb von 3 Minuten bei maximalem Volumenstrom abgegeben werden kann. Hat also z. B. die Betankungspumpe eine Nennförderleistung von 50 l/Min., ist ein Rückhaltevermögen von 150 l erforderlich.
- Bei der Befüllung des Lagerbehälters ist ein Rückhaltevermögen für die Kraftstoffmenge erforderlich, die bei maximalem

- Volumenstrom bis zum Wirksamwerden selbsttätig wirkender Sicherheitseinrichtungen austreten kann. Hieraus ergibt sich, dass beim Abfüllen unter Verwendung einer Abfüll-Schlauch-Sicherung (ASS) ein Rückhaltevermögen von 100 l ausreicht, jedoch beim Abfüllen unter Verwendung von Einrichtungen mit Aufmerksamkeitstaste und Not-Aus-Betätigung (ANA) ein Rückhaltevermögen von 900 l gegeben sein muss.
- › Bei Rückhaltung auf der Abfüllfläche ist sicherzustellen, dass ausgetretener Dieselkraftstoff, Biodiesel oder Pflanzenölkraftstoff oder wässrige Harnstofflösung nicht von der Abfüllfläche verschleppt werden. Fahrzeuge dürfen im Schadensfall die Abfüllfläche erst nach Reinigung verunreinigter Reifen und sonstiger verunreinigter Fahrzeugeile verlassen.

#### LAGERBEHÄLTER

- Bauprodukte, z. B. Behälter nach DIN, Behälter mit Übereinstimmungszertifikat oder allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung
- > Zulassung für die Aufstellung im Freien und in Gebäuden
- > Doppelwandig im Sinne der AwSV oder mit Auffangwanne
- > Anfahrschutz

- → Überfüllsicherung, z. B. Grenzwertgeber¹
- > Befüllung mit festem Anschluss<sup>1</sup>

#### ABGABEEINRICHTUNG

- > Automatik-Zapfventil
- > Not-Aus-Schalter
- > Heberschutz

#### Pflichten des Betreibers

- Fachkundige Planung und Auslegung, bestenfalls durch einen Fachbetrieb in Zusammenarbeit mit der zuständigen Behörde
- Anzeigepflicht bei Anlagen mit Volumen über 1.000 l oder generell in Schutzgebieten

- > Bauantrag bei Anlagen mit Volumen über 10.000 l
- > Erstellung einer Gefährdungsbeurteilung
- > Erstellung einer Anlagendokumentation
- Sachverständigenprüfung vor Inbetriebnahme und wiederkehrend alle 5 Jahre für Anlagen über 10 m³ Volumen und generell in Schutzgebieten (AwSV)
- Prüfung auf ordnungsgemäßen Betrieb, Dichtheit der Anlage und Funktion der Sicherheitseinrichtungen einmal jährlich durch den Betreiber
- > Aushang der Betriebsanweisung
- > Jährliche Unterweisung des Personals
- > Bereitstellung eines Feuerlöschers und Ölbindemittel



Bitte beachten Sie, dass Ihre Behörde den örtlichen Gegebenheiten angepasste Anforderungen stellen kann.

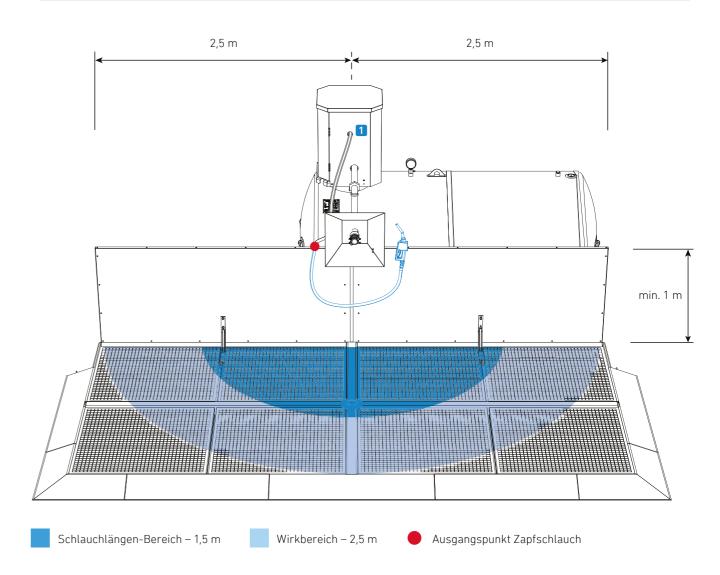


Abb 1-2: Aufbau einer Rietberg Eigenverbrauchstankstelle gemäß AwSV: Abfüllplatz KAP-GIRO mit Spritzschutzwand und Lagerbehälter KA 3000

1 Doppelschlauchsystem (nicht dargestellt)

1 Für Tankanlagen bis 1,25 m³ Inhalt gelten vereinfachte Bedingungen!

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

TANKÜBERWACHUNG

Füllstandsmessgerät OCIO

MT-Profil

Inhaltsanzeiger DH für 720 & 1000 L

Überfüllsicherung BC-2 IP 54



System zur kontinuierlichen Tankstandsverwaltung. OCIO erfasst den von der Höhe der Flüssigkeit erzeugten statischen Druck anhand eines in den Tank eingeführten Schlauches und zeigt den Flüssigkeitsstand

#### Produkteigenschaften:

- Schlauch für Druckmessung 10 m
- Kontrolleinheit zur Standanzeige und Systemverwaltung

oder das Volumen an, wahlweise in Litern oder Zentimetern.

#### weitere Hinweise:

Die Montage des OCIO unterliegt Fachbetriebspflicht.



Universelles, mech. Füllstandsmessgerät mit Kunststoff-Planetengetriebe.

#### Produkteigenschaften:

- · Messbereich einstellbar durch Verdrehen der Skalen
- inkl. Wendeskalen (0-150 cm und 0-250 cm) für die einfache und schnelle Anpassung an die Tankhöhe
- geruchsdicht
- für Überschwemmungsgebiete geeignet



Inhaltsanzeiger 1.000 Liter

#### Produkteigenschaften:

Anzeige in Volumen



Die Überfüllsicherung überwacht flüssige Medien und löst bei Erreichen des zulässigen Füllstandsgrades sowohl einen optischen als auch akustischen Alarm aus.

............

Geeignet für folgende Betriebsmedien:

- Harnstofflösung nach DIN 70070
- Heizöl EL nach DIN 51603-1
- · Heizöl S nach DIN 51603-3
- Dieselkraftstoff nach DIN EN 590
- Biodiesel/Fettsäuremethylester (FAME) nach DIN EN 14213 u. DIN EN 14214
- Pflanzenöle
- Schmieröle
- Hydrauliköle
- Wärmeträgeröle
- · Öl-Wasser-Gemische

#### Produkteigenschaften:

- optische und akustische Alarmgabe bei Medienberührung des Sensors der Sonde in einem Tank
- Quittiertaste für den akustischen Alarm (optischer Alarm darf gemäß DIBt-Zulassungsgrundsätzen für Überfüllsicherungen vor Austauch/Entnahme nicht quittierbar sein)
- potenzialfreier Relaiskontakt zum Anschluss, z.B. eines externen akustischen und/oder optischen Signalgebers bzw. einer externen Betriebslampe
- Sonde mit Standrohr aus Edelstahl und metallgekapseltem PTC-Sensor
- · Sondenlänge 250 mm, Kabellänge 5 m
- · Anschluss: AG G 1

Füllstandsmessgerät OCIO Art.-Nr.: 91020990

Gewicht 2,2 kg
Versorgungsspannung 230 V
Leistung 20 Watt

MT-Profil R-1 1/2" Art.-Nr.: 91010330

MT-Profil R-2" Art.-Nr.: 91010340

Inhaltsanzeiger DH für 720 & 1000 L Art-Nr: 65000133

Überfüllsicherung BC-2 IP54 Art.-Nr.: 91020700

Gewicht 1,5 kg Versorgungsspannung 230 V Zulassung 2-65.11-428

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

33

TANKÜBERWACHUNG TANKÜBERWACHUNG

LevelController-4 mit GSM-Modul

LevelController TS

LevelController TS, Überfüllsicherung, mit Batteriebetrieb

Füllstandsmessgerät LevelMaster  Füllstandssonden

Zubehör Füllstandssonden









LevelController-4 mit GSM-Modul

Füllstandsmessung für den Anschluss von bis zu vier Füllstandssonden (nicht im Lieferumfang enthalten, siehe Zubehör), mit GSM-Modul

#### Produkteigenschaften:

- · drei potentialfreie Alarmausgänge
- hintergrundbeleuchtete Anzeige
- · Tanks: Bis zu 4 Tanks, maximaler Tankinhalt jeweils 999.999 Liter
- Datenübertragung und Parametrisierung über SMS (Mobiltelefon, optional über HORN-Webserver)
- Datenanbindung: SMS über GSM-Modul
- · Konfiguration über Tasten und Fernkonfiguration über SMS (GSM-Modul)

#### **Technische Daten**

- Anzeige: 2 x 16 Digit(s)
- Mediumtemperatur: max. -10/+50 °C
- Tastatur: 4 Taste(n)
- · Zeichenhöhe: 8 mm

Art-Nr: 91020810

34

- Temperaturbereich: -20/+50 °C
- Schutzart: IP 54

LevelController TS, mit Netzbetrieb, GSM, Störmeldeeingänge/Alarmkontakte

Autarke Füllstandsmessung mit Füllstandssonde (nicht im Lieferumfang enthalten) für einen Tank, mit Netzbetrieb, GSM, Störmeldeeingänge/Alarmkontakte.

#### Produkteigenschaften:

- · zwei Störmelde-Eingänge
- ein Alarmkontakt als Schaltausgang
- GSM-Modul (ohne SIM-Karte)
- · Datenübertragung und Parametrisierung über SMS
- Hinweis: parametrisiert auf Diesel
- · Konfiguration über Tasten und Fernkonfiguration über GSM

#### **Technische Daten**

- Anzeige: 5 Digit(s)
- Tastatur: 2 Taste(n)
- · Zeichenhöhe: 16 mm
- Temperaturbereich: -10/+50 °C
- Schutzart: IP 54

Füllstandsmessgerät LevelController TS mit Batteriebetrieb, autarke Füllstandsmessung mit Füllstandssonde (nicht im Lieferumfang enthalten) für einen Tank.

#### Produkteigenschaften:

- Spannungsversorgung: Batterie 4 x 1,5 V AA, Lithium-Batterie 1 x 3,6 V 1/2 AA
- Konfiguration über Tasten
- · Anzeige: 5 Digit(s)
- Tastatur: 2 Taste(n)
- · Zeichenhöhe: 16 mm
- Temperaturbereich: -10/+50 °C
- Schutzart: IP 54

#### Weitere Hinweise:

parametrisiert auf Diesel

#### Füllstandsmessgerät LevelMaster

max. 8 Füllstandssonden an einem Level-Master, bis zu 64 bei Erweiterung mit Slave-Einheiten, verschiedene Sondentypen mischbar (z.B: Standard und Ex-Ausfüh-

#### Produkteigenschaften:

- · Datenanbindung: keine
- · Konfiguration über Tasten

#### **Technische Daten**

- Anzeige: 2 x 16 Digit(s)
- Tastatur: 16 Taste(n)
- · Zeichenhöhe: 8 mm
- Temperaturbereich: -10/+50 °C
- Schutzart: IP 54
- Messgenauigkeit: +/- 0,5 %

#### Produkteigenschaften:

Füllstandssonde 200 mbar

• 0,5%, 200 mbar, Tankhöhe (ca. 2,3 m)

Füllstandssonde 300 mbar

• 0,5%, 300 mbar, Tankhöhe (ca. 3,4 m), Kabellänge (5,0 m)

#### Weitere Hinweise:

Achtung! Wir weisen darauf hin, dass die von uns verwendeten Tauchsonden zwar wartungsfrei sind, aber für den Servicefall zugänglich sein müssen.

Dies ist insbesondere bei unterirdischen Tanks bauseits durch die Verwendung von Domschächten und Leerrohren für die Kabelverlegung sicherzustellen.

Sofern diese Gegebenheiten nicht erfüllt sind, werden damit zusammenhängende Kosten im Gewährleistungsfall nicht übernommen.

Um Schäden an den Sensoren durch Pendelbewegungen aufgrund von Befüllvorgängen mit großer Förderleistung zu vermeiden, müssen die Sensoren gesichert werden, z.B. durch ein Schutzrohr.

#### Füllstandssonde 200 mbar

Art-Nr: 91020880

Füllstandssonde 300 mbar

Art-Nr: 91020870

#### Produkteigenschaften:

#### Anschluss-Freischaltung:

· Anschluss-Freischaltung für eine Füllstandssonde an Tankautomat HDM eco.

#### Montageset:

- · für Standard-Füllstandssonden
- Verschraubung auf Tankdeckel, nicht für Ex-Bereich

#### Edelstahlrohre zur Kabelführung:

- · Edelstahlrohr zur Kabelführung
- für 200 mbar Ex-Sonde oder für 300 mbar Ex-Sonde

#### **Anschluss-Freischaltung Füllstandssonde**

Art-Nr: 91020800

#### Montageset

Art-Nr: 91020860

#### Edelstahlrohr zur Kabelführung 200 mbar Ex-Sonde

Art-Nr: 91020850

Maße L/B/H in mm 2300

#### Edelstahlrohr zur Kabelführung 300 mbar Ex-Sonde

Art-Nr: 91020840

Maße L/B/H in mm 3400

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

35

Maße L/B/H in mm 200/80/180

Versorgungsspannung 60 Volt Akku

LevelController-4 mit GSM-Modul

LevelController TS Art-Nr: 91020820

122/60/120 Maße L/B/H in mm Versorgungsspannung 230 V

LevelController TS, Überfüllsicherung, mit Batteriebetrieb

Art-Nr: 91020830

122/60/120 Maße L/B/H in mm

Füllstandsmessgerät LevelMaster

Art-Nr: 91020890

Maße L/B/H in mm 212/105/195 Versorgungsspannung 230 V

Conty 450

Kraftstoffcontainer Quadro-D 1000

#### **Kraftstoffcontainer Quadro-Blue 770/170**



Mobile Betankungseinheit für Dieselkraftstoff, einwandig, komplett aus Stahl. inkl. Staukasten mit allen Armaturen.

#### Produkteigenschaften:

- · Pumpe montiert, inkl. Zählwerk
- · Zapfschlauch (4 m)
- · inkl. automatischer Zapfpistole
- · Betankung direkt vom Fahrzeug
- Stromversorgung direkt über die Fahrzeugbatterie

#### weitere Hinweise:

Transportzulassung als Verpackung ist zeitlich unbefristet, wiederkehrende Prüfungen sind nach dem Transportrecht nicht erforderlich.

Zulassung: D/BAM/14374/1A2W



Kraftstoffcontainer IBC für Diesel/Heizöl aus Stahl (S235JR), innen und außen feuerverzinkt. Bauweise: kubisch, doppelwandig, stapelbar, Lecküberwachung nach dem Vakuumprinzip, abschließbarer und federunterstützter Deckel

#### Produkteigenschaften:

- · inkl. Grenzwertgeber
- · inkl. vormontierter Pumpe
- Zapfschlauch (4 m)
- - inkl. automatischer Zapfpistole

#### weitere Hinweise:

Maße L/B/H

Gewicht

Zulassung: IBC, Lagerbehälter

Kraftstoffcontainer Ouadro-D 1000 230 V

328 kg

Conty 450-12/24		ArtNr.: 91060210
Maße L/B/H	800/800/1.130 mm	
Gewicht	120 kg	
Volumen	4501	
Versorgungsspannung	12/24 V	
Förderleistung	35/70 l/min.	
rordeneistung	00/701/111111.	
Conty 450-230	33,73,711111.	ArtNr.: 91060220
, and the second	800/800/1.130 mm	ArtNr.: 91060220
Conty 450-230		ArtNr.: 91060220
Conty 450-230  Maße L/B/H	800/800/1.130 mm	ArtNr.: 91060220
Conty 450-230  Maße L/B/H Gewicht	800/800/1.130 mm 120 kg	ArtNr.: 91060220

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44.

1.000 I Volumen 230 V Versorgungsspannung 56 I/min Förderleistung Z-38.12-298 Zulassung Kraftstoffcontainer Quadro-D 1000 12/24 V Art.-Nr.: 91060030 Maße L/B/H 1.200/1.000/1.322 mm Gewicht 328 kg 1.000 I Volumen 12/24 V Versorgungsspannung 56 l/min. Förderleistung Z-38.12-298 Zulassund

1.200/1.000/1.322 mm





Die mobilen Tankanlagen der QUADRO-BLUE Reihe sind ideal für die Betankung von Maschinen und Geräten auf z.B. Baustellen, Deponien, Gemeindebauhöfen, bei Forstarbeiten, in der Landwirtschaft sowie vielen anderen Bereichen. Sie vereinen die Versorgung von Diesel und Harnstoff (AUS 32) gleichermaßen und vereinfachen die Versorgung um ein Vielfaches. Durch Zulassungen als Transport- und Lagerbehälter sind die Tankanlagen unter vereinfachten Bedingungen zu transportieren und universell einsetzbar.

#### Produkteigenschaften:

#### Dieseltank 770 L:

- · innen und außen feuerverzinkt
- doppelwandig im Sinne der AwSV durch permanente energieunabhängige Vakuum-Lecküberwachung beider Wände
- · Saugleitung mit Absperrkugelhahn
- Entlüftungsleitung mit Absperrkugelhahn
- Füllstutzen mit abschließbarer Sicherheitsverschraubung
- Zapfventilhalter mit absperrbarer Rücklaufmöglichkeit zur sicheren und sauberen Rückführung von Tropfmengen in den Behälter
- kontinuierliche, mechanische und gut leserliche Füllstandsanzeige
- auf dem Domdeckel platzierter Armaturenblock, der Zapfventilhalterung, Sicherheitsventil, Entlüftungsleitung und Grenzwertgeber vereint
- seitliche Durchführung für Schlauchleitungen und Strom-Anschlusskabel
- abschließbarer, federunterstützter Deckel mit zwei Gasdruckfedern für die vereinfachte Deckelbedienung – von drei Seiten einfach zu öffnen
- 3-Punkt-Schließsystem mit innenliegendem Sicherheitsschließzylinder
- geschlossene Fußkonstruktion für den sicheren Gabelstaplertransport, sowie vier Kranösen für das sichere Kranen gemäß DGUV Information 209-013

#### Harnstofftank 170L:

- hochwertiger Kunststofftank aus PE-LLD
- · Füllstutzen mit Verschraubung
- automatisches Be- und Entlüftungsventil
- · kontinuierliche, mechanische und gut leserliche Füllstandsanzeige
- robuste, lackierte Verkleidung aus verzinktem Stahlblech zum Schutz des Kunststofftanks
- alle Armaturen und Bedienelemente sicher und geschützt im Staukasten des QUADRO

**Kraftstoffcontainer Quadro-Blue 770/170** Art.-Nr.: 91060400

Maße L/B/H 1.035/1.200/1.322 mm

 Gewicht
 392 kg

 Volumen
 770/17 l

 Versorgungsspannung
 12/24 V

 Förderleistung
 50/30 l/min

Zulassung D/BAM/15450/31A \\ Z-38.12-230

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

36 37

Art.-Nr.: 91060020

#### **Kraftstoffcontainer Conty-Eco**







Art.-Nr.: 91060410

Art.-Nr.: 91060420

#### Produkteigenschaften:

- · maßlich abgestimmt für den Transport auf Pick-Up-Fahrzeugen
- · komplett aus Stahl, deshalb sehr robust
- · einfach und sicher verzurrbar
- der Stauraum ist auch bei verzurrtem Behälter zugänglich
- innen roh und außen lackiert (Behälter: lichtgrau RAL 7035, Deckel: saphirblau RAL 5003)
- einwandig
- · Armaturen und Pumpe sicher und geschützt montiert in einem Stauraum mit abschließbarem Deckel
- · Halterung für Zapfventil
- Saug- und Lüftungsleitung jeweils absperrbar
- · kontinuierliche, mechanische Füllstandsanzeige
- · Füllstutzen mit sicherer und dicht abschließbarer Verschraubung
- Fußkonstruktion zur sicheren Aufnahme mit Gabelstapler
- · selbstansaugende Pumpe, betriebsfertig auf dem Behälter montiert, inkl. Zapfschlauch (4 m) und ZVA

#### weitere Hinweise:

zeitlich unbefristete UN-Zulassung als Transportbehälter (IBC)

Transport unter vereinfachten Bedingungen ohne Gefahrgutfahrerschein und ohne Fahrzeugkennzeichnung

#### **Kraftstoffcontainer Conty-Eco 200**

1.080/800/530 mm Maße L/B/H

Gewicht 80 kg 200 I 12 V Versorgungsspannung Förderleistung 30 l/min.

Zulassung D/BAM/14.969/1A1W

#### **Kraftstoffcontainer Conty-Eco 440**

Maße L/B/H 1.080/800/840 mm

Gewicht 110 ka 440 I Volumen Versorgungsspannung 12 V

Förderleistung 30 I/min

D/RAM/14 969/1A1W Zulassung

#### Hoyer-Kraftstoffcontainer KC 1000-S



Kraftstoffcontainer für Diesel/Heizöl aus Stahl (S235JR), innen und außen feuerverzinkt. Bauweise: liegend, zylindrisch, doppelwandig, nicht stapelbar, Lecküberwachung nach dem Vakuumprinzip

#### Produkteigenschaften:

- · kontinuierliche, mechanische Füllstandsanzeige
- · inkl. Grenzwertgeber
- inkl. Flügeltürschrank zum Schutz der Förderpumpe und Anschlüsse, abschließbar
- inkl. Adapter mit 1"-Innengewinde für Pumpenmontage

#### weitere Hinweise:

Zulassung: IBC

Pumpenausstattung nicht enthalten: Optionale Ausstattung mit Panther 56K33 (Seite 6)

**Hoyer-Kraftstoffcontainer KC 1000-S** 

Art.-Nr.: 91060010

Maße L/B/H

Gewicht

Volumen Zulassung

## **BAUSTELLENVERSORGUNG** deutschlandweit komplett aus einer Hand

» AdBlue® VON HOYER

>>> KRAFTSTOFFE VON HOYER

>>> **SCHMIERSTOFFE** VON HOYER

»» TECHNIK VON HOYER

in Kooperation mit: Bundesvereinigung Mittelständischer Bauunternehmen e. V.

Wir sind seit 2018 klimaneutral und bieten unsere Produkte klimaneutral an.



HOYER -Partner der Baubranche

Tel. 0 42 62 / 79 99 42

Fax 0 42 62 / 79 99 42 · www.hoyer.de





























Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44.

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44

Z-38.12-51

333 kg

1.000 l

1.440/1.020/1.920 mm

**DT-Mobil Easy** 

## .....





Mobile Dieseltankanlage

#### Produkteigenschaften:

- Polyethylen, einwandig
- · Zapfpistolenhalter integriert
- Füllstutzen integriert
- integrierte Belüftung mit Druckentlastung
- integrierte Staplertaschen und Tragegriffe
- integrierte Vertiefungen zur Befestigung mit Ratschen-Zurrgurt während desTransports
- Pumpe, montiert
- selbstansaugende, elektrische Pumpe
- 12 V 40 l/min, mit Automatik-Zapfpistole, Befüllschlauch DN 19 (4 m) und Elektrokabel (4 m)

#### weitere Hinweise:

zulässig für den Transport zum unmittelbaren Verbrauch nach ADR 11.31 c

DT-Mobil Easy 210	I, Elektropumpe 12 V	Art-Nr: 91060500
Maße L/B/H in mm	785/595/685	
Volumen in I	210	
Versorgungsspannung	12 V	
Leistung I/min	40 l/min	
DT-Mobil Easy 210	l, Elektropumpe 24 V	Art-Nr: 91060510
Maße L/B/H in mm	785/595/685	
Volumen in I	210	
Versorgungsspannung	24 V	
Leistung I/min	40 l/min	
DT-Mobil Easy 440	I, Elektropumpe 12 V	Art-Nr: 91060520
Maße L/B/H in mm	118/80/85	
Volumen in I	440	
Versorgungsspannung	12 V	
Leistung I/min	40 l/min	
DT-Mobil Easy 440	I, Elektropumpe 24 V	Art-Nr: 91060530
Maße L/B/H in mm	118/80/85	
	440	
Volumen in I		
Volumen in I Versorgungsspannung	24 V	

DT-Mobil Easy Pick Up 12 V 210 l



Die optimale Lösung für den Transport mit dem Pick-up. Gesamthöhe 46 cm. Passt unter die Abdeckung der Ladefläche. Mit Spanngurtführung für seitliche Pritschenbefestigung.

#### Produkteigenschaften:

- · Behälter 210 I, Polyethylen, einwandig
- Zapfpistolenhalter integriert
- Füllstutzen integriert
- integrierte Belüftung mit Druckentlastung
- integrierte Staplertaschen und Tragegriffe
- integrierte Vertiefungen zur Befestigung mit Ratschen-Zurrgurt während des Transportes
- Pumpe, montiert
- selbstansaugende, elektrische Pumpe 12 V 40 l/min
- Befüllschlauch DN 19 (4 m) mit Automatik-Zapfpistole,
- · Elektrokabel (4 m)

#### weitere Hinweise:

zulässig für Transport zum unmittelbaren Verbrauch nach ADR 1.1.3.1 c)

DT-Mobil Easy Combi 440/50



Mobile Diesel-AdBlue®-Tankanlage

#### Produkteigenschaften:

- Behälter 440/50 l Polyethylen, einwandig
- Zapfpistolenhalter integriert
- Füllstutzen integriert
- integrierte Belüftung mit Druckentlastung
- integrierte Staplertaschen und Tragegriffe
- integrierte Vertiefungen zur Befestigung mit Ratschen-Zurrgurt während des Transports
- Dieselpumpe, selbstansaugend
- elektrische Pumpe 12 V, Elektrokabel (4 m)
- Befüllschlauch (4 m) mit Automatik-Pistole
- AdBlue®-Pumpe CENTRI SP 30
- Befüllschlauch (4 m) mit Automatik-Zapfpistole

#### weitere Hinweise:

zulässig für den Transport zum unmittelbaren Verbrauch nach ADR 1.1.3.1 c

**DT-Mobil Easy Pick Up 12 V 210 I** Art-Nr: 91060610

Maße L/B/H in mm 1180/790/460 Versorgungsspannung 12 V

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44.

**DT-Mobil Easy Combi 440/50** Art-Nr: 91060580

 Maße L/B/H in mm
 1180/800/850

 Gewicht in kg
 53,8 kg

 Volumen in I
 490 l

 Versorgungsspannung
 12 V

 Leistung I/min
 40 l/min

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44.

Mobile Tankanlagen und Behälter

lagern und halten sich dabei an die strengen Auflagen und Gesetze des Staates.

Mobile Tankanlagen und Behälter garantieren Ihnen eine Versorgungssicherheit, wo es keine öffentlichen Tankstellen gibt und

die Versorgung mit Kraftstoffen immer ein Problem darstellt. Sie können Diesel oder Benzin ganz einfach transportieren und

Truckmaster® mit 12-V-Pumpe - neue Version

Truckmaster® mit 12/24-V-Pumpe

Mobil Easy für Benzin

Kraftstofftrolley 95 l



FOILED A

Mobile Dieseltankanlage

#### Produkteigenschaften:

- flexibler Abgabeschlauch (4 m)
- · automatische Zapfpistole mit Halter
- Stromkabel (6 m) mit Halter und Batterieklemmen
- Betankung direkt vom Fahrzeug
- · Stromversorgung direkt über die Fahrzeugbatterie

#### weitere Hinweise:

zulässig für den Transport zum unmittelbaren Verbrauch nach ADR  $1.1.3.1~\mathrm{c}$ 

Iruckmaster® 200	Liter, mit 12-V-Pumpe	ArtNr.: 91060100
Maße L/B/H	1.170/850/500 mm	
Gewicht	43 kg	
Volumen	2001	
Versorgungsspannung	12 V	
Förderleistung	35 l/min.	
TruckMaster® 200	Liter - neue Version -	ArtNr.: 91060130
Maße L/B/H	600/800/620 mm	
Gewicht	43 kg	
Volumen	24 kg	
Versorgungsspannung	12 V	
Förderleistung	35 l/min.	
TruckMaster® 300	Liter - neue Version -	ArtNr.: 91060140
Maße L/B/H	600/800/890 mm	
Gewicht	55 kg	
Volumen	28 kg	
Versorgungsspannung	12 V	
reroorgangoopannang		

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44.

Mobile Dieseltankanlage

#### Produkteigenschaften:

- flexibler Abgabeschlauch (4 m)
- · automatische Zapfpistole mit Halter
- Stromkabel (6 m) mit Halter und Batterieklemmen
- · Betankung direkt vom Fahrzeug
- Stromversorgung direkt über die Fahrzeugbatterie

#### weitere Hinweise:

zugelassen nach ADR

Truckmaster® 430 I mit 12/24-V-Pumpe		ArtNr.: 91060110
Maße L/B/H	1.180/860/910 mm	
Gewicht	56 kg	
Volumen	4301	
Versorgungsspannung	12/24 V	
Förderleistung	35/70 l/min.	
Truckmaster® 900	l mit 12/24-V-Pumpe	ArtNr.: 91060120
Maße L/B/H	1.410/1.050/1.210 mm	
Gewicht	97 kg	
Volumen	9001	
Versorgungsspannung	12/24 V	
Förderleistung	35/70 l/min.	
Förderleistung	35/70 l/min.	



Mobile Tankanlage für Benzin aus elektrisch leitfähigem, hochvernetztem Polyethylen, inkl. explosionsunterdrückendem Einsatz.

#### Produkteigenschaften:

- · mit Peilstab zur Füllstandserkennung
- selbstansaugende, elektrische Pumpe mit ATEX-Zulassung
- Befüllschlauch (4 m, elektrisch leitfähig) und Automatik-Zapfpistole
- elektrische Kabel (4 m)

#### weitere Hinweise:

zulässig für den Transport zum unmittelbaren Verbrauch nach ADR  $1.1.3.1\ \mathrm{c}$ 

Maße L/B/H	800/600/470 mm	
Gewicht	36 kg	
Volumen	120	
Versorgungsspannung	12 V	
Förderleistung	40 l/min.	
Mobil Easy 190 l		ArtNr.: 91060090
Maße L/B/H	800/600/610 mm	
Gewicht	38 kg	
Volumen	190	
Versorgungsspannung	12 V	

Gesetzliche Bestimmungen rund um das Thema "Mobile Tankanlagen" finden Sie ab Seite 44.



Mobile Tankanlage für Benzin aus elektrisch leitfähigem, hochvernetztem Polyethylen, inkl. explosionsunterdrückendem Einsatz.

#### Produkteigenschaften:

- · integrierter Handgriff und Tragegriffe
- inkl. Handpumpe, Abgabeschlauch (3 m, elektrisch leitfähig) und Zapfventil
- mit Rädern, Ø 300 mm, luftbereift, geländegängig

#### weitere Hinweise:

Kraftstofftrolley 95 I

zulässig für den Transport zum unmittelbaren Verbrauch nach ADR 1.1.3.1 c

Maße L/B/H 1.000/590/430 mm

Gewicht 20 kg

Volumen 95 I

Förderleistung 25 I/min.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Art.-Nr.: 91060260

#### MOBILE TANKANLAGEN

### TANKEN, WANN UND WO SIE WOLLEN!

Mobile Tankanlagen sind heute bei der Betankung von Maschinen und Aggregaten nicht mehr wegzudenken. Egal, wo Sie sich gerade befinden: ob auf einer Baustelle, bei Forstarbeiten, auf dem Feld oder im Steinbruch, die Betankung Ihrer Maschinen und Geräte sollte schnell und sicher vor Ort stattfinden. Rietberg Kraftstoffcontainer aus Stahl bieten hierfür die größtmögliche Sicherheit und Flexibilität und tragen so zur Minimierung von Stillstandzeiten bei. Das spart Zeit und Geld.

Alle Rietberg Kraftstoffcontainer sind baumustergeprüft und als IBC oder Verpackung für den Gefahrguttransport mit allen Verkehrsträgern zugelassen. Damit ist der Transport unter "vereinfachten"Bedingungen" gemäß ADR 1.1.3.6 möglich. Es

können also maximal 1000 Liter Diesel oder maximal 333 Liter Benzin transportiert werden, ohne dass der Fahrer im Besitz eines Gefahrgutfahrerscheines ist. Für das Fahrzeug ist keine Kennzeichnung als Gefahrguttransport erforderlich, und es muss keine Gefahrgutausrüstung mitgeführt werden. Für baumustergeprüfte IBC und Verpackungen aus Stahl gibt es zudem keine zeitliche Befristung für die Verwendung. Darüber hinaus sind Rietberg Kraftstoffcontainer auch zugelassen für die Lagerung von Kraftstoffen.

Ein ganz besonderer Vorteil von Verpackungen ist, dass für solche Behälter keine wiederkehrenden Prüfungen erforderlich sind. Es entstehen also keine Folgekosten.

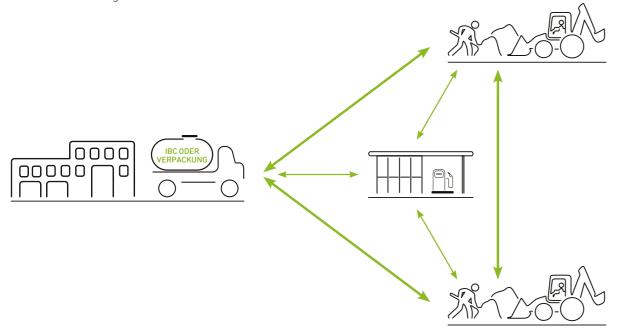
Für die Betankung von Baumaschinen und Geräten direkt am Einsatzort gibt es verschiedene Möglichkeiten. Die Tanks, die hierfür angeboten werden, sind **entweder**,

- » wie alle Rietberg Kraftstoffcontainer, aus Stahl gefertigt und baumustergeprüft und verfügen über eine UN-Zulassung als IBC (Codierung UN 31A...) oder Verpackung (Codierung UN 1A1 oder 1A2...), also als Transportbehälter für Gefahrgut, und dürfen deshalb universell und zeitlich unbegrenzt genutzt werden oder
- > baumustergeprüfte und UN-zugelassene Kunststoff IBC

(Codierung UN 31H...) oder Kombinations-IBC (Stahlblech mit Kunststoff-Innenbehälter, Codierung UN 31HZ), also auch Transportbehälter für Gefahrgut, und dürfen deshalb ebenfalls universell, jedoch zeitlich begrenzt auf maximal 5 Jahre, genutzt werden oder

» sind auf Basis der ADR Ausnahmeregelung 1.1.3.1c, der so genannten Handwerkerregelung im Einsatz, sind aber nicht baumustergeprüft und verfügen nicht über eine Zulassung und dürfen deshalb nur sehr eingeschränkt genutzt werden.

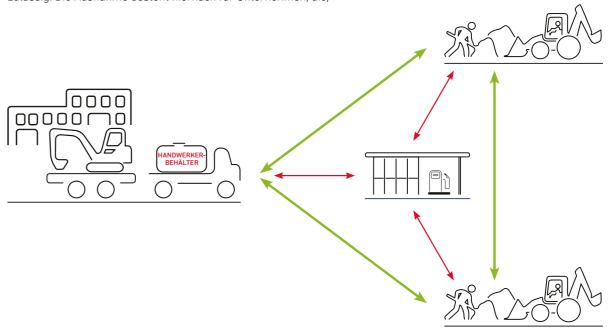
Alle als IBC oder Verpackung zugelassenen Rietberg Kraftstoffcontainer sind universell nutzbar und dürfen also für alle zur mobilen Betankung gegebenenfalls erforderlichen Fahrten eingesetzt werden. Die Versorgung mehrerer Baustellen ist ebenso wenig ein Problem wie die Fahrt zur nächsten Tankstelle, um neuen Kraftstoff zu holen. Mit baumustergeprüften und zugelassenen Behältern ist man technisch und rechtlich immer auf der sicheren Seite und hat praktisch immer "freie"



Behälter entsprechend der so genannten Handwerkerregelung wurden nicht amtlich geprüft und besitzen keine UN-Transportzulassung. Ihre Verwendung zum Transport von Gefahrstoffen ist lediglich im Rahmen der Freistellungsregel ADR 1.1.3.1 c) zulässig. Die Ausnahme besteht hiernach für Unternehmen, die,

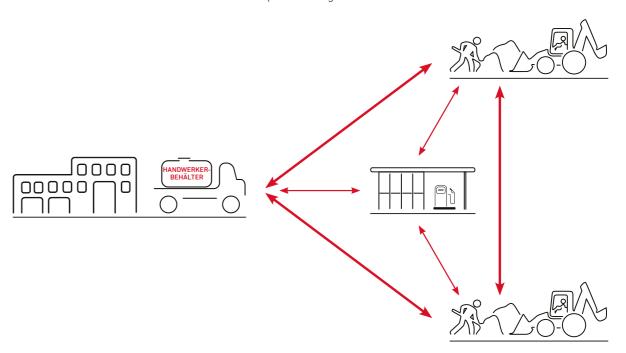
verbunden mit ihrer Haupttätigkeit, Gefahrstoffe in geringen Mengen zum direkten Verbrauch mitnehmen.

Beförderungen von Gefahrstoffen für die interne oder externe Versorgung eines Unternehmens sind jedoch nicht zulässig!



Da die Abgrenzung und der Nachweis der nach ADR 1.1.3.1 c) erlaubten Mitnahme im Gegensatz zur verbotenen internen Versorgungsfahrt schwierig sein kann, empfehlen wir, dass die zu betankende Maschine unmittelbar bei dem Transportfahrzeug

sein sollte. Die Fahrt ist nur auf direktem Weg zwischen Betriebshof und Baustelle erlaubt. Zwischenfahrten zur Tankstelle stellen Versorgungsfahrten dar und sind deshalb verboten.



MOBILE BETANKUNG IST NICHT SCHWER, WENN MAN ES RICHTIG MACHT!

## AdBlue®-Technik

"Bei uns finden Sie die passende AdBlue®-Technik für Ihre PKW- und Nutzfahrzeugflotte. Egal ob landwirtschaftlicher Betrieb, Spedition oder Industrie – unsere Produkte werden Sie überzeugen!"

AdBlue® spielt seit einigen Jahren eine immer wichtiger werdende Rolle in der Abgasreinigung bei Fahrzeugen. AdBlue® wird im eigenen Finke Mineralölwerk produziert und abgefüllt. Hierzu wurde das Werk vom VDA QMC und der DEKRA zertifiziert.

Der besondere Anspruch bei diesem Produkt liegt in der Qualität, die strengen Anforderungen der ISO 22241 müssen hierbei erfüllt werden. Es muss sichergestellt werden, dass nur AdBlue®-geeignete Materialien mit AdBlue® in Kontakt kommen, um eine Verunreinigung des Produktes ausschließen zu können. Dieses kann nur gewährleistet werden, wenn auch die Technik um dieses Produkt genau auf die Ansprüche von AdBlue® abgestimmt ist.

Bei uns finden Sie die passende AdBlue®-Technik für jeden Anspruch. Um Qualitätsbeeinträchtigungen durch Verunreinigungen zu vermeiden, wird AdBlue® nur in ausschließlich dafür vorgesehene Lagerund Abfüllsystemen vertrieben.

Nicht zugelassene Behältnisse können sich zersetzen. Diese Rückstände führen zwangsläufig zu Katalysatorschäden. Eine optimale Lagertemperatur liegt zwischen -5°C und 25°C (kühl und dunkel), um Kristallausscheidungen bzw. Hydrolyse in der Harnstofflösung zu vermeiden. Der Kristallisationspunkt beträgt -11°C. Eine direkte Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden.

AdBlue® und AdBlue®-Technik - Wir sind Ihr Partner

SO4262-797 HOYER

Mobile Tankanlagen
AdBlue®-Pumpen
Zapfventile
Zubehör
Tankanlagen
Gebinde



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlic

ADBLUE®-PUMPEN ADBLUE®-PUMPEN

Basic-Pumpe für IBC



Die selbstansaugende Pumpe ist leicht zu warten und einfach in der Handhabung. Sie eignet sich perfekt für einen umkomplizierten Umgang mit AdBlue®. Die Abgabeeinheit ist so konzipiert, dass sie leicht von einem IBC zum anderen versetzt werden kann.

#### Produkteigenschaften:

- Pumpe selbstansaugend
- · inkl. manuellem Zapfventil
- inkl. Abgabeschlauch (6 m)

#### Premium-Pumpe für IBC



Die selbstansaugende Pumpe ist leicht zu warten und einfach in der Handhabung. Sie eignet sich perfekt für einen umkomplizierten Umgang mit AdBlue®. Die Abgabeeinheit ist so konzipiert, dass sie leicht von einem IBC zum anderen versetzt werden kann.

#### Produkteigenschaften:

- Pumpe selbstansaugend
- · automatisches Zapfventil
- inkl. Abgabeschlauch (8 m)
- Literzähler K24

#### Drum-Handhebelpumpe



Die handbetriebene Pumpe für AdBlue® zum Abfüllen kleinerer Mengen ist eine kostenoptimierte Lösung für Landwirtschaft und kleinere

Die Pumpe ist leicht am Fass anzubringen, die Abgabevorgänge erfolgen durch einen drei Meter langen Abgabeschlauch.

#### Produkteigenschaften:

- für 210-Liter-Drum
- · inkl. Abgabeschlauch (3 m)

#### Drum-Handhebelpumpe

Art.-Nr.: 94120030

Maße L/B/H 140/340/160 mm Gewicht 3,4 kg Förderleistung 0,3 l/Hub

#### **Basic-Pumpe für IBC** Art.-Nr.: 94120040

Maße L/B/H 260/370/480 mm 13,2 kg Gewicht Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 30-35 l/min.

#### Premium-Pumpe für IBC

Art.-Nr.: 94120050

Maße L/B/H 260/370/480 mm 15,9 kg Gewicht Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 30-35 l/min

#### AdBlue<sup>®</sup>

AdBlue® ist der Markenname für eine wasserklare, synthetisch hergestellte 32,5-prozentige Lösung von hochreinem Harnstoff in demineralisiertem Wasser, die zur Nachbehandlung von Abgasen in einem SCR-Katalysator benutzt wird. Dabei wird durch selektive katalytische Reduktion (englisch: selective catalytic reduction, SCR) der Ausstoß von Stickoxiden (NOx) um etwa 90 % (im Stationärbetrieb) reduziert.



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

ADBLUE®-ZUBEHÖR ADBLUE®-ZAPFVENTILE

**Manuelles Zapfventil** 

**Automatisches Zapfventil** für Tankanlagen

**Automatisches Zapfventil SB32** 

Zählwerk K24

**SEC-Adapter** 

**IBC-Auffangwanne** 



Das manuelle Zapfventil erlaubt Durchflussmengen von bis zu 80 Litern pro Minute durch einen geringen Flusswiderstand. Das Zapfventil ist zudem sehr bedienungsfreundlich und ergonomisch.

#### Produkteigenschaften:

• große Bedienfreundlichkeit



Automatisches Zapfventil aus AdBlue®verträglichen Werkstoffen mit Vorrichtung zum Stoppen des Flusses bei vollem Tank, komplett mit Schlauchanschlussstück.

#### Produkteigenschaften:

• automatische Abschaltung bei vollem Tank

"Die für unsere Bedürfnisse passende AdBlue®-Tankanlage wurde uns von geliefert. Ein toller Service."

Werner Richter, Spediteur



Neuartiges Zapfventil für AdBlue®, nach den Forderungen der internationalen Standards ISO/FDIS 22241-4:2009 ausgelegt.

Das automatische Zapfventil überzeugt durch Zuverlässigkeit und Ergonomie. Das widerstandsfähige und elastische Schutzgehäuse ist witterungs- und UV-beständig.

Das Break-Away-System verhindert Schäden, wenn sich das Fahrzeug in Bewegung setzt und das Zapfventil noch im Tankstutzen steckt, und garantiert somit hohe Betriebssicherheit.

Das System ist so ausgelegt, dass sich das Mundstück in einer solchen Situation einfach vom Zapfventil löst. Darüber hinaus kann die Funktionstüchtigkeit des Zapfventils durch Austausch des Mundstücks problemlos wieder hergestellt werden.

#### Produkteigenschaften:

- · Automatik-Zapfventil
- widerstandsfähig
- UV-beständig



Das kompakte Zählwerk K24 lässt sich leicht anbringen und verfügt über ein gut ablesbares Display.

Es kann direkt an der Pumpe oder an der Zapfpistole angebracht werden.

Das Display wird durch zwei leicht austauschbare Batterien (AAA) betrieben und lässt sich in vier verschiedene Positionen drehen.

#### Produkteigenschaften:

- · einfache Montage
- · leicht ablesbares Display
- batteriebetrieben



SEC-Adapter zum Anschluss von Pumpen an den AdBlue®-IBC oder an das AdBlue®-

#### Produkteigenschaften:

- SEC-Adapter
- · AdBlue®-fester Kunststoff



Auffangwanne für die sichere Lagerung von 1.000-Liter-IBC oder kleineren Gebinden.

#### Produkteigenschaften:

- belastbar: maximale Ladung 2 t
- 5 Jahre Garantie

den Experten von Hoyer konzipiert und

**Automatisches Zapfventil SB32** 

0.7 kg

- · Break-Away-System

Art.-Nr.: 94120070

#### Zählwerk K24

Art.-Nr.: 94120060

Maße L/B/H 105/75/65 mm 0,4 kg Gewicht

**SEC-Adapter** Art.-Nr.: 65000206

0,2 kg Gewicht

#### **IBC-Auffangwanne** Art.-Nr.: 61002829

Maße L/B/H 1.890/1.330/670 mm Gewicht 67 kg 1.0001 Auffangvolumen

Z-40.22-472 Zulassung

#### **Manuelles Zapfventil**

Art.-Nr.: 65000204

Gewicht Förderleistung 80 l/min.

0,2 kg

**Automatisches Zapfventil** 

2,6 kg

Art.-Nr.: 65000203

Gewicht

Gewicht

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

MOBILE ADBLUE®-TANKANLAGEN MOBILE ADBLUE®-TANKANLAGEN

**Blue-Mobil Easy** 







Deckel separat erhältlich für Blue-Mobil Easy 430 

Mobile Betankungseinheit für AdBlue® für die praktische Betankung der Fahrzeuge auf Baustellen oder auf dem Feld.

#### Produkteigenschaften:

- einwandiger Behälter aus zugelassenem Polyethylen
- inkl. Anschlusskabel (4 m)
- · inkl. Klappdeckel (nur Blue-Mobil Easy 200, bei Blue-Mobil Easy 430 separat erhältlich)
- Elektropumpe mit Zapfschlauch (4 m)
- Gurtführungen zur Transportsicherung

Klappdeckel

Klappdeckel für Blue-Mobil Easy 200 bzw. Blue-Mobil Easy 430.

"Auf dem Firmengelände haben wir einen Füllplatz. Für unterwegs haben uns die Experten von Hoyer eine mobile Tankanlage geliefert. Wir sind optimal versorgt."

Wolfgang Fritsche, Bauleiter

#### Blue-Mobil Easy 200

Art.-Nr.: 94120200

Maße L/B/H 800/620/610 mm Gewicht 26 kg 200 I 12 V Versorgungsspannung Förderleistung 25 l/min

#### Blue-Mobil Easy 430

Art.-Nr.: 94120220

Maße L/B/H 1.160/760/730 mm Gewicht 43 kg 4301 12 V Versorgungsspannung Förderleistung 25 l/min

#### Klappdeckel für Blue-Mobil Easy 200

Art.-Nr.: 94120230

4 ka

Klappdeckel für Blue-Mobil Easy 430

Art.-Nr.: 94120240

Gewicht 13 kg

#### Delphin PRO Betankungsset



Fahrbares Betankungsset für AdBlue®, geeignet für den Einsatz in Werkstätten zur Betankung von PKW.

#### Produkteigenschaften:

- · inkl. digitalem Literzähler
- · integriertes Closed-System zur Vermeidung von Gerüchen und Dämpfen

#### weitere Hinweise:

Das 210-Liter-AdBlue®-Drum ist nicht im Lieferumfang enthalten.

#### Delphin PRO Betankungsset 230 V

Art.-Nr.: 94120140

Maße L/B/H 770/800/1.080 mm Gewicht 66 kg Versorgungsspannung 230 V 3-11 l/min. Förderleistung

#### Delphin PRO Betankungsset 12 V

Art.-Nr.: 94120160

Förderleistung

Maße L/B/H 770/800/1.080 mm 66 kg Gewicht 12 V Versorgungsspannung

3-11 I/min

Starterpack AdBlue®



Das Set stellt das optimale Starterpack im Bereich AdBlue® für die Landwirtschaft und kleinere Speditionen dar.

Die selbstansaugende Pumpe ist leicht zu warten und einfach in der Handhabung. Sie eignet sich perfekt für einen unkomplizierten Umgang mit AdBlue®.

Die Abgabeeinheit ist so konzipiert, dass sie leicht von einem AdBlue®-Drum zu einem anderen versetzt werden kann.

#### Produkteigenschaften:

- 210-Liter-Drum AdBlue®
- · elektrische Drum-Pumpe, selbstansau-
- inkl. Abgabeschlauch (6 m)

Starterpack AdBlue®

Versorgungsspannung 230 V

230 kg

30-35 l/min.

Art.-Nr.: 76040085

Gewicht

Förderleistung

· automatisches Zapfventil

## AdBlue® für PKW

Ursprünglich wurde AdBlue® für die Abgasreinigung in LKW entwickelt, um die Euro-VI-Norm einhalten zu können. Inzwischen werden zunehmend auch neue Diesel-Pkw mit der SCR-Katalysatoren-Technik und AdBlue®-Systemen ausgestattet.

Während LKW an der Tankstelle bequem per Zapfhahn mit AdBlue® befüllt werden können, ist das für PKW vielfach nicht möglich. Das liegt an der Durchflussmenge und dem Druck, mit dem die LKW-Tanks befüllt werden.

Die PKW-Tanks für AdBlue® sind deutlich kleiner, weil Autos wesentlich weniger Harnstoff für die Abgasnachbehandlung brauchen.

Das Betanken eines Pkw an einer LKW-Zapfsäule würde unweigerlich dazu führen, dass Flüssigkeit aus der Tanköffnung spritzt. Bislang gibt es nur sehr wenige AdBlue®-Zapfanlagen mit einer zweiten Pumpe für PKW.

Alternativ hat sich die Befüllung der AdBlue®-Tanks in Autos aus Kleingebinden durchgesetzt.

Hoyer bietet AdBlue® in Kanistern in den Größen 10 Liter und 20 Liter sowie im praktischen 5-Liter-Station-Pack an. Die Gebinde werden an Tankstellen, in Bau- und Supermärkten sowie online unter www.aus32-derShop.de zum Kauf angeboten.

Mit den meisten Kleingebinden werden auch passende Füllschläuche zur Verfügung gestellt. Diese finden sich hinter den Etiketten auf der Rückseite.

Mehr Informationen zu AdBlue® finden Sie unter www.hoyer.de



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlic

#### Cube-Tankanlagen



Cube-Tankanlage für AdBlue® mit integrierter Auffangwanne, Zähler K24 und Schlauchaufroller inkl. Befüllschlauch (8 m).

#### Produkteigenschaften:

- · Heizlüfter (250 Watt)
- optische Leckageanzeige
- Befüllanschluss mit 2"-Trockenkupplung
- mit Überfüllsicherung und Füllstandsanzeiger
- Elektropumpe mit Automatik-Zapfpistole und Zapfpistolenhalter

#### weitere Hinweise:

Komplettstationen mit allg. bauaufsichtlicher Zulassung Z-40.21-510

#### Cube-2500-Erweiterungseinheit

Cube-Erweiterungseinheit zur Vergrößerung der AdBlue®-Lagerkapazität, inkl. integrierter Auffangwanne.

#### Produkteigenschaften:

- · integrierte Auffangwanne
- optischer Leckageanzeiger
- separater Befüllanschluss mit 2"-Trockenkupplung
- mit Überfüllsicherung und Füllstandsanzeiger
- Entnahmeleitung mit Verbindung zum 1. Tank
- Heizlüfter (250 Watt)
- · inkl. Klappdeckel

#### Cube-2500-Tankanlage Art.-Nr.: 94010210 Maße L/B/H 1.800/1.200/1.800 mm Gewicht 265 kg 2.500 l Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 35 l/min. Zulassung Z-40.21-510. Cube-2500-Erweiterungseinheit Art.-Nr.: 94010220 Maße L/B/H 1.800/1.200/1.800 mm Gewicht 235 ka 2.5001 Volumen Z-40.21-510. Zulassung

#### AdBlue® Tank 5.000 Liter Outdoor Premium





#### Produkteigenschaften:

- · integrierte Auffangwanne
- optischer Leckageanzeiger
- separater Befüllanschluss mit 2 "-Trockenkupplung
- · mit Überfüllsicherung und Füllstandsanzeiger
- Heizlüfter (250 Watt)
- inkl. Klappdeckel
- Überfüll-Sicherung nach WHG und TRwS
- · Zählwerk FMT II, Impulsausgang
- Schlauchaufroller mit Schlauch (8 m)
- optische Leckage anzeige

#### weitere Hinweise:

• DIBt-Zulassung: Z-40.21-565

AdBlue® Tank 5.000 Liter Outdoor Premium Art-Nr: 9411038

Maße L/B/H in mm 2.400/2.300/1.800

Gewicht in kg 215 kg Volumen in I 5.0001 Versorgungsspannung 230 V Leistung I/min 35 l/mir

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

ADBLUE®-TANKANLAGEN ADBLUE®-TANKANLAGEN

BlueMaster®Slim Basic

BlueMaster®Slim Premium



Kompakte Tankanlage für AdBlue®, schmale Bauweise, in zwei Ausführungen (Basic und Premium) als Tank-in-Tank-System mit integrierter Auffangwannenfunktion

#### Produkteigenschaften:

- Farbe: blau mit Hoyer-Branding
- elektrische Heizung mit Thermostat, Ventilator zur Kühlung
- Befüllung bis max. 95 %
- Leckageüberwachung
- · analoge Füllstandsanzeige
- Überfüllsicherung und Leckagesonde nach EHG zugelassen
- 2"-Füllleitung mit TODO-Trockenkupplung
- Tauchpumpe für Druckversorgung
- Turbinenmesser mit Literzähler, inkl. Totalanzeige
- · Schlauchaufroller, inkl. Schlauch (6 m)
- Automatik-Zapfpistole



Kompakte Tankanlage für AdBlue®, schmale Bauweise, in zwei Ausführungen (Basic und Premium) als Tank-in-Tank-System mit integrierter Auffangwannenfunktion

#### Produkteigenschaften:

- · Farbe: blau mit Hoyer-Branding
- elektrische Heizung mit Thermostat, Ventilator zur Kühlung
- Befüllung bis max. 95 %
- TMS-Box (Tankmanagementsystem)
- · Pegelmessung, Überfüllalarm, Tankwallalarm, Gerätealarm, Gehäusebeleuchtung
- Leckageüberwachung
- · digitale Füllstandsanzeige in Litern
- Überfüllsicherung und Leckagesonde nach EHG zugelassen
- automatische Pumpensteuerung
- 2"-Füllleitung mit TODO-Trockenkupplung
- Tauchpumpe für Druckversorgung
- · Turbinenmesser mit Literzähler, inkl. Totalanzeige
- Impulsausgang (optional Doppel-Impulsausgang)
- Schlauchaufroller, inkl. Schlauch (6 m)
- · Automatik-Zapfpistole

BlueMaster®Slim Basic	
3.900/1.200/2.340 mm	
450 kg	
4.0001	
230 V	
30 l/min.	
Z-40.21-522	
	3.900/1.200/2.340 mm 450 kg 4.000 l 230 V 30 l/min.

BlueMaster®Slim Premium		ArtNr.: 94010260
Maße L/B/H	3.900/1.200/2.340 mm	
Gewicht	450 kg	
Volumen	4.0001	
Versorgungsspannung	230 V	
Förderleistung	30 l/min.	
Zulassung	Z-40.21-522	

#### BlueMaster®-Tankanlagen





BlueMaster® Basic 2500

BlueMaster® Basic 5000 

Die Basic- und Premium-Tankanlagen wurden entwickelt, um die Anforderungen von unternehmenseigenen und städtischen/kommunalen Betriebstankstellen zu erfüllen.

Dazu wurden die Tanks mit Zapfanlage, Heizung, kombinierten Füllstands- und Leckagesonden ausgestattet, um sowohl funktional als auch ökonomisch alle Wünsche zu erfüllen.

Die Produktreihe BlueMaster® schützt die Lagerstoffe sowohl vor Hitze als auch vor Kälte durch den Einsatz von hochqualitativem und UV-resistentem Polyethylen mit modernsten Herstellungsprozessen.

Das Material garantiert eine lange Lebensdauer, hohe Widerstandskraft gegen Umwelteinflüsse und Farbechtheit über den gesamten Lebenszyklus. Die Handhabung der Tanks ist sehr beguem, da sie einfach per Gabelstapler oder Kran bewegt werden können.

#### Produkteigenschaften Basic:

- Farbe: Blau
- elektrische Heizung (475 W) im Pumpenkabinett mit Thermostat
- Überfüllsicherung mit akustischem Alarm
- · Leckageüberwachung in Auffangwanne
- · analoge Füllstandsanzeige
- · digitaler Durchflussmengenzähler
- Schlauchaufroller, inkl. Schlauch (6 m)
- Automatik-Zapfpistole

#### abweichende Produkteigenschaften Premium:

- TMS-Box (Tank-Management-System)
- · digitale Füllstandsanzeige

BlueMaster® Basic-2500 Art.-Nr.: 94010130 BlueMaster®Premium-2500 Art.-Nr.: 94010180

Maße L/B/H 2 460/1 460/1 860 mm Gewicht 190 kg

Volumen 2.5001 230 V Versorgungsspannung Zulassung Z-40.21-385

BlueMaster®Basic-5000 Art.-Nr.: 94010150 BlueMaster®Premium-5000 Art.-Nr.: 94010110

Maße L/B/H 2.880/2.230/2.380 mm Gewicht 350 kg

5.000 I Volumen 230 V Versorgungsspannung Z-40.21-385 Zulassung

BlueMaster®Basic-9000 Art.-Nr.: 94010160 Art.-Nr.: 94010120 BlueMaster®Premium-9000

Maße L/B/H 3.250/2.450/2.950 mm

Gewicht 560 kg 9.0001 230 V Versorgungsspannung Z-40.21-385 Zulassung

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

57

2K-20-A

#### TCI-Tankanlagen



Flaco-Tankanlagen für AdBlue® sind schlüsselfertige Tankcontainer inklusive Tank, Befüllarmatur und Abgabesystem für AdBlue® in eichfähiger Ausführung.

#### Produkteigenschaften:

- · isoliertes und beheiztes System
- Befüllung durch 2"-Trockenkupplung mit Staubschutzkappe, max. 500 l/min.
- Pumpe Flaco Jet 40
- Tankdatenerfassung kabelgebunden an Rechner (Fluid Control)
- · automatische Füllpistole (OPW)
- · Schlauchaufroller, inkl. Schlauch (4 m)

#### weitere Hinweise:

 TCI-Anlage auch mit einer zweiten Abgabeeinheit erhältlich z.B. LKW / PKW gegenüberliegend.

Sprechen sie uns gerne an

"Durch die eigene Hof-Tankanlage für AdBlue® ermöglichen wir unseren Fahrern die Versorgung vor Ort und sparen so Zeit und Geld."

Helmut Bachmann, Busreiseunternehmer

#### Maße L/B/H 3.080/1.050/2.050 mm 320 kg Gewicht 3.1001 Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 22 l/mir TCI-Tankanlage 4.000 Liter Art.-Nr.: 94010030 Maße L/B/H 3.083/1.130/2.340 mm Gewicht 500 ka 4.0001 230 V Versorgungsspannung 22 I/min. Förderleistung TCI-Tankanlage 10.000 Liter Art.-Nr.: 94010040 Maße L/B/H 3.420/1.530/3.420 mm 1.050 kg Gewicht

Art.-Nr.: 94010020

TCI-Tankanlage 3.100 Liter

Unsere TCI-Anlagen sind auch in weiteren Größen erhältlich.

10.000 l

Versorgungsspannung

Förderleistung

## Produktinformationen

















AdBlue®, Diesel, Future-Power-Diesel, Schiffsbetriebsstoffe, technische Gase und Flüssiggas, Heizöl und Heizöl in Dieselqualität, Holzenergie, das Winterpflegeprogramm, Aviaticon-Schmierstoffe, Gerätebenzine, Lebensmittelschmierstoffe und Versorgungskonzepte für die Forst- und Landwirtschaft, die Bauwirtschaft und das Speditionswesen – in verschiedenen Produktfoldern informiert die Unternehmensgruppe Hoyer ausführlich über ihr Sortiment und die Servicedienstleistungen. Diese Broschüren können Interessierte online unter www.hoyer.de lesen, sich herunterladen und ausdrucken, aber gerne auch in der zuständigen Niederlassung oder in der Zentrale anfordern.

## **Gas-Technik**

" ... ist und bleibt Vertrauenssache. Bei uns finden Sie die passende Gas-Technik für jeden Anspruch! Überzeugen Sie sich einfach selbst von unseren Leistungen und Produkten!"

Vor dem Hintergrund der zahlreichen Einsatzmöglichkeiten, des hohen energetischen Wirkungsgrades und der relativ geringen Umweltbelastungen nimmt die Bedeutung von Flüssiggas/Propan als Energieträger weiterhin zu.

So befinden sich sehr unterschiedliche Gasverbrauchseinrichtungen

- · in privaten Haushalten
- · im Freizeit- und Campingbereich
- · in der Landwirtschaft
- im Gewerbe
- · in der Industrie

Für uns ist es sehr wichtig und ein hoher Anspruch, dass Ihre Gasgeräte und -anlagen zuverlässig, energiesparend, umweltschonend und sicher betrieben werden.

Die technischen Regeln, Normen und gesetzlichen Vorschriften stellen hierzu eine wesentliche Sicherheitskette für den Verbraucher dar.

Darüber hinaus stehen wir als Fachunternehmen mit unseren gut ausgebildeten Ingenieuren, befähigten Technikern und Gebietsleitern für die kompetente Beratung und die professionelle Montage vor Ort zur Verfügung. Wir legen sehr großen Wert darauf, dass alle von uns angebotenen Produkte unseren hohen Anforderungen und Sicherheitsbedürfnissen hinsichtlich Lebensdauer und Zuverlässigkeit, Gebrauchstauglichkeit und Beständigkeit erfüllen. Ein anderer Schwerpunkt bei der Auswahl der Produkte ist für uns die Energieeinsparung und Umweltverträglichkeit.

Lassen Sie sich von unseren Produkten und Leistungen überzeugen!

Hoyer-Gas-Technik – zuverlässig und preisgünstig



Gasflaschen
Regelanlagen
Gasheizgebläse
Lagertechnik
Zubehör



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

LAGERUNG FLÜSSIGGAS

2K-20-A Flüssiggaslagerbehälter, oberirdisch (oi)

Flüssiggaslagerbehälter, unterirdisch (ui)

Gaslagerkäfige

Flaschenschränke





Unterirdischer Flüssiggaslagerbehälter 2.700 Liter mit Standard-

Armaturen seitlich und abschließbarem Domschacht.

• Betriebsmedium: Flüssiggas nach DIN 51622/EN 589

Flüssiggas-Lagerbehälter nach Druckgeräterichtlinie 97/23 EG

Produkteigenschaften:

· Betriebsdruck: 15,6 bar

epoxidharzbeschichtet

weitere Hinweise:

• Betriebstemperatur: -20°/+ 40°

· nicht überfahrbahr

• Prüfdruck: 27,5 bar

Oberirdischer Flüssiggaslagerbehälter 2.700 Liter mit Standard-Armaturen seitlich und Behälterhaube aus Kunststoff.

#### Produkteigenschaften:

Betriebsdruck: 15,6 barPrüfdruck: 27,5 bar

• Betriebstemperatur: -20°/+ 40°

• Betriebsmedium: Flüssiggas nach DIN 51622/EN 589

• Oberfläche in RAL Farbe 6019

#### weitere Hinweise:

Flüssiggas-Lagerbehälter nach Druckgeräterichtlinie 97/23 EG

Flüssiggaslage	rbehälter 2700 oi	ArtNr.: 92010010	Flüssiggaslage	rbehälter 27
Maße L/B/H	2.500/1.250/1.590 mm		Maße L/B/H	2.500/1.
Gewicht	500 kg		Gewicht	560 kg
Volumen	2.7001		Volumen	2.7001
Durchmesser	1.250 mm		Durchmesser	1.250 mm
Flüssiggaslage	rbehälter 4850 oi	ArtNr.: 92010020	Flüssiggaslage	rbehälter 48
Maße L/B/H	4.280/1.250/1.590 mm		Maße L/B/H	4.280/1.
Gewicht	790 kg		Gewicht	870 kg
Volumen	4.8501		Volumen	4.850 I
Durchmesser	1.250 mm		Durchmesser	1.250 mr
Flüssiggaslagerbehälter 6400 oi		ArtNr.: 92010030	Flüssiggaslage	rbehälter 64
Maße L/B/H	5.520/1.250/1.590 mm		Maße L/B/H	5.520/1
Gewicht	990 kg		Gewicht	1.080 kg
Volumen	6.4001		Volumen	6.4001
Durchmesser	1.250 mm		Durchmesser	1.250 mi



Gaslagerkäfig für die Lagerung von Gasflaschen unterschiedlicher Größen, für den individuellen Bedarf. Offene Bauweise, feuerverzinkt.

#### Produkteigenschaften Gaslagerkäfig klein:

- feuerverzinkt
- Tür rechts
- · 2 Einlegeböden und Dach
- Flaschen je Einlegeboden 10 x 5 kg oder 6 x 11 kg

#### Produkteigenschaften Gaslagerkäfig mittel:

- feuerverzinkt
- Tür mittig
- 4 Einlegeböden und Dach
- Flaschen je Einlegeboden 21 x 5 kg oder 8 x 11 kg

#### • Produkteigenschaften Gaslagerkäfig groß:

- feuerverzinkt
- Tür mittig
- 4 Einlegeböden und Dach
- Flaschen je Einlegeboden 33 x 5 kg oder 20 x 11 kg

 Gaslagerkäfig klein
 Art.-Nr.: 92150120

 Maße L/B/H
 1.270/1.670/2.060 mm

 Gaslagerkäfig mittel
 Art.-Nr.: 92150130

 Maße L/B/H
 1.500/2.400/2.060 mm

 Gaslagerkäfig groß
 Art.-Nr.: 92150140

 Maße L/B/H
 2.000/3.000/2.060 mm



Flaschenschrank aus feuerverzinktem Stahlblech, **ohne** Rückwand. Varianten für 11-kg-Flaschen bzw. 33-kg-Flaschen lieferbar.

#### Produkteigenschaften:

- Stahlblech feuerverzinkt
- inkl. Vierkantschloss u. Schlüssel

Flaschenschra	nk 1 x 11 kg	ArtNr.: 92150050
Maße L/B/H	400/460/735 mm	
Flaschenschra	nk 2 x 11 kg	ArtNr.: 92150060
Maße L/B/H	400/835/735 mm	
Flaschenschra	nk 1 x 33 kg	ArtNr.: 92150070
Maße L/B/H	400/460/1.485 mm	
Flaschenschra	nk 2 x 33 kg	ArtNr.: 92150080
Maße L/B/H	400/835/1.485 mm	

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Hochleistungsbrenner-Set

Brenner-Set zum Flächentrocknen, Aufschweißen. Abbrennen. Anwärmen. Auftauen und Glühen. Mitteldruckregler Typ M50-F/ST Komb. A x G 3/8 LH-KN, 4,0 bar, 12 kg/h mit Abgang 35° und Schlauchbruchsicherung SBS mit manueller Öffnung. sperrt bei Schlauchbeschädigung die Gaszufuhr ab. Mitteldruck-Schlauchleitung (Gummi mit Textileinlage; Schlauchabmessung 6,3 × 5 mm) G 3/8 LH-ÜM x 5.000 m, Handbrennergriff aus Kunststoff mit Regulier- und Momenthebelventil sowie Innenverstellung der Wachflamme, G 3/8 LH-KN x AG M14×1 KN Verbindungsrohr 600 mm mit Federstütze. Inkl. Brennerkopf aus Edelstahl.

#### Produkteigenschaften:

- · mit Mitteldruckregler 4,0 bar, 12 kg/h
- inkl. G-Schlauch (5 m)
- · Brennerkopf 50 mm
- · komplett vormontiert

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

Gassteckdose 1/2"

Gassteckdose zum Anschluus von Ver-

brauchsgeräten an die Gasversorgung, Inkl.

thermisch auslösendem Absperrelement

zum Schutz des Verbrauchsgerätes vor un-

zulässig hohen Temperaturen, sperrt den

Durchfluss bei Temperaturen über 100°C

selbsttätig ab. Sichtanzeige rot/grün zur

Kontrolle des Betriebszustandes bzw. der

Schlauchverbindung. Geeignet für die Auf-

• Gassteckdose PS 0,1 bar, IG 1/2" x Steck-

putzmontage.

kupplung

DVGW-geprüft

weitere Hinweise:

Produkteigenschaften:

Allgasschlauch 1.000mm



Allgasschlauch aus Edelstahl zum Anschluss an die Gassteckdose inkl. Kunststoffdrehgriff mit Sicherheitseinrichtung, die das unkontrollierte Öffnen bzw. Schließen der Verbindung verhindert. Ein unbeabsichtigtes Öffnen der Steckdose wird somit verhindert.

#### Produkteigenschaften:

- Allgasschlauch
- Länge 1.000 mm x IG 1/2"

#### weitere Hinweise:

DVGW-geprüft

Gaszähler G4

Abbildung ähnlich 

Balgengaszähler zum Einbau in Niederdruck-Flüssiggas-Anlagen, regeneriert.

Messrauminhalt 1,2 Liter; für alle Gase gem. DVGW-Arbeitsblatt G 260 geeignet.

Der Balgengaszähler ist geeicht.

#### Produkteigenschaften:

- · Einrohr-Balgengaszähler G4
- regeneriert
- PS 0,1 bar
- DN25
- Q max. 6 m<sup>3</sup>/h

#### weitere Hinweise:

DIN-DVGW-geprüft

Halterung Balgengaszähler

Herdanschluss-Set



Halterung für Einrohr-Balgengaszähler.

#### Produkteigenschaften:

- · Halterung für Einrohr-Balgengaszähler G4, RVS 15
- · drehbar

Herdanschluss-Set zum einfachen Anschluss eines Haushaltsgeräts, z.B. an den Herd oder an die Gasflasche. Das Verbindungsrohr 8 x 1 x 400 mm kann je nach Einbausituation auf die gewünschte Länge reduziert werden. Herdanschluss-Set PS 16 bar, zum Anschluss an Gasflaschen, zur Druckregelung auf den Nenndruck des Gasgerätes. Set bestehend aus Niederdruckregler mit Sicherheitseinrichtungen, Ausgangsdruck: 50 mbar, 1,5 kg/h Mitteldruck-Schlauchleitung (Schlauchabmessung 6,3 × 3,5 mm), G 1/4 LH-ÜM x RVS 8 × 400 mm, Verbindungsrohr, Winkel-Aufschraubverschraubung Typ WAI IG G 1/2 x RVS 8.

#### Produkteigenschaften:

- · Herdanschluss-Set
- 50 mbar
- 1,5 kg/h
- KLF
- UEDS

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

**Hochleistungsbrenner-Set** 

Art.-Nr.: 92400090

Gassteckdose 1/2" Art.-Nr.: 92430020 Allgasschlauch 1.000 mm

Art.-Nr.: 92430010

Gaszähler G4

Art.-Nr.: 92420010

Maße L/B/H 162/199/235 mm Halterung Balgengaszähler

Art.-Nr.: 92420020

Maße L/B/H 100/180/100 mm Herdanschluss-Set

Art.-Nr.: 92120010

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Hauptabsperreinrichtung 0272, innen

Hauptabsperreinrichtung 0271, außen

Hauptabsperreinrichtung im Hausanschlusskasten



Hauptabsperreinrichtung starr

Hauptabsperreinrichtung flexibel 2m















Thermische Absperreinrichtung TAE zum Einbau in Flüssiggasanlagen nach der Hauseinführung. Selbsttätige Absperrung des Gasdurchflusses bei Temperaturanstieg auf über 100°C, inkl.lsolierstück und Absperrventil. Lieferung ohne Grundplatte.

#### Produkteigenschaften:

- Hauptabsperreinrichtung Typ 0272 mit TAE, DN15, PS 5 bar, bds. RVS 18
- ohne Montageplatte

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

Absperreinrichtung zum Einbau in Flüssiggasanlagen vor der Hauseinführung, inkl. Isolierstück und Absperrventil.

#### Produkteigenschaften:

· Hauptabsperreinrichtung Typ 0271, DN15, PS 5 bar, bds. RVS 18

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

Hauptabsperreinrichtung im Hausanschlusskasten mit Kugelhahn u. Isolierstück

#### Produkteigenschaften:

- · Hauptabsperreinrichtung für Außenanlagen im Hausanschlusskasten DN15
- inkl. Isolierstück, Anschluss bds. RVS 18

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

Hauptsperreinrichtung zum Einbau in Flüssiggasanlagen für oberirdische Hauseinführungen.

#### Produkteigenschaften:

- · mit Mauerdurchführung für oberirdische Hauseinführungen
- · inkl. Kugelhahn und TAE
- · Ausführung 90° für Wandstärken von 130 - 500 mm
- Anschluss: Cu Ø 22 x RVS 18

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

Hauptsperreinrichtung zum Einbau in Flüssiggasanlagen für unterirdische Hauseinführungen.

#### Produkteigenschaften:

- · mit Mauerdurchführung für unterirdische Hauseinführungen
- inkl. Kugelhahn und TAE
- · Ausführung starr für Wandstärken bis 720 mm

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

Hauptsperreinrichtung zum Einbau in Flüssiggasanlagen für unterirdische Hauseinführungen.

#### Produkteigenschaften:

- · mit Mauerdurchführung für unterirdische Hauseinführungen
- inkl. Kugelhahn und TAE
- · Ausführung: flexibel, Länge: 2.000 mm
- · Anschluss: Cu Ø 22 x RVS 18

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung

Hauptabsperreinrichtung 0272, innen

Art.-Nr.: 92050020

Hauptabsperreinrichtung 0271, außen

Art.-Nr.: 92050010

Hauptabsperreinrichtung im Hausanschlusskasten mit Kugelhahn u. Isolierstück

125/210/328 mm

Art.-Nr.: 92050080

Maße L/B/H

Ausführung

Anschluss Cu Ø 22 x RVS 18

starr

Hauptabsperreinrichtung

Art.-Nr.: 92050090

Hauptabsperreinrichtung, starr

Art.-Nr.: 92050110

Ausführung starr, 720 mm Anschluss Cu Ø 22 x 3/4" iG

Hauptabsperreinrichtung, starr

Art.-Nr.: 92050100

starr. 720 mm Ausführuna HDPE Ø 32 x 3/4" iG Anschluss

Hauptabsperreinrichtung, flexibel 2 m

Art.-Nr.: 92050120

Ausführung flexibel, 2.000 mm Anschluss Cu Ø 22 x 3/4" iG

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

GASHEIZGERÄTE GASHEIZGERÄTE

Gasheizgebläse Typ NG 35

Gasheizgebläse Typ NG-LF

Raumthermostat

Infrarotstrahler Typ M2, 1 kW, 20-1.400 mbar Infrarotstrahler Typ M8, 5 kW, 20-1.400 mbar Infrarotstrahler für 5- u. 11-kg-Flaschen



Gasbefeuerter Warmlufterzeuger als Vollau-

tomat mit elektrischer Zündung und Ionisa-

tions-Flammenüberwachung. Gewerbliches

Heiz- und Klimagerät, bautrocknungsgeeig-

net. Edelstahlgehäuse, inkl. Gasschlauch

mit Druckregler für den Anschluss an Gas-

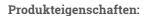
Vollautomat mit elektrischer Zündung

flaschen von 5 - 33 kg.

Produkteigenschaften:

• inkl. Schlauch (3 m) und Regler

Gasbefeuerter Warmlufterzeuger zur Stallbeheizung als Vollautomat mit Infrarot-Flammenüberwachung, elektrischer Zündung und unterstützendem Luftgebläse und offener Verbrennungskammer zum Betrieb ohne Abgasanlage.



- · Vollautomat mit elektrischer Zündung
- · inkl. Schlauch (3 m) und Regler



Raumthermostat mit Kabel (10 m) zum manuellen Einstellen der gewünschten Raumtemperatur.

#### Produkteigenschaften:

- · mit Kabel (10 m)
- für Gasheizgebläse Typ NG und NG-LF



Infrarotstrahler für die intensive Viehhaltung, gefertigt aus Edelstahl. Leichter, energiesparender Infrarot-Gasstrahler mit großem Regelbereich der Wärmeleistung, optimal für die Stallheizung durch Ni-Rosta-Staubfilter und Schutzsicherung, für eine lange und betriebssichere Lebensdauer.

#### Produkteigenschaften:

- Infrarotstrahler Typ M2, A2
- Leistung: 1 kW, 20 1.400 mbar
- · ohne Schlauchgarnitur und Regler

Art.-Nr.: 92400030

Infrarotstrahler für die intensive Viehhal-

tung, gefertigt aus Edelstahl. Leichter,

energiesparender Infrarot-Gasstrahler mit

großem Regelbereich der Wärmeleistung,

optimal für die Stallheizung durch Ni-Rosta-

Staubfilter und Schutzsicherung, für eine

lange und betriebssichere Lebensdauer.

Infrarot-Flüssiggasstrahler für das Heizen mit Flüssiggas, zum Anschluss an Gasflaschen, inkl. Druckregler zur Regelung auf den Nenndruck des Gasgerätes. Leistung ca. 3.860 Watt.

#### Produkteigenschaften:

- mit Regulierventil, Niederdruckregler und Schlauchleitung
- · Anschlussdruck 50 mbar

Infrarotstrahler Typ M2 1 kW, 20 - 1.400 mbar

Art.-Nr.: 92400020

Infrarotstrahler Typ M8 5 kW, 20 - 1.400 mbar

Produkteigenschaften:

• Infrarotstrahler Typ M8, A2

• Leistung: 5 kW, 20 - 1.400 mbar

· ohne Schlauchgarnitur und Regler

Infrarotstrahler für 5- u. 11-kg-Flaschen Art.-Nr.: 92400010

Gasheizgebläse Typ NG 35

Art.-Nr.: 92410020

Maße L/B/H 500/320/460 mm

14 kg Gewicht Versorgungsspannung 230 V Gasheizgebläse Typ NG-LF 10 S Art.-Nr.: 92410040

500/450/315 mm Maße L/B/H Gewicht 15 ka Versorgungsspannung 230 V

Gasheizgebläse Typ NG-LF 20 S

Art.-Nr.: 92410050

Maße L/B/H 800/450/315 mm Gewicht 20 kg Versorgungsspannung 230 V

Gasheizgebläse Typ NG-LF 30 S

Art.-Nr.: 92410060

1.000/455/315 mm Maße I /B/H 35 kg Gewicht Versorgungsspannung 230 V

Raumthermostat

Art.-Nr.: 92410100

More time to grill Grillen in einer neuen Dimension. TOP Jetzt gibt´s von uns eine Grillgas-Flasche mit **großem Inhalt** und im kompakten Format - für noch längeren Grill-Genuss und noch länge-**GRILLGAS** ren Grill-Spaß. Freuen Sie sich auf folgende Vorteile:
• 8,2 kg Füllgewicht, passt in nahezu jeden handelsüblichen Gasgrill Die 8,2-kg-Gasflasche Ventil mit Kunststoff-Sicherheitskragen, pulverbeschichteter Flaschenkörper von HOYER ntumsflasche, im Tauschsystem bei Ihrem Fachhändler vor Ort www.hoyer-grillgas.de

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Niederdruckregler GF 50 mbar, 4 kg/h Niederdruckregler Komb. A 50 mbar, 1,5 kg/h

Niederdruckregler KLF 50 mbar, 1,5 kg/h Behälterreglerkombination 50 mbar, 12 kg/h Niederdruckregler mit TAE Typ NDR 0515 50 mbar, 12 kg/h Vorstufenregler Typ VSR 0523











Zum Anschluss an Gasflaschen, Druckregelung auf den Nenndruck des Gerätes, Ausgangsdruck 50 mbar, Leistung 4 kg/h.

#### Produkteigenschaften:

- Gasregler Typ FL91-4
- 50 mbar
- 4 kg/h
- · OPSO (SAV)
- PRVGF x 1/2"

#### weitere Hinweise:

EG-Baumusterprüfung nach GGR

Niederdruckregler GF 50 mbar, 4 kg/h

Art.-Nr.: 92150200

Zum Anschluss an Gasflaschen, Druckregelung auf den Nenndruck des Gasgerätes, Ausgangsdruck 50 mbar, Leistung 1,5 kn/h

Sichtanzeige rot/grün mit optischem Signal bei Ausgangsdrücken über 80 mbar.

#### Produkteigenschaften:

- Gasregler EN61-DS
- 50 mbar
- 1,5 kg/h
- Komb. A x 1/4"
- UEDS

#### weitere Hinweise:

EG-Baumusterprüfung nach DGR

Niederdruckregler Komb. A 50 mbar, 1,5 kg/h

Art.-Nr.: 92150220

Zum Anschluss an Gasflaschen, Druckregelung auf den Nenndruck des Gasgerätes, Ausgangsdruck 50 mbar, Leistung 1,5 kg/h.

#### Produkteigenschaften:

- Gasregler EN61
- 50 mbar
- 1,5 kg/hKLF x 1/4"
- \* KLF X 1/4

#### weitere Hinweise:

EG-Baumusterprüfung nach DGR

Niederdruckregler KLF 50 mbar, 1,5 kg/h

Art.-Nr.: 92150210

Behälterregler-Kombination zum Anschluss an Flüssiggaslagerbehälter, Druckregelung auf den Nenndruck des Gasverbrauchsgerätes.

#### Produkteigenschaften:

 Gasregler BHK 12 kg/h, 50 mbar, POL x RVS 18, OPSO (SAV), PRV, NOT

#### weitere Hinweise:

EG-Baumusterprüfung nach DGR

Behälterreglerkombination

50 mbar, 12 kg/h

Art.-Nr.: 92050060

Niederdruckregler 50 mbar, 12 kg/h

Produkteigenschaften:

 thermisch auslösende Absperreinrichtung (TAE)

Niederdruckregler zum Einbau in Flüssig-

gasanlagen nach der Hauseinführung

• Anschluss IG 1/2" x IG 3/4"

#### weitere Hinweise:

EG-Baumusterprüfung nach DGR

Vorstufenregler zum Anschluss an Flüssiggasanlagenbehälter, Druckregelung auf den gewünschten Nenndruck der Flüssiggasrohrleitung.

#### Produkteigenschaften:

- Gasregler VSR 0523, 0,7 bar, 24 kg/h, POL x RVS 15, SAV, PRV, NOT
- Gasregler VSR 0523, 1,5 bar, 24 kg/h, POL x RVS 15, OPSO (SAV), PRV, NOT

#### weitere Hinweise:

EG-Baumusterprüfung nach DGR

Niederdruckregler mit TAE Typ NDR 0515 50 mbar, 12 kg/h

Art-Nr: 92050030

Vorstufenregler 0,7 bar, 24 kg/h

Art.-Nr.: 92050050

Vorstufenregler 1,5 bar, 24 kg/h

Art.-Nr.: 93050040

### Flüssiggas

info

Als Flüssiggas werden durch Kühlung und Kompression verflüssigte Gase bezeichnet, die entweder bei Normaldruck aufgrund der Verdampfungsenthalpie bei entsprechender Wärmeisolation kalt und flüssig bleiben (z.B. Sauerstoff- und Stickstofftanks) oder, um flüssig zu bleiben, unter Druck stehen (z.B. Propan/Butan in Feuerzeugen, in Camping-Gasflaschen, in Flüssiggastanks zu Heizzwecken).

#### **Technische Gase**

info

Sammelbegriff für alle Gase, die von der Gase-Industrie für unterschiedlichste Anwendungen in Technik und Forschung hergestellt werden. Die am häufigsten verwendeten Technischen Gase sind Sauerstoff, Stickstoff, Argon, Kohlendioxid, Acetylen, Propan und Wasserstoff sowie deren Gemische. Im allgemeinen Sprachgebrauch wird das Wort Gas auf einen Stoff angewendet, der unter Umgebungsbedingungen gasförmig ist.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

71

Einflaschen-Regleranlage für 1 x 33 kg



Regelanlage für den Betrieb einer Gasflasche, PS 16 bar zum Anschluss an Gasflaschen, zur Druckregelung auf den Nenndruck des Gasgerätes.

#### Produkteigenschaften:

- · Gasregler 50 mbar
- 4 kg/h
- GF x G 1/2"OPSO (SAV)
- DDV/
- • inkl. G-Schlauch (1/2" x 400 mm x RVS 12)

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung 2K-20-D

Zweiflaschen-Regleranlage für 2 x 33 kg



Regelanlage für den Betrieb von zwei Gasflaschen, PS 16 bar zum Anschluss an Gasflaschen, zur Druckregelung auf den Nenndruck des Gasgerätes.

Flaschen-Regelanlage mit manueller Umschalteinrichtung. Die Entnahme erfolgt wechselseitig, ein Flaschenwechsel ist ohne Betriebsunterbrechung möglich.

#### Produkteigenschaften:

- Gasregler 50 mbar
- 4 kg/h
- · OPSO (SAV)
- PRV
- inkl. Hochdruckschlauchleitungen u. manuellem Umschaltventil

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung Regler-Set 50 mbar, 12 kg/h





Regler-Set im Hauhaltsanschlusskasten

Regler-Set bestehend aus Niederdruckregler 50 mbar, 12 kg/h, OPSO, PRV im Hausanschlusskasten mit Kugelhahn und Isolierstück, zur Druckregelung auf den Nenndruck des Gasgerätes.

#### Produkteigenschaften:

- Regler-Set im Hausanschlusskasten, 50 mbar, 12 kg/h>
- mit Kugelhahn und Isolierstück
- Anschluss beidseitig RVS 15

#### weitere Hinweise:

Einzelarmaturen DIN-DVGW- oder DVGWgeprüft bzw. EG-Baumusterprüfung



"Bei der Ausstattung mit Gastechnik und der Versorgung mit Flüssiggas verlassen wir uns voll auf die Experten von Hoyer. Da sind wir auf der sicheren Seite."

Kai Willenbockel, Landmaschinenmechanikermeister

#### Einflaschen-Regleranlage für 1 x 33 kg

Art.-Nr.: 92150010

## Zweiflaschen-Regleranlage für 2 x 33 kg

Art.-Nr.: 92150020

#### Regler-Set

Art.-Nr.: 92050070

## **Schmierstoff-Technik**

"Bei der Auswahl der Schmierungstechnik haben wir besonders die Optimierung der Ziele zur Reinheit der Schmierstoffe unter ökonomischen Gesichtspunkten betrachtet. Was nützt der beste Schmierstoff, wenn die falsche Technologie eingesetzt wird?"

Schmierstoffe werden oftmals als das Beste der Mineralöltechnologie beschrieben. Sicherlich etwas hochgegriffen, aber die Auswahl des richtigen Schmierstoffes kann entscheidenden Einfluss auf die Qualität der Arbeit bei bestimmten Prozessen haben. Schmierstoffe werden nach internationalen Normen eingeteilt, aber auch die Reinheit spielt häufig eine entscheidende Rolle.

Bei der Auswahl der Schmierungstechnik haben wir besonders die Optimierung der Ziele zur Reinheit der Schmierstoffe unter ökonomischen Gesichtspunkten betrachtet

Was nützt der beste Schmierstoff, wenn die falsche Technik eingesetzt wird?

Bei sehr sensiblen Produkten, wie zum Beispiel hochwertigen Schmierfetten, kann das Fehlen eines geeigneten Staubschutzdeckels zu Schmutzeintrag und somit zu einer drastischen Veränderung des Fettes führen

Die gesetzlichen Verordnungen legen für die Lagerung von Schmierstoffen entsprechende Vorgaben fest. Für Gebinde mit einem Inhalt von über 20 Litern muss eine Auffangwanne vorhanden sein, Tanks müssen doppelwandig sein oder in einem speziellen Auffangraum installiert werden. Die Lagerung im Freien ist möglichst zu vermeiden, denn Regen, Kondenswasser und manchmal Frost können den Produkten schaden. Fässer sollten nie der prallen Sonne ausgesetzt sein und vor Regen und Schnee geschützt sein. Fässer sollten möglichst nicht stehend, sondern immer nur liegend mit dem 2 "-Spundloch (großer Verschluss) nach unten gelagert werden.

Werden all diese Tipps zur Lagerung eingehalten, kann man einen Schmierstoff ruhigen Gewissens gut 3 Jahre lagern.

Schmierstoffe und Schmierungstechnik – wir sind Ihr Partner!





Füllpistolen

Mehrzweck-Pumpen

Schlauchaufroller

Frischöl-Versorgung

Abfüllanlagen

Auffangwannen

Ölregal-Systeme

Altöllagerung und -entsorgung

Fettpressen

Zubehör

nderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähn

Füllpistole für Öle mit Mengenvorwahl Füllpistole für Öle ohne Mengenvorwahl Füllpistole mit Elektronik-Zähler und flexiblem Auslauf



Literzähler K 400











#### Produkteigenschaften:

- · Füllpistole mit Elektronik-Zähler
- · mit Auslauf für Motorenöl. starr, 60° abgewinkelt
- schaltet nach Erreichen der eingestellten Literzahl selbstständig ab (0,1 - 999,9 l)

- geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140 sowie Glykol
- mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 5-stellig und Gesamtsummenanzeige
- · mit Handgriff und Drehgelenk, Anschlussgewinde G 3/4" a
- mit Antitropfmundstück
- mit Gummischlagschutz
- für Öle mit einer Betriebstemperatur von 0°C bis +50°C
- · max. Durchflussgeschwindigkeit bis 30 l/min.
- Messgenauigkeit +- 0,5%
- max. Druck 70 bar
- · mit zwei leicht austauschbaren, handelsüblichen Batterien

#### Produkteigenschaften:

- · Füllpistole mit Elektronik-Zähler • geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140
- · mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 4-stellig und Gesamtsummenanzeige

- · mit Handgriff und Drehgelenk, Anschlussgewinde G 3/4" a
- mit Auslauf für Motorenöl, starr, 60° abgewinkelt
- · mit Antitropfmundstück
- mit Gummischlagschutz
- für Öle mit einer Betriebstemperatur von -10 °C bis +55 °C
- Messgenauigkeit +- 0,5%
- · max. Druck 70 bar
- · mit zwei leicht austauschbaren, handelsüblichen Batterien
- · max. Durchflussgeschwindigkeit bis 40 l/min.

#### Produkteigenschaften:

- Füllpistole mit Elektronik-Zähler • geeignet für alle Schmierstoffe
- bis SAE 140
- · mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 4-stellig und Gesamtsummenanzeige
- · mit Handgriff und Drehgelenk, Anschlussgewinde G 3/4" a

- · mit Universalauslauf, flexibel, 90° abgewinkelt
- · mit Antitropfmundstück
- · mit Gummischlagschutz
- für Öle mit einer Betriebstemperatur von -10 °C bis +55 °C
- Messgenauigkeit +- 0,5%
- · max. Druck 70 bar
- · mit zwei leicht austauschbaren, handelsüblichen Batterien
- · max. Durchflussgeschwindigkeit bis 40 l/min.

#### Produkteigenschaften:

- · mit flexiblem Auslaufrohr
- Durchflussmenge bis 30 l/min.
- Strömungsverlust: 0,7 bar
- · Viskosität: 2-2.000 cSt
- · max. Betriebsdruck: 70 bar
- · Berstdruck: 140 bar
- · einfacher Batterieaustausch möglich

#### Produkteigenschaften:

- · einzelner digitaler Literzähler als Nachrüstsatz
- · Anschlussgewinde: G 1/2" i

#### Schmieröle

Schmieröle sind die wichtigsten technischen Schmierstoffe. Sie dienen zur Verringerung von Reibung, die Geräusche und besonders Verschleiß verursacht. Darüber hinaus dient Schmieröl auch der Wärmeabfuhr. Schmieröl bildet zwischen bewegten Flächen, etwa in einem Scharnier, einen Gleitfilm: Näheres dazu im Artikel Schmierung.

Bei anspruchsvollen Umgebungen, die zum Beispiel Regen oder Staub ausgesetzt sind, nutzt man Schmierfette, welche die Lagerstellen beziehungsweise Wälzlager auch gegen äußere Einflüsse abschirmen können und länger an der Schmierstelle verbleiben, da sie viskoser (zäher) sind.

Je nach Anwendung benötigt man spezielle Öle wie zum Beispiel Maschinenöl, Motoröl, Getriebeöl, Öl für feinwerktechnische Geräte (Nähmaschinenöl, Uhrenöl), Kettenöl, Hydrauliköl sowie Kühlschmiermittel.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

#### Füllpistole für Öle mit Mengenvorwahl

Art.-Nr.: 93060600

Förderleistung

30 l/min.

#### Füllpistole für Öle ohne Mengenvorwahl

Art.-Nr.: 93060610

Förderleistung 40 l/min

#### Füllpistole mit Elektronik-Zähler und flexiblem Auslauf

Art.-Nr.: 93060620

Förderleistung 40 l/min.

#### Literzählerpistole K 400

Art.-Nr.: 93061600

Maße L/B/H 300/160/110 mm 1,5 kg Gewicht Förderleistung 30 l/min.

#### Literzähler K 400

Art.-Nr.: 93061610

Maße L/B/H 80/80/75 mm Gewicht 0,5 kg

SCHMIERSTOFFPUMPEN

01/ 00 0

Mehrzweck-Pumpe MZ-02/20-Serie für Kunststoffkanister



- sauberer und einfacher Pumpvorgang
- für Diesel, Heizöl, Hydraulik-, Motorenund Getriebeöl
- für 20- und 25-l-Kanister

#### Produkteigenschaften MZA-02/20:

- · Mehrzweck-Pumpe für 20-I-Kanister
- gebogenes Auslaufrohr mit Tropfstopp
- Pumpenhalter für Kunststoffkanister

#### weitere Hinweise:

 Variante mit zusätzlichem Befestigungselement am Kanistergriff, Abgabeschlauch und Auslauftülle erhältlich

#### Produkteigenschaften MZG-02/20:

 Mehrzweck-Pumpe für 20-l-Kanister mit Gummischlauch (1,5 m), Kugelhahn mit Auslaufrohr und Pumpenhalter für Kunststoffkanister

#### 2K-20-A

Mehrzweck-Pumpe MZ-05-Serie



- problemlose Um- und Abfüllung
- fördert Diesel, Heizöl, Hydraulik-, Motoren- und Getriebeöl
- Teleskop-Saugrohr

#### Produkteigenschaften MZA-05:

 Mehrzweckpumpe für 200-l-Fässer mit gebogenem Auslaufrohr

#### Produkteigenschaften MZP-05:

• Mehrzweckpumpe für 200-l-Fässer mit Plastikschlauch (1,5 m) und Auslauftülle

#### Produkteigenschaften MZG-05:

 Mehrzweckpumpe für 200-I-Fässer mit Gummischlauch (1,5 m) und Kugelhahn mit Auslaufrohr

#### 2K-20-A

Mehrzweck-Pumpe MZE



#### Produkteigenschaften Mehrzweckpumpe MZE:

- handliche Pumpe für Diesel, Heizöl, Hydraulik- und Motorenöl
- für 60- und 200-l-Fässer
- Plastikschlauch (1 m) mit Auslauftülle, Saugrohr

#### 2K-20-C

Mehrzweck-Flügelpumpe MZF-03

#### 2K-2U-A

Mehrzweck-Kurbelpumpe MZR-04



#### Produkteigenschaften MZF-03/200:

- besonders robuste, doppelwirkende Flügelpumpe für Frischöl
- für 60- und 200-l-Fässer
- für Diesel, Heizöl, Hydraulik- und Motorenöl
- Saugrohr G 3/4"

Förderleistung

· Plastikschlauch (2 m) mit Auslauftülle

Mehrzweck-Flügelpumpe MZF-03/200

0,3 I/Hub

Art.-Nr.: 93060800

#### Produkteigenschaften MZR-04/200:

• Handkurbelpumpe für 200-l-Fässer mit verstellbarem Fassadapter

- robust und leistungsfähig
- fördert Diesel, Heizöl, Hydraulik- und Motorenöl
- · Metall-Saugrohr, gebogener Auslauf

#### abweichende Produkteigenschaften MZR-04/50:

· Handkurbelpumpe für 50/60l-Fässer mit verstellbarem Fassadapter

Mehrzweck-Kurbelpumpe MZR-04/200 Art.-Nr.: 93060720

Förderleistung 0,41/Hub

Mehrzweck-Kurbelpumpe MZR-04/50 Art.-Nr.: 93060730

Förderleistung 0,41/Hub

## Mehrzweck-Pumpe MZA-02/20

Art.-Nr.: 93060760

Förderleistung 0,2 l/Hub

Mehrzweck-Pumpe MZG-02/20

0,2 I/Hub

Art.-Nr.: 93060780

Förderleistung

#### Mehrzweck-Pumpe MZA-05

Art.-Nr.: 93060860

Förderleistung

Mehrzweck-Pumpe MZP-05

0,5 I/Hub

0,5 l/Hub

0,5 I/Hub

Art.-Nr.: 93060870

Förderleistung

Mehrzweck-Pumpe MZG-05

Art.-Nr.: 93060880

Förderleistung

Mehrzweck-Pumpe MZE-02

Art.-Nr.: 93060890

Förderleistung 0,2 l/Hub

Mehrzweck-Pumpe MZE-04

Art.-Nr.: 93060900

Förderleistung 0,4 l/Hub

2K-20-A

#### Pumpenhalter G 2"



Dieser Pumpenhalter ist passend zu allen Mehrzweck-Pumpen der MZ-Serie auf den Seiten 78 und 79

#### Produkteigenschaften:

- für 12- bis 60-l-Gebinde ohne eigenes Gewinde
- Befestigung erfolgt per Flügelschrauben am Fass

Pumpenhalter G 2" Art.-Nr.: 93060740

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich



"Unsere Maschinen bekommen Qualitätsschmierstoffe von Finke. Und die passenden Pumpen liefert uns die Technik-Abteilung von Hoyer. Die wissen, was wir brauchen." Ingolf Rosebrock, Werkstattleiter





Extrem einsatz- und leistungsfähige, hochwertige Handpumpe aus Polypropylen mit Dichtungen aus NBR für Öle, Diesel, dünnflüssige Schmierstoffe, Schneid- und Bohröl.

#### Produkteigenschaften:

- gebogener Auslauf.
- · G 2"-Fassadapter
- Teleskop-Saugrohr für 25- und 50/60-l-Gebinde bzw. 200-l-Fässer
- Förderleistung 0,5 l/Hub

Handpumpe HP-05/25-200 Chemie mit Viton®-Dichtungen



Extrem einsatz- und leistungsfähige, hochwertige Handpumpe aus Polypropylen mit Dichtungen aus Viton® für:

- AdBlue®
- Leicht aggressive Medien
- Wasser
- Scheibenwischerflüssigkeit
- Frostschutz
- Laugen
- Lösungsmittel, Entfetter
- Destilliertes Wasser
- Schalöle
- Reinigungsmittel
- Herbizide, Pestizide

#### Produkteigenschaften:

- gebogener Auslauf
- G 2"-Fassadapter
- · Teleskop-Saugrohr für 25- und 50/60-l-Gebinde bzw. 200-l-Fässer
- Förderleistung 0,5 l/Hub

Handpumpe OK 9 B



Hubkolbenpumpe für Motorenöle, Getriebeöle und Hydrauliköle bis SAE 80.

#### Produkteigenschaften:

- einfachwirkend
- Teleskopsaugrohr 490-925 mm
- · nachtropfsicherer Auslauf
- Schließvorrichtung für Vorhängeschloss
- Förderleistung 0,25 l/Hub
- · Mediumtemperatur -20/+40 °C

Handpumpe HP-05/25-200 mit NBR-Dichtungen

Art.-Nr.: 93060650

Förderleistung

0,5 I/Hub

Handpumpe HP-05/25-200 Chemie mit Viton®-Dichtungen

Art-Nr: 93060660

0,5 I/Hub Förderleistung

Handpumpe OK 9 B Art-Nr: 91120510

Maße L/B/H in mm

220/120/390 Gewicht in kg 3,9 kg 0,25 l/Hub Leistung I/Hub

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

SCHMIERSTOFFPUMPEN

01/ 00 0/5

Schmierstoffpumpenset Viscomat 70 Schmierstoffpumpenset Viscomat 200/2

Schmierstoffpumpe Visco-Flowmat 230/3 M Pneum. Pumpenset DP 3:1 für 200-l-Drum

Pneum. Pumpenset DP 3:1 für 1.000-l-Tank



Selbstansaugende elektrische Flügelzellen-

pumpe fördert Fluids mit Viskositäten von

• 1,6 m Saugschlauch 1 " mit Fußventil und

• hohe Saugleistung, mit bis zu 6 bar Druck

bis zu 500 cSt im Dauerbetrieb.

Produkteigenschaften:

· inkl. Zapfpistole

Druckschlauch (4 m)

Fassverschraubung

· Geräusch geringer als 70 dB

Die enthaltene selbstansaugende Zahnradpumpe garantiert eine gute Förderleistung von Schmierstoffen, hohe Druckwerte, Pul-

sationsfreiheit und eine gleichmäßige Strö-

#### Produkteigenschaften:

· inkl. Zapfpistole

mung.

- Druckschlauch 1/2" (4 m)
- Saugrohr und Fassverschraubung
- Pumpenkörper aus druckgegossenem Aluminium
- Zahnräder aus Sinterstahl, Innenform mit Spezialprofil
- mechanische Abdichtung auf der Motorwelle mit pumpenseitigem Zugriff
- im Pumpenkörper integrierte Bypass-Leitung
- geeignet für Öle bis 2.000 cSt, entspricht ca. SAE 140 bei 20 °C



Die elektronische Zahnradpumpe zur Förderung von Frischöl mit internem Bypassventil und Druckschalter ist einsetzbar für Viskositäten bis 2.000 cSt.

#### Produkteigenschaften:

- Druck von 12 25 bar
- Dauerbetrieb AC
- · Lärmpegel unter 70 dB



Das Pumpenset für Ölversorgungssysteme mit pneumatischer Ölpumpe für 200-l-Drum enthält alle Schläuche und Anschlussstücke, die benötigt werden, um Druckluftpumpen mit der Ölversorgungsleitung zu verbinden.

#### Produkteigenschaften:

- Fassmontage: mit Saugeinheit NW25
- mit Fußventil und Fassverschraubung
- Druckluftschlauch (1,5 m) mit Kupplungsmuffe und -stecker 1/4"
- Druckschlauch NW16 (2 m), G 3/4" mit Kugelhahn zum Anschluss an die Ölversorgungsleitung



Pumpenset mit pneumatischer Ölpumpe für 1.000-l-Tank

#### Produkteigenschaften:

• Druckluftschlauch (1,5 m) mit Kupplungsmuffe und -stecker 1/4"

- · mit Saugschlauch NW25 (1,6 m) und Fußventil
- · mit Füllpistole
- Druckschlauch NW16 (4 m), G 3/4"
- · optional mit Elektronik-Handdurchlaufzähler erhältlich

Schmierstoffpumpenset Viscomat 70

Art.-Nr.: 93061020

Maße L/B/H480/370/265 mmGewicht18 kgVersorgungsspannung230 VFörderleistung28 l/min.

Schmierstoffpumpenset Viscomat 200/2

Art.-Nr.: 93061010

Maße L/B/H 480/370/265 mm
Gewicht 18 kg
Versorgungsspannung 230 V
Förderleistung 9 l/min.

Schmierstoffpumpe Visco-Flowmat 230/3 M

Art.-Nr.: 93061030

Maße L/B/H 360/360/300 mm Gewicht 15 kg Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 9 - 14 l/min. Pneum. Pumpenset DP 3:1 für 200-l-Drum

12 l/min.

Förderleistung

Pneum. Pumpenset DP 3:1 für 1.000-l-Tank

Art.-Nr.: 93063010

Förderleistung

Art.-Nr.: 93063000

12 l/min.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

SCHLAUCHAUFROLLER SCHLAUCHAUFROLLER

Schlauchaufroller Serie 506



#### Produkteigenschaften:

- Schlauchaufroller für Öl, Frostschutz, Fett, Wasser und Luft
- · reibungsfreie Drehlager für Super-Leichtlauf
- Drehgelenk mit hohem Durchfluss für maximale Förderleistung
- kein Schwanken des Aufrollers, da Montage der Spindel auf zwei Kugellagern
- auf sechs Rollen gelagerter Auszug für Leichtgängigkeit in alle Richtungen
- Doppelsperrklinken sorgen für ein genaues Arretieren
- schnelle und leichte Wartung durch offene Bauweise

#### Produkteigenschaften Single-Arm 202:

- · Schlauchlänge: 10 m
- Anschlussgewinde: 1/2" a
- · Arbeitsdruck: 160 bar
- · Medium: Öl, Frostschutz, Wasser

#### Produkteigenschaften Single-Arm 222:

- · Schlauchlänge: 15 m
- Anschlussgewinde: 1/2" a
- · Arbeitsdruck: 160 bar
- · Medium: Öl, Frostschutz, Wasser

#### Produkteigenschaften Single-Arm 300:

- · Schlauchlänge: 10 m
- · Anschlussgewinde: 1/4" a
- · Arbeitsdruck: 400 bar
- · Medium: Fett

Schlauchaufroller Serie 506 - Single-Arm 202 Art.-Nr.: 93061200

Gewicht

Schlauchaufroller Serie 506 - Single-Arm 300 Art.-Nr.: 93061220

Maße L/B/H Gewicht

Maße L/B/H 480/195/488 mm 12,6 kg

Schlauchaufroller Serie 506 - Single-Arm 222 Art.-Nr.: 93061210

Maße L/B/H 480/195/488 mm 14,9 kg Gewicht

> 480/195/488 mm 12,4 kg

#### Schlauchaufroller Serie 505



Profi-Schlauchaufroller in solider Stahlkonstruktion und offener Bauweise, geeignet für Öl, Wasser, Luft und Diesel. Der geschmiedete Messingschaft verhindert Korrosion und Leckagen, die Präzisions-Stahlfeder sorgt für problemloses Aufrollen des Schlauchs und lange Lebensdauer.

#### Produkteigenschaften:

- Ausführung offen
- Eingangsgewinde: 3/4" BSP
- Ausgangsgewinde: 3/4" BSP

· Medium: Öl, Luft, Wasser, Diesel

• inkl. Öl-Schlauch (20 m), 1/2" a

· Medium: Öl, Luft, Wasser, Diesel

Schlauchaufroller 15 m Serie 505

560/227/594 mm

38 kg

Produkteigenschaften Version 20 m:

· Arbeitsdruck: 125 bar

· Arbeitsdruck: 160 bar

Art.-Nr.: 93061270

#### Produkteigenschaften Version 15 m: • inkl. Öl-Schlauch (15 m), 3/4" a

- Produkteigenschaften Typ 200:
- Eingangsgewinde: 1/2" i

Produkteigenschaften:

Tankmontage

· Schlauchlänge: 10 m

• verstellbare Führungsarme für die

optimale Wand-, Decken-, Boden- oder

Schlauchaufroller Serie 501

Profi-Schlauchaufroller in solider Stahl-kon-

struktion mit zwei Führungsarmen, geeignet

für Öl, Frostschutz, Fett, Wasser und Luft.

Der geschmiedete Messingschaft verhindert

Korrosion und Leckagen auch bei Anwendun-

gen im Hochdruckbereich, die Präzisions-

Stahlfeder sorgt für problemloses Aufrol-

len des Schlauchs und lange Lebensdauer.

- · Ausgangsgewinde: 1/2" i
- · Arbeitsdruck: 160 bar
- · Medium: Öl, Wasser, Frostschutz, Luft

#### Produkteigenschaften Typ 300:

- Eingangsgewinde: 1/2" a
- · Ausgangsgewinde: 1/4" a
- · Arbeitsdruck: 350 bar
- Medium: Fett

### Schlauchaufroller Serie 501 - Typ 200

Art.-Nr.: 93061180

Maße L/B/H 480/160/525 mm Gewicht 20 kg

Schlauchaufroller Serie 501 - Typ 300

Art.-Nr.: 93061190

Maße L/B/H 480/160/525 mm Gewicht 19,2 kg

Gewicht Schlauchaufroller 20 m Serie 505 Art.-Nr.: 93061280

Maße L/B/H

Maße L/B/H 560/227/594 mm Gewicht 36 kg

Schlauchaufroller Ultra Slim



EX-TRA schlanker Schlauchaufroller zur optimalen Nutzung der Platzverhältnisse in der Werkstatt, geeignet für Öl, Frostschutz, Luft und Wasser. Besonders kompakte Abmessungen für platzsparende Batteriemontage.

#### Produkteigenschaften:

- · Kugellager für Super-Leichtlauf
- · Drehgelenk mit hohem Durchfluss für maximale Förderleistung
- auf vier Rollen gelagerter Auszug für Leichtgängigkeit in alle Richtungen
- Doppelsperrklinken für ein genaues
- Eingangsgewinde: G 5/8" i
- Ausgangsgewinde: G 1/2" a
- · Arbeitsdruck: 100 bar
- · Varianten lieferbar mit 10 bzw. 15 m Schlauchlänge
- · Schlauchdurchmesser bei 10m: 3/8" -
- · Schlauchdurchmesser bei 15m: 1/2" -NW13

Schlauchaufroller Ultra Slim 10

Art.-Nr.: 93061250

Maße L/B/H 558/145/592 mm Gewicht 34,6 kg

Schlauchaufroller Ultra Slim 15

Art.-Nr.: 93061260

558/145/592 mm Maße L/B/H Gewicht 32,8 kg

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

FRISCHÖL-TANKANLAGEN FRISCHÖL-TANKANLAGEN

#### Frischöl-Tankanlagen





Gewicht

Förderleistung

Versorgungsspannung

Förderleistung



Komplette Tankanlage für Frischöl für die Aufstellung im Gebäude. Kompakte Öl-Serviceanlage besonders geeignet für Werkstätten und **Fuhrparks** 

#### Produkteigenschaften:

- · anschlussfertige Anlage ohne Rohrverlegung
- · mit doppelwandigem Tank
- · innen PE-Lagerbehälter
- · außen feuerverzinkter Stahlblechmantel
- Inhaltsanzeiger
- · mit Palettenfuß

#### weitere Hinweise:

auf den Tank aufgebaut: Montagebrücke, Pumpe, Zapfschlauch (4 m) und Abgabepistole

### Produkteigenschaften

Frischöl-Tankanlage 720 L P bzw. 1.000 l P:

• pneumatische Pumpe 3:1

#### Produkteigenschaften

Frischöl-Tankanlage 720 L E bzw 1.000 l E:

• Elektropumpe mit Druckschalter

#### Produkteigenschaften

Frischöl-Tankanlage 720 L SA-P bzw 1.000 l SA-P:

- offener Schlauchaufroller (10 m) mit Abgabepistole
- pneumatische Pumpe 3:1

#### Produkteigenschaften

Frischöl-Tankanlage 720 L SA-E bzw. 1.000 l SA-E:

- offener Schlauchaufroller (10 m) mit Abgabepistole
- · Elektropumpe mit Druckschalter

Frischöl-Tankanlage 720 Liter P Frischöl-Tankanlage 1.000 Liter P Art.-Nr.: 93062070 Art.-Nr.: 93062030

Art.-Nr.: 93062060

720-Liter-Version

Maße L/B/H 1.100/700/1.700 mm 105 kg 25 l/min.

1.000-Liter-Version 1.100/700/1.950 mm 100 kg 25 I/min

1.000-Liter-Version

Frischöl-Tankanlage 720 Liter E

Frischöl-Tankanlage 1.000 Liter E Art.-Nr.: 93062020

720-Liter-Version 1.100/700/1.550 mm Maße L/B/H 115 kg Gewicht

230 V

1.100/700/1.950 mm 115 kg 230 V

Frischöl-Tankanlage 720 Liter SA-P Frischöl-Tankanlage 1.000 Liter SA-P

Art.-Nr.: 93062050 Art.-Nr.: 93062010

720-Liter-Version 1.100/700/1.700 mm Maße L/B/H

1.000-Liter-Version 1.100/700/2.100 mm

Gewicht 115 kg 25 l/min. Förderleistung

130 kg 25 l/min.

1.000-Liter-Version

Frischöl-Tankanlage 720 Liter SA-E Frischöl-Tankanlage 1.000 Liter SA-E

Art.-Nr.: 93062000

Art.-Nr.: 93062040

720-Liter-Version Maße L/B/H 1.100/700/1.700 mm

1.100/700/2.100 mm 145 kg 230 V 10 l/min

Gewicht 130 kg Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 10 l/min Schmierölcontainer Quadro-C-Öl





Frischölpumpe VZ14/230 (nur bei Art.-Nr.: 91060440 im Lieferumfang)

#### Schmierölcontainer Quadro-C-Öl 1000:

- innen roh und außen lackiert (RAL 7035, lichtgrau)
- Füße und Kranösen feuerverzinkt und lackiert
- · doppelwandig; permanente, energieunabhängige Vakuum-Lecküberwachung beider Wände
- · kontinuierliche, mechanische Füllstandsanzeige
- · Lüftungsleitung mit Absperr-Kugelhahn
- absperrbare Saugleitung
- · Füllstutzen mit Sicherheitsverschraubung, abschließbar
- seitliche Durchführung für Schlauchleitungen und Kabel
- · Fußkonstruktion zur sicheren Aufnahme mit Gabelstapler
- · abschließbarer, federunterstützter Deckel

#### Eigenschaften Schmierölcontainer Quadro-C-Öl-Set:

- · Set bestehend aus Schmierölcontainer Quadro-C-Öl 1000 inkl. Zahnradpumpe VZ14/230 bis max. Viskosität 2.000 cSt
- · Schlauchgarnitur mit Abgabeschlauch (4 m) inkl. Knickschutz und Ölabgabeventil

#### Produkteigenschaften Frischölpumpe VZ14/230:

- · Zahnradpumpe, trocken selbstansaugend
- · Schlauchgarnitur (4 m), Ölabgabeventil
- Anschlusskabel
- · max. Viskosität (cSt) 2.000

#### weitere Hinweise:

zeitlich unbefristete UN-Zulassung als Transportbehälter (IBC)

bundesweit gültige, allgemeine bauaufsichtliche Zulassung als Lagerbehälter. Lagerung ohne zusätzliche Auffangwanne

Schmierölcontainer Ouadro-C-Öl 1000 Art.-Nr.: 93062080

Maße L/B/H 1.215/1.000/1.290 mm

Gewicht 316 kg Volumen 1.000 l

Schmierölcontainer Quadro-C-Öl-Set Art.-Nr.: 91060440

Maße L/B/H 1.215/1.000/1.290 mm

Gewicht 331 kg 1.000 l 230 V Versorgungsspannung Förderleistung

> Frischölpumpe VZ14/230 Art.-Nr.: 93062090

Gewicht 15 kg 230 V Versorgungsspannung Förderleistung 14 l/min.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

FAHRWAGEN

Fahrwagen bis 60-l-Gebinde

Fahrwagen für 200-l-Gebinde

Fahrwagen für 50- und 60-l-Gebinde bzw. 50-kg-Eimer Fahrwagen für 200-l-Fässer, mit vier Rädern



Fahrwagen mit zwei Rädern, geeignet für 10- bis 60-l-Gebinde bzw. 10- bis 50-kg-Eimer

#### Produkteigenschaften:

- · Führungsrohr aus Stahl, verzinkt
- Boden geschlossen
- Pumpenhalterung
- zwei Vollgummiräder
- Farbe: RAL 7016 Anthrazitgrau



Fahrwagen mit drei Rädern, geeignet für 200-l-Gebinde

#### Produkteigenschaften:

- · robustes Rahmengestell
- · Boden offen
- zwei Gummiräder vorne
- eine Feststell-Lenkrolle hinten
- · ohne Pumpenhalterung
- ohne Zubehör





Fahrwagen für den Transport von Fässern für Öl und Fett.

#### Produkteigenschaften:

- Stahlrohrrahmen, pulverbeschichtet, Boden offen, zwei Halteösen
- Variante mit zwei bzw. vier Kunststoffrädern lieferbar



Fahrwagen für den Transport von Fässern für Öl und Fett.

#### Produkteigenschaften:

- robustes Rahmengestell, pulverbeschichtet, Boden geschlossen, Spannkette
- Schlauchhalter, Tropfbecher, Befestigung für Schlauchaufroller
- · zwei feste Gummiräder vorne
- zwei schwenkbare Kunststoffräder mit Bremsen hinten

Fahrwagen bis 60-l-Gebinde Art.-Nr.: 93260230

Fahrwagen für 200-l-Gebinde Art.-Nr.: 93260240

Fahrwagen für 50/60-I-Gebinde bzw. 50-kg-Eimer, mit zwei Rädern Art.-Nr.: 93260210

Fahrwagen für 50/60-I-Gebinde bzw. 50-kg-Eimer, mit vier Rädern Art.-Nr.: 93260200

Fahrwagen für 200-l-Fässer mit vier Rädern Art.-Nr.: 93260220

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

ÖLABFÜLLANLAGEN

01/ 00 0/5

Pumpmatic EZP-F 0.4

Pumpmatic EZP-F 0.5

Viscotroll 200/2 AC - PST - K 400

Pumpmaster DP-F 3:1

Pumpmaster 2 DP-F (60) 3:1



Elektrische Abfüllanlage für Öl mit Fahrwagen, für Fass- bzw. Fahrwagenmontage mit Saugeinheit NW25 und Fußventil, geeignet für kurze Förderstrecken, komplett mit Drehgelenk und Auslaufrohr für Motorenöle.

#### Produkteigenschaften:

- Druckschlauch (4 m) NW16, G 3/4"
- mit Tropfstop
- max. 10 bar Förderdruck
- inkl. Elektronik-Handdurchlaufzähler



Elektrische Abfüllanlage für Öle, mit hoher Druckleistung für die Fernölversorgung und für den Einsatz mit Schlauchaufrollern. Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 700 cSt sowie Frostschutzkonzentrate geeignet. Inkl. Fahrwagen und seitlich angebauter Pumpe mit Saugeinheit NW25 und Fußventil.

#### Produkteigenschaften:

- Elektronik-Handdurchlaufzähler
- Druckschlauch (4 m) NW16, G 3/4"
- Motorleistung 0,78 kW
- max. 25 bar Förderdruck

#### abweichende Produkteigenschaften der Version zur Fassmontage:

- geschlossener Schlauchaufroller
- Druckschlauch (10 m)



Mobile Einheit zur Umfüllung von Öl, bestehend aus einem fahrbaren Fassträger aus Rohrkonstruktion, komplett mit Pistolenhalter, Schlauchhalter und Tropfensammler. Inkl. Zapfpistole mit biegsamem Endstück und tropfsicherem, automatischem Ventil, inkl. digitalem Zählwerk.

#### Produkteigenschaften:

- selbstansaugende Pumpe mit geschlossenem 230-V-Wechselstrom-Asynchronmotor mit Entlüftung (Schutzklasse IP55)
- Saugschlauch 1" mit Bodenventil und Filter, Druckschlauch (4 m) 1/2"

#### weitere Hinweise:

Ausführung mit Druckschalter auf Anfrage



Abbildung zeigt Pumpmaster DP-F 3:1 mit Automatik-Schlauchaufroller

Druckluft-Abfüllanlage für Öle mit Saugeinheit und Fassverschraubung. Inkl. Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl, mit Antitropfmundstück. Komplett mit Automatik-Schlauchaufroller. Komplett mit Fahrwagen für 200-l-Fässer

#### Produkteigenschaften DP-F 3:1, Fassmontage:

• Fassmontage, mit Druckschlauch (4 m) NW16, G 3/4"

#### Produkteigenschaften DP-F 3:1, Fahrwagenmontage:

• Fahrwagenmontage, mit Druckschlauch (4 m) NW16, G 3/4"

#### Produkteigenschaften DP-F 3:1, inkl. Schlauchaufroller:

- Fahrwagenmontage, mit geschlossenem Automatik-Schlauchaufroller und Druckschlauch (10 m) NW13, G 1/2"
- Fahrwagen für 200-l-Fässer inkl. Tropfbecher



Druckluft-Abfüllanlage für Öle, für 50- und 60-l-Fässer geeignet, DP 3:1 mit Saugeinheit und Fassverschraubung.

#### Produkteigenschaften Pumpmaster 2 DP-F (60) 3:1:

**Pumpmaster 2 DP-F (60) 3:1** 

- Fassdeckel 405 mm mit zwei 2"-Anschlüssen
- Fahrwagen für 50- und 60-l-Fässer inkl. Tropfbecher
- Fassmontage mit Druckschlauch (3 m) NW13, G 1/2"

#### Pumpmaster 2 DP-F (60) 3:1, im Set inkl. Elektronik-Handdurchlaufzähler:

 inkl. Elektronik-Handdurchlaufzähler, komplett mit Drehgelenk und flexiblem Auslauf für Motorenöl, mit Antitropfmundstück.

## Pumpmatic EZP-F 0.4, Fassmontage

Art.-Nr.: 93060200

Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 9 l/min.

Pumpmatic EZP-F 0.4, Fahrwagenmontage Art.-Nr.: 93060210

Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 9 l/mir Pumpmatic EZP-F 0.5, Fassmontage Art.-Nr.: 93060250

Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 10 l/min

Pumpmatic EZP-F 0.5, Fahrwagenmontage Art.-Nr.: 93060260

Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 10 l/min. Viscotroll 200/2 AC - PST - K 400

Art.-Nr.: 93061050

Maße L/B/H 300/690/1.090 mm Gewicht 37 kg

Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 9 l/min. Pumpmaster DP-F 3:1, Fassmontage Art.-Nr.: 93060050

Förderleistung 12 l/min.

Pumpmaster DP-F 3:1, Fahrwagenmontage Art.-Nr.: 93060060

Förderleistung 12 l/min.

Pumpmaster DP-F 3:1, Automatik-Schlauchaufroller Art.-Nr.: 93060070

30 l/min.

Förderleistung 12 l/min.

Pumpmaster 2 DP-F (60) 3:1,
Set mit Elektronik-Handdurchlaufzähler

Art.-Nr.: 93060020

Förderleistung 12 l/min.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Art.-Nr.: 93060010

90

Förderleistung

2K-20-C

Pumpmaster DVP-25 / ZP

Pumpmaster DVP-25 / DHZ

Pumpmaster DVP-80 / ZP

Getriebeölpumpe DVM-60



Profi-Ölspender mit Druckspeicher, fahrbar, 25-l-Behälter, Druckluftspeicher mit Anzeige, Druckmanometer und Überdruckventil.

#### Produkteigenschaften:

- Abgabeschlauch (1,5 m)
- mit Zapfpistole
- Gerader Auslauf, mit selbstschließendem Antitropfmundstück



Profi-Ölspender mit Druckspeicher, fahrbar, 25-I-Behälter, Druckluftspeicher mit Anzeige, Druckmanometer und Überdruckventil.

#### Produkteigenschaften:

- Abgabeschlauch (1,5 m)
- · mit Elektronik-Handdurchlaufzähler
- Gerader Auslauf, mit selbstschließendem Antitropfmundstück



Profi-Ölspender mit Druckspeicher, fahrbar, 80-I-Behälter, Druckluftspeicher mit Anzeige, Druckmanometer und Überdruckventil.

#### Produkteigenschaften:

- Abgabeschlauch (1,5 m)
- mit Zapfpistole
- Universalauslauf flexibel 90° abgewinkelt mit halbautomatischem Antitropfventil



Getriebeölpumpe, speziell geeignet für hochviskose Motoren- und Getriebeöle bis SAE 140

#### Produkteigenschaften:

- Hebelzylinderpumpe
- 1,5 m Gummischlauch mit Absperrhahn und gebogenem Auslaufrohr
- Fahrwagen für 20 50 kg-Gebinde, mit zwei Rädern
- Pumpenhalterung mit 2"-Gewinde
- Förderleistung 0,12 l/Hub

Pumpmaster DVP-25 / ZP

Art.-Nr.: 93060150

Pumpmaster DVP-25 / DHZ

Art.-Nr.: 93060160

Pumpmaster DVP-80 / ZP

Art.-Nr.: 93060170

Getriebeölpumpe VM-60

Art.-Nr.: 93060940

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

LAGERUNG SCHMIERSTOFFE LAGERUNG SCHMIERSTOFFE

2K-20-B

#### Fassregal 120







Variante 2



Variante 3

#### Produkteigenschaften Fassregal 120 Variante 1:

- Fassregal mit Auffangwanne für 60-I-Fässer
- Ausführung inkl. GFK-Auffangwanne
- mit Fassauflage für 2 x 60-l-Fässer

#### Produkteigenschaften Fassregal 120 Variante 2:

- Kleingebinderegal mit Gitterrostauflage für Kleingebinde
- Ausführung inkl. GFK-Auffangwanne

#### Produkteigenschaften Fassregal 120 Variante 3:

- Kleingebinderegal mit Fass- und Gitterrostauflage für 1 x 60-l-Fass und Kleingebinde
- · Ausführung inkl. GFK-Auffangwanne

Fassregal 120 Variante 1	ArtNr.: 93250260
--------------------------	------------------

Maße L/B/H	820/450/1.310 m
WIGDC E/D/II	020/ 100/ 1.01011

Gewicht 18 kg Auffangvolumen 65 l

#### Fassregal 120 Variante 2 Art.-Nr.: 93250270

Maße L/B/H 820/450/1.310 mm

Gewicht 21 kg Auffangvolumen 65 l

#### Fassregal 120 Variante 3 Art.-Nr.: 93250280

Maße L/B/H 820/450/1.310 mm Gewicht 19 kg

Auffangvolumen 651

### Fassregal 400







Variante 3

#### Produkteigenschaften Fassregal 400 Variante 1:

- Fassauflage für 2 x 60-l-Fässer oder 1 x 200-l-Fass
- Auffangwanne im Lieferumfang enthalten

#### Produkteigenschaften Fassregal 400 Variante 2:

- Fassauflage für 4 x 60-l-Fässer oder 2 x 200-l-Fässer oder für 2 x 60-l-Fässer und 1 x 200-l-Fass
- Auffangwanne im Lieferumfang enthalten

#### Produkteigenschaften Fassregal 400 Variante 3:

- Fassauflage für 2 x 60-l-Fässer oder 1 x 200-l-Fass und Gitterrostauflage für Kleingebinde
- Auffangwanne im Lieferumfang enthalten

Fassregal 400 Variante 1 Art.-Nr.: 93250550

Maße L/B/H 990/1.280/840 mm

Gewicht 41 kg

Auffangvolumen 220 I

Fassregal 400 Variante 2 Art.-Nr.: 93250560

Maße L/B/H 990/1.280/1.620 mm

Gewicht 70 kg Auffangvolumen 220 l

Fassregal 400 Variante 3 Art.-Nr.: 93250570

Maße L/B/H 990/1.280/1.620 mm

Gewicht 82 kg Auffangvolumen 220 l

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Umweltschränke





Umweltschrank zur Lagerung von Kleingebinden, optionales Zubehör, wie z.B. Lochblecheinlagen, erhalten Sie bei uns auf Anfrage

#### Produkteigenschaften:

- TÜV-/GS-geprüft
- Auffangvolumen: 1 x 30 l, 3 x 20 l
- · abschließbar, zwei Schlüssel im Lieferumfang
- · integriertes Lüftungsgitter oben und unten
- Türen mit 180°-Öffnungswinkel
- · Tragböden als Wanne gefertigt
- Tragfähigkeit pro Wannenboden ca. 65 kg
- Höheneinstellung durchgängig im 15-mm-Raster
- Einbrennlackierung (RAL 7035) lichtgrau
- Kennzeichnung mit Gefahrenhinweisen
- Kartentasche für Datenblätter, Beipackzettel, etc.

Umweltschrank 5/20 Art.-Nr.: 93260100

Art.-Nr.: 93260110

Maße L/B/H 500/500/1.950 mm Gewicht 61 kg

Umweltschrank 10/20

500/950/1.950 mm Maße L/B/H 88 kg

AVIATICON DIE GRÜNEN BENZINE FÜR EINE GRÜNE UMWELT! Finko Green 2T und Finko Green 4T – spezielle Kraftstoffe für Zweitakt- bzw. Viertakt-Motoren

LAGERUNG SCHMIERSTOFFE LAGERUNG SCHMIERSTOFFE

K-20-A

Gefahrstoff-Depot Typ GD-N







Gefahrstoff-Depot für die Aufstellung im Innen- und Außenbereich mit Auffangwanne aus Stahlblech (3 mm) mit verzinktem Gitterrost und verzinkter Stahlblech-Konstruktion, auf Wunsch mit zusätzlicher Außenlackierung (gegen Aufpreis). Abfüllpumpen oder Einfülltrichter können gemeinsam mit dem Fass eingestellt werden.

#### Produkteigenschaften:

- natürlicher Luftwechsel
- Dach mit Gasdruckfedern
- abschließbar
- 100 mm Unterfahrhöhe

#### Produkteigenschaften Gefahrstoff-Depot GD-N 2:

- Gefahrstoff-Depot für die sichere Lagerung von bis zu max. zwei Fässern a 200 Liter, auch mit 60-l-Fässern und Kleingebinden kombinierbar
- zwei Flügeltüren

#### Produkteigenschaften Gefahrstoff-Depot GD-N 4:

- Gefahrstoff-Depot für die sichere Lagerung von bis zu max. vier Fässern a 200 Liter, auch mit 60-l-Fässern und Kleingebinden kombinierbar
- · zwei Flügeltüren

#### Produkteigenschaften Gefahrstoff-Depot GD-N/R 2:

- Gefahrstoff-Depot für die sichere Lagerung von bis zu max. zwei Fässern a 200 Liter, auch mit 60-l-Fässern und Kleingebinden kombinierbar
- abklappbare Vordertür aus Aluminium

#### Produkteigenschaften Gefahrstoff-Depot GD-N/R 4:

- Gefahrstoff-Depot für die sichere Lagerung von bis zu max. vier Fässern a 200 Liter, auch mit 60-l-Fässern und Kleingebinden kombinierhar
- abklappbare Vordertür aus Aluminium als Auffahrrampe

Gefahrstoff-Depot Typ GD-N 2 Art.-Nr.: 93260040

Maße L/B/H 1.437/1.015/1.614 mm Gewicht 236 kg

Auffangvolumen 210 l

Gefahrstoff-Depot Typ GD-N 4 Art.-Nr.: 93260050

Maße L/B/H 1.437/1.500/1.557 mm

Gewicht 236 kg Auffangvolumen 220 l

Gefahrstoff-Depot Typ GD-N/R 2 Art.-Nr.: 93260060

Maße L/B/H 1.437/1.015/1.514 mm

Gewicht 224 kg

Auffangvolumen 210 l

Gefahrstoff-Depot Typ GD-N/R 4 Art.-Nr.: 93260070

Maße L/B/H 1.437/1.500/1.457 mm

Gewicht 290 kg Auffangvolumen 220 l 2K-20-A

#### Gefahrstoff-Depot Typ GD-E



Gefahrstoff-Depot für die sichere Lagerung von bis zu zwei bzw. vier Fässern a 200 Liter, auch mit 60-I-Fässern und Kleingebinden kombinierbar, für die Aufstellung im Innen- und Außenbereich geeignet.

#### Produkteigenschaften:

- · Auffangwanne aus Stahlblech (3 mm)
- · mit verzinktem Gitterrost
- 100 mm Unterfahrhöhe
- allseitig geschlossene Ausführung aus verzinktem, profiliertem Stahlblech
- · auf Wunsch mit zusätzlicher Außenlackierung (gegen Aufpreis)
- natürlicher Luftwechsel
- · einflügelige Tür, abschließbar
- Abfüllpumpen oder Einfülltrichter können gemeinsam mit dem Fass eingestellt werden
- aufklappbares Dach, zwei Gasdruckfedern gewährleisten ein leichtes Öffnen und Schließen

2K-20

#### Gefahrstoff-Depot Typ GD-E/IBC



Abbildung mit zusätzlicher Außenlackierung

Gefahrstoff-Depot für einen 1.000-Liter-Container (IBC), geeignet zur Aufstellung im Innen- und Außenbereich.

#### Produkteigenschaften:

- · Auffangwanne aus Stahlblech (3 mm)
- · mit verzinktem Gitterrost
- 100 mm Unterfahrhöhe
- allseitig geschlossene Ausführung aus verzinktem, profiliertem Stahlblech
- auf Wunsch mit zusätzlicher Außenlackierung (gegen Aufpreis)
- natürlicher Luftwechsel
- einflügelige Tür, abschließbar
- starres Dach

**Gefahrstoff-Depot Typ GD-E 2** Art.-Nr.: 93260010

Maße L/B/H 1.525/1.250/1.710 mm

 Gewicht
 230 kg

 Auffangvolumen
 205 l

 Zulassung
 Z-38.5-215

Gefahrstoff-Depot Typ GD-E 4 Art.-Nr.: 93260020

Maße L/B/H 1.525/1.550/1.699 mm

 Gewicht
 265 kg

 Auffangvolumen
 230 l

 Zulassung
 Z-38.5-215

**Gefahrstoff-Depot Typ GD-E/IBC** Art.-Nr.: 93260030

Maße L/B/H 1.525/1.550/2.400 mm

 Gewicht
 343 kg

 Auffangvolumen
 1.000 l

 Zulassung
 Z-38.5-215

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

**AUFFANGWANNEN AUFFANGWANNEN** 

Auffangwanne Typ AW 1000-10F

Auffangwanne Typ AW 60







Auffangwanne für Schmierstoff-IBC für die Lagerung von max. 10 Fässern a 200 Liter oder zwei IBC.

#### Produkteigenschaften:

- Konstruktion aus Stahlblech (3 mm)
- 100 mm Unterfahrhöhe
- · mit verzinktem Gitterrost
- Tragfähigkeit 1.000 kg/m²

#### Produkteigenschaften:

- · Lagerung von 60-l-Fässern und Kleingebinden kombinierbar
- Konstruktion aus Stahlblech (3 mm)
- 100 mm Unterfahrhöhe
- · mit verzinktem Stahlgitterrost

### Auffangwanne Typ AW 60-1/M

Art.-Nr.: 93250100

Maße L/B/H 34 kg Gewicht 2 x 60 l Auffangvolumen 61 l

Art.-Nr.: 93250110

Maße L/B/H Gewicht 46 kg 4 x 60 l Auffangvolumen 65 l

#### Auffangwanne Typ AW 60-3/M

Art.-Nr.: 93250120

Maße L/B/H 1.300/800/205 mm Gewicht 60 kg 6 x 60 l 74 I Auffangvolumen

800/500/290 mm

### Auffangwanne Typ AW 60-2/M

900/800/220 mm

Auffangwanne Typ 2000





Auffangwanne Typ WM-2

Auffangwanne Typ 2043

Auffangwanne für Schmierstoffe, Diesel etc., auch mit 60-l-Fässern und Kleingebinden kombinierbar.

#### Produkteigenschaften:

- · Konstruktion aus Stahlblech (3 mm)
- 100 mm Unterfahrhöhe
- mit verzinktem Stahlgitterrost (Tragfähigkeit 1.000 kg/m²)

Auffangwanne Typ 2003 Art.-Nr.: 93250150

Maße L/B/H 800/800/460 mm

Gewicht 63 kg 1 x 208 l Auffangvolumen 203 l

**Auffangwanne Typ WM-2** Art.-Nr.: 93250050

Maße L/B/H 1.200/800/365 mm Gewicht 72 kg

2 x 208 l Auffangvolumen 215 I

Auffangwanne Typ 2033 Art.-Nr.: 93250170

Maße L/B/H 1.200/1.200/285 mm Gewicht 93 kg

4 x 208 l Auffangvolumen 216 l

Auffangwanne Typ 2051 Art.-Nr.: 93250180

Maße L/B/H 1.800/800/275 mm Gewicht 90 ka 3 x 208 l Volumen

202 I

Auffangvolumen

Auffangwanne Typ 2043 Art.-Nr.: 93250070

Maße L/B/H 2.400/800/250 mm Gewicht 120 kg 4 x 208 l Volumen

Auffangvolumen 2221

"Für die Versorgung unserer kostspieligen Motoren mit qualitativ hochwertigen Schmierstoffen vertrauen wir seit Jahren auf die Experten von Finke."

Kai Buschmann, Lohnunternehmer

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

2.690/1.650/375 mm

274 kg

1.000 l

Auffangwanne Typ AW 1000-10F

Art.-Nr.: 93250200

Maße L/B/H

Auffangvolumen

Gewicht

AUFFANGWANNEN

Auffangwanne aus GFK 220







#### Produkteigenschaften:

- Auffangwanne aus GFK
- inkl. verzinktem Stahlgitterrost

#### weitere Hinweise:

mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung zur Lagerung von 208-I-Fässern

Auffangwanne aus GFK 220/1		ArtNr.: 93250500
Maße L/B/H	850/850/400 mm	
Gewicht	27 / 400 kg	
Volumen	1 x 208 l	
Auffangvolumen	210	
Zulassung	Z-40.12-227	
Auffangwanne a	us GFK 220/2	ArtNr.: 93250510
Maße L/B/H	1.280/850/290 mm	
Gewicht	33 / 800 kg	
Volumen	2 x 208 l	
Auffangvolumen	2201	
Zulassung	Z-40.12-227	
Auffangwanne a	us GFK 220/4	ArtNr.: 93250520
Maße L/B/H	1.280/1.280/210 mm	
Gewicht	46 / 1.300 kg	
Volumen	4 x 208 l	
	2201	
Auffangvolumen		

"Für jedes Gerät und jede Maschine liefert uns das Finke-Team die exakt passenden Öle und Schmierfette. Das ist Service wie ich ihn mir wünsche."

Fred Carstens, Landwirtschaftsmeister

#### Kleingebindeauffangwanne Typ KGW



#### Produkteigenschaften:

- Auffangwanne aus verzinktem Stahlblech (3 mm)
- · inklusive Lochblech, verzinkt

Kleingebindewa	nne Typ KGW 1	ArtNr.: 93250400
Maße L/B/H	940/370/60 mm	
Gewicht	12 kg	
Auffangvolumen	20	
Kleingebindewa	nne Typ KGW 2	ArtNr.: 93250410
Maße L/B/H	940/470/60 mm	
Gewicht	14 kg	
Auffangvolumen	251	
Kleingebindewa	nne Typ KGW 3	ArtNr.: 93250420
Maße L/B/H	1.000/600/70 mm	
Gewicht	19 kg	
Auffangvolumen	30 I	
Kleingebindewa	nne Typ KGW 4	ArtNr.: 93250430
Maße L/B/H	1.390/600/60 mm	
Gewicht	25 kg	
Auffangvolumen	40 I	
Kleingebindewa	nne Typ KGW 5	ArtNr.: 93250440
Maße L/B/H	1.850/600/60 mm	
Gewicht	33 kg	
Auffangvolumen	601	



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

2K-20-C

Profi-Altöl-Sammelwagen COLLECTOR 100

Altöl-Sammel- und -Saugwagen COMBO 100

Altöl-Sammel- und -Saugwagen COMBO Econo 70



**EXTRACTOR Profi** 



Altöl-Sammelwagen COLLECTOR 100 mit schwenkbarem Trichter inkl. Spritzschutz, geeignet für unterirdische Altöltanks mit ebenerdigem Einfülltrichter.

#### Produkteigenschaften:

- Trichter: ø 620 mm
- H = 350 mm
- max. H = 2.000 mm

• Hydraulikkupplungsstecker G 3/4" i



Altöl-Sammel- und -Saugwagen COMBO 100 mit schwenkbarem Trichter inkl. Spritzschutz. Mobiles, netzunabhängiges Absaug- und Auffanggerät mit höhenverstellbarem Trichter und Druckluftentleerung.

#### Produkteigenschaften:

- Trichter: ø 620 mm
- H = 350 mm
- max. H = 2.000 mm

#### weitere Hinweise:

Geeignet für Betriebe, in denen eine Kontrolle des abgesaugten Öls nicht notwendig ist.

Kompakter Altöl-Sammel- und -Saugwagen als robuster Stahlbehälter mit je zwei großen Rädern sowie Lenkrollen. Mobiles, netzunabhängiges Absaug- und Auffanggerät mit höhenverstellbarem Trichter und Druckluftentleerung.

#### Produkteigenschaften:

- mit Standard-Auffangtrichter
- Behälter 70 I (maximale Füllmenge ca. 65 I)
- Trichter: ø 440 mm
- H = 180 mm, max. H = 1.800 mm

#### weitere Hinweise:

Geeignet für Betriebe, in denen eine Kontrolle des abgesaugten Öls nicht notwendig ist.



Profi-Altölauffangwagen mit Druckluftentleerung. Bei geschlossenem Kugelhahn kann das Öl über den Schlauch in einen seperaten Lagerbehälter umgepumpt werden. Durch zusätzliche Hydraulikkupplungen (Behälter/Tank) kann der Entleerungsvorgang optimiert werden.

#### Produkteigenschaften:

- mit Gummi-Abgabeschlauch (2 m) inkl. Auslaufrohr
- inkl. Tropfschutz, Kugelhahn und Überdruckventil
- mit Standard-Auffangtrichter
- Behälter 70 l (maximale Füllmenge ca. 65 l)
- Trichter: ø 440 mm
- H = 180 mm, max. H = 1.800 mm



Mobiles Gerät zum Absaugen von Altölen aus allen Fahrzeugen. Absaugung erfolgt durch Unterdruck direkt über die Peilstaböffnung mit Saugsonden bzw. Adaptern. Nach der Unterdruckerzeugung durch die Vakuumpumpe können die Absauggeräte unabhängig vom Druckluftnetz betrieben werden, müssen zur Entleerung des Behälters jedoch wieder an dieses angeschlossen werden.

#### Produkteigenschaften:

- · Altölabsaugwagen mit Glasmesszylinder
- mobile, netzunabhängige Absaugeinheit mit Druckluftentleerung
- Zylinder mit 10 I Inhalt zur Kontrolle des abgesaugten Öls auf Masse und Qualität

Profi-Altöl-Sammelwagen COLLECTOR 100

Art.-Nr.: 93110050

olumen

Altöl-Sammel- und -Saugwagen COMBO 100

100 l

Art.-Nr.: 93110060

Volumen

Altöl-Sammel- und -Saugwagen COMBO Econo 70

Art.-Nr.: 93110010

Auffangvolumen 651

**COLLECTOR AS 70** Art.-Nr.: 93110040

Maße L/B/H 600/600/1.800 mm Auffangvolumen 65 I EXTRACTOR Profi 70 Art.-Nr.: 93110030

**EXTRACTOR Profi 100** 

Art.-Nr.: 93110020

Auffangvolumen

65 l

Auffangvolumen 100 l

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

#### Altöl

1001

info

Öl gehört nach Gebrauch in eine Altölannahmestelle. Unsachgemäße Beseitigung von Altöl gefährdet die Umwelt. Jede Beimischung von Fremdstoffen wie Lösemitteln, Brems- und Kühlflüssigkeiten ist verboten. Längeren Hautkontakt mit Altöl vermeiden.

ALTÖLENTSORGUNG

2K-20-C

#### Altölzentrum



Zentrale Altölsammelstation mit Ablage für ölverschmutzte Teile wie Ölfilter oder gefüllte Schläuche, zum Entleeren von Kannen, zur Absaugung von Unterfahrwannen etc., mit Füllstandsüberwachung der Sammelstelle und vollautomatischer Entleerung in den ebenfalls überwachten Altölsammeltank. Entspricht der gesetzl. Forderung nach einem gekennzeichneten Lagerplatz.

#### Produkteigenschaften:

- Sicherheits-Auffangwanne SAF-2 auf Gestell in Arbeitshöhe montiert
- Ölstandsmelder Typ S zur Füllstandsüberwachung der Auffangwanne
- $\bullet$  Doppelmembran-Pumpe Directflo $^{\rm @}$  DF100 mit Aluminiumgehäuse
- Luftdruck min. 3 bis max. 8 bar
- · Druckschlauch (4 m) zum Altöltank
- · Saugschlauch (2 m)
- $\bullet$  Lagertank ASB-TL 1.000 l Fassungsvermögen, Tank-in-Tank-Bauweise, DlfBt-zugelassen
- · Überfüllsicherung, WHG-zugelassen
- elektrische Schaltung zur Steuerung der Pumpe in Verbindung mit dem Ölstandsmelder in der Auffangwanne und der Überfüllsicherung im Altöltank
- Pumpe schaltet automatisch ein, wenn Auffangwanne voll, und automatisch ab, sobald Wanne leer ist bzw. im Altöltank der maximale Füllstand erreicht wird

#### weitere Hinweise:

auch als Version ohne Tank und ohne Überfüllsicherung lieferbar

Altölzentrum AZ mit Tank und Überfüllsicherung

Art.-Nr.: 93062490

Altölzentrum AZ ohne Tank und ohne Überfüllsicherung

Art.-Nr.: 93062480

2K-20-C

#### Altöl-Sammeltank



Doppelwandiger Sammel- und Vorratstank der Baureihe PE-Kombi von Hoyer zur sicheren Lagerung von gebrauchten Schmierstoffen, für die Aufstellung im Innenbereich.

#### Produkteigenschaften:

- PE-Kombi-Tank 720 l bzw. 1.000 l
- · Altöltrichter, abschließbar, verzinkt
- eingebaute Leckagesonde LS-03 (Z-65.40-256)
- inkl. Inhaltsanzeiger u. Entlüftungskappe

#### weitere Hinweise:

Bitte beachten Sie, dass in Wasserschutzgebieten und bei Befüllung mit Pumpe ohne Trichter eine Überfüllsicherung erforderlich wird.

#### Produkteigenschaften Altöltrichter für PE-Kombi-Tank:

· verzinkt und abschließbar

#### weitere Hinweise:

Die Überfüllsicherung BC-1 (siehe Seite 45) eignet sich ideal zur Füllstandsüberwachung des Altöl-Sammeltanks.

Altöl-Sammeltank 720 l Art.-Nr.: 93062500

Maße L/B/H 700/1.100/1.400 mm

Gewicht 78 kg Volumen 720 l

Altöl-Sammeltank 1.000 l Art.-Nr.: 93062510

Maße L/B/H 700/1.100/1.800 mm

Gewicht 94 kg
Volumen 1.000 l

#### Altöltrichter

Art.-Nr.: 93062520

#### Saugrohr mit TW-Kupplung

Art.-Nr.: 93062530

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Altöl-Auffangtrichter für 200-l-Fass

Profi-Altölauffangwagen RAS

Altölabsaug-Pumpenset DF®100







#### Produkteigenschaften:

- Einfülltrichter komplett mit Deckel
- 200-Liter-Auffangwanne aus glasfaserverstärktem Kunststoff
- Gewicht ca. 5 kg

Altölauffangwagen in stabiler Ausführung mit zwei festen Rädern und zwei Lenkrollen, mit Ziehstange, Ablasshahn und Hydraulikkupplung.

Bei Entleerung über die Hydraulikkupplung ist eine Absaugpumpe erforderlich.

#### Produkteigenschaften:

• geeignet für den Gebrauch unter LKW, Bussen usw. Pumpenset bestehend aus selbstansaugender Doppel-Membranpumpe Direct-flo® DF100, Wandhalterung, Luftschlauch (1,5 m) mit Schnellwechselkupplung und Luftanschluss, Druckschlauch (1,5 m) sowie Saugschlauch (1,5 m) mit Schnellwechselkupplung zur Entleerung von Altölsammlern und Altölwagen.

#### Produkteigenschaften:

- geeignet für Altöl, Schmieröle und Frostschutzmittel
- Übersetzungsverhältnis 1:1
- Förderleistungen 100 l/min. (gemessen mit Wasser bei 7 bar Luftdruck und 20 °C)
- Luftdruck 1,5 8 bar
- max. Trockenansaughöhe 4,5 m
- max. Ansaughöhe (vorgefüllt) 7 m

"Unsere Kunden vertrauen uns ihre Fahrzeuge an, wie vertrauen auf die Schmierstofftechnik von Hoyer – bei Experten ist eben alles in besten Händen."

Andreas Stamer, Kfz-Werkstatt-Besitzer

### Altölauffangtrichter für 200-l-Fass

Art.-Nr.: 93062540

#### Profi-Altölauffangwagen RAS 20

Art.-Nr.: 93250010

Maße L/B/H 770/470/130 mm Auffangvolumen 20 l

#### Profi-Altölauffangwagen RAS 95

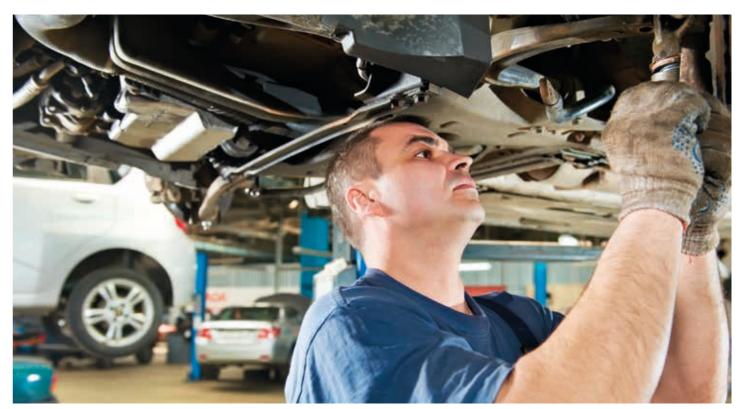
Art.-Nr.: 93250020

Maße L/B/H 600/1.250/260 mm Auffangvolumen 90 I

#### Altölabsaug-Pumpenset DF®100

Art.-Nr.: 93063020

Förderleistung 100 l/min.



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlic

HANDABSCHMIERGERÄTE UND FETTPRESSEN

HANDABSCHMIERGERÄTE UND FETTPRESSEN

2K-20-C

#### Handabschmiergerät HAG



Manuelles Abschmiergerät für Fetteimer, ideal geeignet für den Einsatz in privaten und öffentlichen Fuhrparks, Landwirtschaft-, Landschaftsbau-, Bergbau-, Seeschifffahrts- und Industriebetrieben. Einhandbedienung bei gleichzeitiger manueller Sicherung des Sitzes des Vier-Backen-Profi-Mundstücks auf dem Schmiernippel.

#### Produkteigenschaften:

- · Abschmieren direkt aus dem Fetteimer
- geeignet für Fette bis Konsistenzklasse 2
- · Handhebelpumpe mit G 2"-Fassverschraubung
- Fettfolgedeckel, Staubschutzdeckel mit G 2"-Anschluss, Fettschlauch (1,5 m) mit Düsenrohr und Vier-Backen-Profi-Mundstück
- Druckleistung 350 bar
- Fördermenge ca. 2 g/Hub
- Pumprohr Ø 32 mm

#### Produkteigenschaften Handabschmiergerät HAG 15:

- für 15-kg-Eimer
- Saugrohrlänge 300 mm, Staubschutzdeckel Ø 262 312 mm
- Fettfolgedeckel Ø 240 288 mm

#### Produkteigenschaften Handabschmiergerät HAG 20:

- für 20-kg-Eimer
- $\bullet$  Saugrohrlänge 360 mm, Staubschutzdeckel Ø 262 312 mm
- Fettfolgedeckel Ø 260 306 mm

#### Produkteigenschaften Handabschmiergerät HAG 25:

- für 25-kg-Eimer
- Saugrohrlänge 360 mm, Staubschutzdeckel Ø 312 362 mm
- Fettfolgedeckel Ø 285 341 mm

#### Produkteigenschaften Handabschmiergerät HAG 50:

- für 50-kg-Eimer
- Saugrohrlänge 660 mm, Staubschutzdeckel Ø 383 433 mm
- Fettfolgedeckel Ø 360 405 mm

Handabschmiergerät HAG 15	ArtNr.: 93062550
Handabschmiergerät HAG 20	ArtNr.: 93062560
Handabschmiergerät HAG 25	ArtNr.: 93062570
Handabschmiergerät HAG 50	ArtNr.: 93062580

Füllmeister - FG plus-Serie



#### Produkteigenschaften:

- Füllmeister FG plus für Fettpressen
- erhöhte Ansaugleistung durch längeren Hub und vergrößerte Ansaug- und Ventilöffnungen

- stabil und verschleißfest durch verstärkten Hebel aus Stahl
- · umweltfreundlich, wirtschaftlich, luftfreie Befüllung
- Eimerentleerung durch speziellen Fettfolgedeckel
- auch geeignet für Bio-Schmierfette und Langzeitfette mit Haftzusätzen
- für alle handelsüblichen Fetteimer
- Fördermenge ca. 50 ccm/Hub
- Pumprohrdurchmesser 40 mm
- mit zehn Hüben (ca. 500 ccm) befüllt: Profi-Hebelpressen X-TRA 701, Profi-Einhandpressen PEP 500 und Profi-Druckluftpressen DFP 500 und DFP 1000 (ca. 20 Hübe)
- geeignet für Fette bis Konsistenzklasse 2 (auch Fließfette)
- $\bullet \ \mathsf{Fettfolgedeckel}, \mathsf{Staubschutzdeckel}, \mathsf{F\"{u}llrohr} \ \mathsf{mit} \ \mathsf{Muffe}$

#### Produkteigenschaften: Füllmeister FG plus 5:

• für Eimer mit Innendurchmessern von 156 - 206 mm

#### Produkteigenschaften: Füllmeister FG plus 10:

• für Eimer mit Innendurchmessern von 200 - 236 mm

#### Produkteigenschaften: Füllmeister FG plus 15/18:

• für Eimer mit Innendurchmessern von 240 - 288 mm

#### Produkteigenschaften: Füllmeister FG plus 20:

• für Eimer mit Innendurchmessern von 260 - 306 mm

#### Produkteigenschaften: Füllmeister FG plus 25:

• für Eimer mit Innendurchmessern von 285 - 341 mm

#### Produkteigenschaften: Füllmeister FG plus 50:

• für Eimer mit Innendurchmessern von 340 - 393 mm

Füllmeister FG plus 5	ArtNr.: 93200150
Füllmeister FG plus 10	ArtNr.: 93200160
Füllmeister FG plus 15 / 18	ArtNr.: 93200170
Füllmeister FG plus 20	ArtNr.: 93200180
Füllmeister FG plus 25	ArtNr.: 93200190
Füllmeister FG plus 50	ArtNr.: 93200200

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

#### Füllmeister-FGZ





......

Produkteigenschaften:

- Fettfüllgerät für Zentralschmieranlagen
- arbeitet bei Minustemperaturen bis -20 °C
- extrem ansaugstark durch speziell abgestimmten Hub und große Ansaug- und Ventilöffnungen
- robust und verschleißfest durch starken Hebel aus Stahl
- geringe Betätigungskraft (11 16 kp) erforderlich
- geeignet für Fette bis Konsistenzklasse 2 (auch Fließfette)
- für alle handelsüblichen Fetteimer
- Fettfolgedeckel, Staubschutzdeckel, 2 m PVC-Fettschlauch NW16, nylonverstärkt, selbstschließende Schnellkupplung
- Fördermenge ca. 30 ccm/Hub
- Durchmesser Pumprohr 40 mm
- · optional mit Fahrwagen als Mobil-Version

Füllmeister	stationär	mobil
FGZ plus 5	ArtNr.: 93200010	
FGZ plus 10	ArtNr.: 93200020	ArtNr.: 93200070
FGZ plus 15/18	ArtNr.: 93200030	ArtNr.: 93200080
FGZ plus 20	ArtNr.: 93200040	ArtNr.: 93200090
FGZ plus 25	ArtNr.: 93200050	ArtNr.: 93200100
FGZ plus 50	ArtNr.: 93200060	ArtNr.: 93200110

#### Füllrohr mit Kupplungsstecker für FGZ/DPZ



#### Produkteigenschaften:

......

.....

- zum Befüllen des Fettvorratsbehälters von Zentralschmieranlagen von oben
- Füllrohr ø 12 mm a

Füllrohr mit Kupplungsstecker für FGZ/DPZ	ArtNr.: 93200280
I dill olli lilit kuppidligooteekei idi i oz/bi z	AIL. 141 70200200

#### Zubehör für Füllmeister

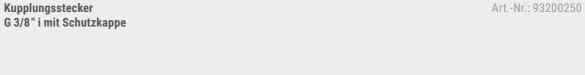
Nachrüstsatz FGZ Kombi	Nachrüstsatz für FGZ zum FGZ-Kombi, bestehend aus T-Stück mit Füllmuffe und Kugelhahn	ArtNr.: 93200210
Kupplungsdose G 1/4" i mit Schutzkappe		ArtNr.: 93200220
Kupplungsdose G 3/8" i mit Schutzkappe		ArtNr.: 93200230







Kupplungsstecker





Reduziernippel G 1/4" a x G 3/8" a

Art.-Nr.: 93200260



Doppelnippel G 1/4"

Art.-Nr.: 93200270



Fülladapter **FG/PAT 500** 

Abfallvermeidung durch Wiederbefüllen, schnell, sauber, luftfrei, kostensparend, einfache Handhabung, für 500-g-Einschraubpatronen

Art.-Nr.: 93200290

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

2K-20-A

#### Druckluft-Füllmeister® DPZ-2-Serie





Füllgeräte DPZ für Fette bis Konsistenzklasse NLGI 000 bis 0, auch für Bio-Fette und zähflüssige Öle, einsetzbar in Verbindung mit 15-/18-kg-Eimern, 25-kg-, 50-kg- oder 200-kg-Fässern.

#### Produkteigenschaften:

- in den mobilen Ausführungen mit Fahrwagen (2 Räder und Standfuß)
- für 50-kg-Metall-Fässer
- Förderleistung maximal 3 kg/min
- Übersetzungsverhältnis 3:1
- · Luftdruck minimal 2 bis maximal 10 bar
- Arbeitsdruck Schlauch 50 bar
- Pumprohr Durchmesser 34 mm

Druckluft-Füllmeister	Ø Fettfolgedeckel	Artikel-Nummer
DPZ-2/18/S stationär	240-288 mm	Art-Nr: 93200810
DPZ-2/18/S mobil	240-288 mm	Art-Nr: 93200840
DPZ-2/25/S stationär	2285-341 mm	Art-Nr: 93200800
DPZ-2/25/S mobil	285-341 mm	Art-Nr: 93200120
DPZ-2/50/S stationär	340-393 mm	Art-Nr: 93200820
DPZ-2/50/S mobil	340-393 mm	Art-Nr: 93200130
DPZ-2/200/S stationär	545-586 mm	Art-Nr: 93200830
DPZ-2/200/S mobil	545-586 mm	Art-Nr: 93200140



Fettfolgedeckel	Ø Fettfolgedeckel	Artikel-Nummer
für Füllmeister 15/18 kg	240-288 mm	Art-Nr: 61041840
für Füllmeister 20/25 kg	285-341 mm	Art-Nr: 61041800
für Füllmeister 50 kg	340-393 mm	Art-Nr: 61042200

2K-20-C/E

#### Schmiermeister®-PM-Serie



Schmiermeister® PM, stationär oder mit Fahrwagen mit Sicherheits-Abschmierschläuchen bis 10 m Länge, mit oder ohne Automatik-Schlauchaufroller

#### Produkteigenschaften:

- inkl. Wartungseinheit für den verschleißarmen Betrieb und Fassverschraubung mit 2"-Gewinde
- Vorfördersystem für das sichere Fördern von Langzeitfetten
- hohe Förderleistung durch Übersetzungsverhältnis 1:55
- geeignet für Öle und Fette bis Konsistenzklasse 2, inkl. Bio-Fette (Mehrzweckfette)
- mit Fettfolgedeckel, Stahl-Staubschutzdeckel und Hochdruck-Abschmierpistole mit kugelgelagertem Profi-Z-Gelenk, besonders leichtgängig unter Druck
- Sicherheits-Abschmierschläuche NW6 sind in den Standardlängen 4 m, 7 m und 10 m lieferbar
- Fahrwagen (außer PM stationär)
- Druckluftanschluss G 1/4" i Fettausgang G 1/4" i
- Luftdruck min. 3 bar, max. 10 bar
- Abschmierdruck max. 400 bar
- Berstdruck 1.600 bar
- Förderleistung ca. 550 ccm/min bei freiem Auslauf und 7 bar Eingangsdruck



Schmiermeister®	Schlauchlänge 4 m	Schlauchlänge 7 m	Schlauchlänge 10 m
PM 15/18 stationär	ArtNr.: 93200300	ArtNr.: 93200310	ArtNr.: 93200320
PM 15/18 mobil	ArtNr.: 93200450	ArtNr.: 93200460	ArtNr.: 93200470
PM 20 stationär	ArtNr.: 93200330	ArtNr.: 93200340	ArtNr.: 93200350
PM 20 mobil	ArtNr.: 93200480	ArtNr.: 93200490	ArtNr.: 93200500
PM 25 stationär	ArtNr.: 93200360	ArtNr.: 93200370	ArtNr.: 93200380
PM 25 mobil	ArtNr.: 93200510	ArtNr.: 93200520	ArtNr.: 93200530
PM 50 stationär	ArtNr.: 93200390	ArtNr.: 93200400	ArtNr.: 93200410
PM 50 mobil	ArtNr.: 93200540	ArtNr.: 93200550	ArtNr.: 93200560
PM 200 stationär	ArtNr.: 93200420	ArtNr.: 93200430	ArtNr.: 93200440
PM 200 mobil	ArtNr.: 93200570	ArtNr.: 93200580	ArtNr.: 93200590

Fettfolgedeckel	Ø Fettfolgedeckel	Artikel-Nummer
für Schmiermeister® 18 kg	240-288 mm	Art-Nr: 93061520
für Schmiermeister® 25 kg	285-332 mm	Art-Nr: 61042180

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Einhandfettpresse PEP 500 Vario D

Einhandfettpresse PEP 500 Vario H

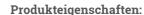
Einhandfettpresse PEP 500 Vario PAT-H Fuchs Einhandfettpresse 500 g

Einhandpresse X-TRA 701 mit Düsenrohr

Einhandpresse X-TRA 701 mit Hochdruckschlauch



Einhandfettpresse aus Präzisionsstahl mit Einhandfettpresse aus Präzisionsstahl mit hochqualitätsbeschichtetem Pressenkörper, Abrutschsicherung und verzinktem Druckhebel, integriertem Umschaltmodus für hohen Druck oder große Mengen und Handgriff-Arretierung zur leckagefreien La-



- Befüllnippel
- schnell befüllbar mit Füllmeister oder mit 400-g-Fettpatronen
- · Arbeitsdruck 300 bar

Produkteigenschaften:

gerung.

· mit Düsenrohr 103/R mit Vier-Backen-Profi-Mundstück

Einhandfettpresse PEP 500 Vario D

Art.-Nr.: 93060960



hochqualitätsbeschichtetem Pressenkörper, Abrutschsicherung und verzinktem Druckhebel, integriertem Umschaltmodus für hohen Druck oder große Mengen und Handgriff-Arretierung zur leckagefreien Lagerung.

- Befüllnippel
- · schnell befüllbar mit Füllmeister oder mit 400-g-Fettpatronen
- Arbeitsdruck 300 bar
- mit Hochdruckschlauch 910/R mit Vier-Backen-Profi-Mundstück

Einhandfettpresse PEP 500 Vario H

Art.-Nr.: 93060970



Einhandfettpresse aus Präzisionsstahl mit hochqualitätsbeschichtetem Pressenkörper, Abrutschsicherung und verzinktem Druckhebel, integriertem Umschaltmodus für hohen Druck oder große Mengen und Handgriff-Arretierung zur leckagefreien Lagerung.

#### Produkteigenschaften:

- · Arbeitsdruck 300 bar
- für 500-g-Einschraubkartuschen
- · mit Hochdruckschlauch 910/R mit Vier-Backen-Profi-Mundstück

Einhandfettpresse PEP 500 Vario PAT-H

Art.-Nr.: 93060980



für einfaches und sicheres Schmieren von hochwertigen Maschinen

#### Produkteigenschaften:

- bis 150 bar Druck im Einhandbetrieb
- · Restentleerung durch spezielle Kolbenform der 500-g-Schraubkartuschen





Produkteigenschaften:

- · kompromisslos aus Stahl, robust und haltbar
- Befüllnippel
- Sicherheitsgriff
- befüllbar mit Fett-Füllgerät oder 400-g-Kartuschen
- Anschlussgewinde: R = G 1/8"
- · mit gebogenem Düsenrohr 103/R, 150 mm lang und mit Vier-Backen-Profi-Mundstück
- · 1 ccm/Hub

Produkteigenschaften:

- · kompromisslos aus Stahl, robust und halthar
- Befüllnippel
- Sicherheitsgriff
- befüllbar mit Fett-Füllgerät oder 400-g-Kartuscher
- Anschlussgewinde: M = M 10 x 1
- mit Hochdruckschlauch 910/M, 300 mm lang und Vier-Backen-Profi-Mundstück
- 1 ccm/Hub

Quick-Fix Profi-Mundstück



#### Produkteigenschaften:

- selbstsichernder 7-Kugel-Verschlussmechanismus für leckfreien Sitz auf dem Schmiernippel
- Anschluss M 10 x 1, abkoppeln bis max. 700 bar Arbeitsdruck

**Ouick-Fix Profi-Mundstück** 

Art.-Nr.: 93060850

Fuchs Einhandfettpresse 500 g

Art-Nr: 77050010

Einhandpresse X-TRA 701 mit Düsenrohr

Art.-Nr.: 93060910

Einhandpresse X-TRA 701 mit Hochdruckschlauch

Art.-Nr.: 93060950

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

Füllpresse FPZ 500

Profi-Zweihandpresse PZP

Fuchs HD-Zweihandfettpresse 500 g

Sicherheits-Gummipanzerschlauch  Vier-Backen-Profi-Mundstück



für das schnelle und saubere Nachfüllen

unterwegs von Zentralschmieranlagen von

· aus verzinktem Stahl, robust und haltbar

· spezielle Gummi-Manschette für handels-

übliche 400-g-Fettpatronen (DIN 1284)

Lkw, Bau- und Landmaschinen

Produkteigenschaften:

Staubschutzkappe

Produkteigenschaften:

· zum Gebrauch mit 500-g-Einschraubkar-

- Kartuschenentleerung, schneller und sauberer Kartuschenwechsel
- · kontrolliertes Abschmieren durch abrutschsichere Handgriffe
- · einklappbarer Kartuschen-Führungsring
- · Arbeitsdruck 400 bar
- Förderleistung 1,4 ccm/Hub



für einfaches und sicheres Schmieren von hochwertigen Maschinen bei langen Schmierleitungen, großen Schmierstoffmengen und größerem Schmierstoffvolumen je Hub. Erreichbarer Druck 400 bar TÜV-geprüft und mit GS-Zeichen

#### Produkteigenschaften:

- Gewicht nur 950 g
- maximal erreichbarer Druck 400 bar
- · Restentleerung durch spezielle Kolbenform der 500-g-Schraubkartuschen
- · Förderleistung ca. 1,5 ccm/Hub

Produkteigenschaften Version 110/R:

#### **Produkteigenschaften Version DLG:**

- · mit Vier-Backen-Profi-Mundstück
- DLG-geprüft

Produkteigenschaften 120/M:

• 120/M Vier-Backen-Profi-Mundstück

· metrisches Gewinde

Produkteigenschaften 120/R:

• 120/R Vier-Backen-Profi-Mundstück

Vier-Backen-Profi-Mundstück 120/M

Vier-Backen-Profi-Mundstück 120/R

Art-Nr: 93060840

Zoll-Gewinde

Schmierfette

Schmierfette sind pastöse Schmierstoffe, die zu ca. 80 Prozent aus Schmieröl, zu ca. 5 bis 10 Prozent aus Eindicker und zu ca. 10 bis 15 Prozent aus Additiven bestehen. Sie wirken durch einen Film, den sie zwischen den Schmierflächen aufbauen. So verhindert das Fett den direkten Kontakt der sich gegeneinander bewegenden Oberflächen.

Als Eindicker wird bei den gängigsten Fetten eine Leicht- bzw. Alkalimetallseife verwendet, die ein schwammartiges Gerüst bildet, das die Öltröpfchen umschließt. Das Schmieröl wird nach und nach an die zu schmierenden Oberflächen abgegeben, um dort seine Aufgabe zu erfüllen.

Neben der Schmierung sollen Fette in vielen Fällen auch den Schutz vor Korrosion sicherstellen, wofür in der Regel die Additive verantwortlich sind.

Für jede Anwendung gibt es speziell zusammengesetzte Schmierfette.

Dabei kann der Einsatz unter hohen Temperaturen oder hohen Drücken ebenso berücksichtigt werden wie die Wasserbeständigkeit und die Kriechfähigkeit.

Schmierfette mit unterschiedlichen Eindickern sollten deshalb nicht ungeprüft miteinander vermischt werden, da sie nicht immer miteinander verträglich sind und sich so beispielsweise der Tropfpunkt verändern kann.



Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

#### • umweltfreundliche und zuverlässige

- · robuste Konstruktion mit Kopf aus Zinkdruckguss und Hebel aus Stahlblech
- · kraftvolles Ansaugen durch Vollhub-
- · Anschlussgewinde M 10 x 1 inkl. Sicherheits-Gummipanzerschlauch 110/M mit Vier-Backen-Profi-Mundstück

#### • 110/R mit Vier-Backen-Profi-Mundstück

110/R mit Vier-Backen-Profi-Mundstück

Art-Nr: 93060820

Sicherheits-Gummipanzerschlauch

Art-Nr: 93060830

Sicherheits-Gummipanzerschlauch mit Vier-Backen-Profi-Mundstück, DLG-geprüft

Art-Nr: 93060630

Füllpresse für FPZ 500 Profi-Zweihandpresse PZP

Art.-Nr.: 93060990

Fuchs HD-Zweihandfettpresse 500 g

Art-Nr: 78007030

Art-Nr: 93060940

Akku-Fettpresse Typ AFP-S 500

Akku-Fettpresse Typ AFP-500 PAT

Ersatzakku AFP-S 500 Li-ION

Kleinteilereiniger und Zubehör















#### Produkteigenschaften:

- inkl. zwei 18-V-Hochleistungsakkus mit einer Kapazität von 1.500 mAh
- Schnellladegerät
- · Akku-Ladezeit ca. 60 Min.
- Betriebsdruck ca. 400 bar
- · Höchstdruck 400 bar, begrenzt durch Sicherheitsventil
- Fördermenge ca. 100 g/min bei freiem Auslauf
- mit Sicherheits-Gummipanzerschlauch 111/M, 500 mm lang mit Vier-Backen-Profi-Mundstück
- im Kunststoffkoffer verpackt
- geeignet für Fette bis NLGI 2

#### Produkteigenschaften:

- inkl. zwei 18-V-Hochleistungsakkus mit einer Kapazität von 1.500 mAh
- Schnellladegerät
- · Akku-Ladezeit ca. 60 Min.
- · Betriebsdruck ca. 400 bar
- · Höchstdruck 400 bar, begrenzt durch Sicherheitsventil
- Fördermenge ca. 100 g/min bei freiem Auslauf
- mit Sicherheits-Gummipanzerschlauch 111/M, 500 mm lang mit Vier-Backen-Profi-Mundstück
- im Kunststoffkoffer verpackt
- für 500-g-Einschraubpatronen, geeignet für Fette bis NLGI 2

#### Produkteigenschaften:

• Spannung 18 V Kapazität 1.500 mAh

Kleinteilereiniger mit Elektropumpe. Das Lochblech aus verzinktem Stahlblech ist in eine Wanne mit konischem Auslauf eingelassen. Rück- und Seitenwände sind feuerverzinkt und mit Kantenschutz ausgestattet. Die Reinigungswanne wird auf ein Fass aufgeschraubt.

#### Produkteigenschaften Modell RKR 200/3 E:

- inkl. selbstansaugender Elektro-Fasspumpe
- geeignet für Fassgröße 200 l, da die Fassgröße die Arbeitshöhe bestimmt

#### Produkteigenschaften Modell RKR 200/2 E:

- · Reinigungswanne auf standfestem Untergestell inkl. Querverstrebungen, Arbeitshöhe ca. 1.000 mm
- inkl. selbstansaugender Elektro-Fasspumpe

#### weitere Hinweise:

Für alkalische Reiniger ist jeweils eine Ausführung in Edelstahl erforderlich. Diese erhalten Sie bei uns auf Anfrage, ebenso wie das passende Zubehör für Ihren Kleinteilereiniger. Bitte sprechen Sie uns bei individuellen Wünschen an.

Kleinteilereiniger Modell RKR 200/3 E Art.-Nr.: 93062100

Maße L/B/H 550/800/400 mm Gewicht 17 / 30 kg

Versorgungsspannung 230 V

Kleinteilereiniger Modell RKR 200/2 E Art.-Nr.: 93062110

550/800/1.350 mm Maße L/B/H Gewicht 23 / 30 kg Versorgungsspannung 230 V

#### Hohlstielpinsel fein Ø 30 mm

Art.-Nr.: 93062160

Hohlstielpinsel grob, Ø 30 mm

Art.-Nr.: 93062180

#### Elektropumpe Typ KRP 400 E



#### 

#### Produkteigenschaften Elektropumpe Typ KRP 400 E:

· inkl. Anschlusskabel mit Schukostecker, Fußschalter und Abgabeschlauch, Thermoschutz, Saugrohr 400 mm

Elektropumpe Typ KRP 400 E Art.-Nr.: 93062150

Versorgungsspannung 230 V Förderleistung 3 - 5 l/min.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

121

**Akku-Fettpresse Typ AFP-S 500** 

Art.-Nr.: 93061500

**Akku-Fettpresse Typ AFP-500 PAT** 

Art.-Nr.: 93061700

Ersatzakku AFP-S 500 Li-ION

Art-Nr: 93061510

Versorgungsspannung 18 V

SKIMMER

Scheibenskimmer

Bandskimmer Typ 200-B



Gerät zum Entfernen aufschwimmender Fremdöle und feinster Spanabriebe aus Kühlschmierstoffen.

#### Produkteigenschaften:

- Scheibendurchmesser 300 mm
- · Sonderscheiben in V2A oder Aluminium auf Anfrage
- Eintauchtiefe 10 100 mm
- Betriebsspannung 230 V Steckernetzteil, 3 12 V
- Förderleistung bis 5 l pro Stunde
- einfache Befestigung mit Magnetfuß, in 6 Stufen regelbar, universell über zwei Gelenke verstellbar
- · CE-Kennzeichnung vorhanden

#### weitere Hinweise:

Scheibenskimmer

Zubehör wie z.B. Ersatzbänder, Netzgeräte oder Zeitschaltuhren erhalten Sie bei uns auf Anfrage selbstverständlich auch.

Beim Bandskimmer werden die aufschwimmenden Fremdöle (der Ölfilm sollte geschlossen sein) mittels eines Spezialbandes abgetragen. Der Vorteil gegenüber dem Scheibenskimmer liegt bei dem geringen Platzbedarf und einer höheren Eintauchtiefe. Je nach Ausführung sind bis zu 800 mm möglich.

#### Produkteigenschaften:

- Bandbreite 30 mm
- Ölförderkapazität max. 3 Liter/Std
- Badtemperatur max. 40 °C
- pH-Arbeitsbereich 5 10
- flexibler, biegsamer Standfuß

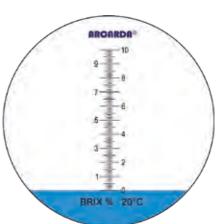
Bandskimmer Typ 200-B

Art.-Nr.: 93061400

Art.-Nr.: 93061420

Handrefraktometer





Refraktometer für die Messung von Kühlschmierstoffen, Emulsionen, Zuckergehalt und Harnstoff/AdBlue®. Eine automatische Temperaturkompensation (ATC) bedeutet z.B., dass man im Bereich zwischen 10°C und 30°C keine Umrechnungstabellen verwenden muss, um an den korrekten Wert zu gelangen. Je umfangreicher die Skala ist, desto geringer wird normalerweise auch die Auflösung, da für die Skala immer nur der gleiche Raum zur Verfügung steht.

#### Produkteigenschaften:

- eine Skala mit 0 10 % / 0 18 % / 0 32 % Brix, Skalenauflösung 0,1 % Brix
- mit oder ohne automatische Temperaturkompensation
- $\bullet \ \ \text{Messung von K\"{u}hlschmierstoffen, Emulsionen, Zuckergehalt etc.}$
- Gerät in einer Hartschalenbox, inkl. Kalibrierschraubendreher, Probefläschchen Aqua Dest., Pipette, Kunststofftragetasche und Bedienungsanleitung

#### Produkteigenschaften Version 0 - 33 % Harnstoff:

- zwei Skalen mit 0 32 % Brix, Skalenauflösung 0,2 % Brix
- mit automatischer Temperaturkompensation, Messung von Kühlschmierstoffen, Emulsionen, Zuckergehalt, Harnstoff / AdBlue® etc.
- Gerät in einer Hartschalenbox, inkl. Kalibrierschraubendreher, Probefläschchen Aqua Dest., Pipette, Kunststofftragetasche und Bedienungsanleitung

1 Skala, ohne A  Maße L/B/H	190/40/26 mm	
WIGDE E/ D/ II	1707 407 20 111111	
Handrefraktom 1 Skala, mit AT	eter 0 - 10 % Brix, C	ArtNr.: 9306131
Maße L/B/H	190/40/26 mm	
Handrefraktom 1 Skala, ohne A	eter 0 - 18 % Brix, TC	ArtNr.: 9306132
Maße L/B/H	170/40/26 mm	
Handrefraktom 1 Skala, mit AT	eter 0 - 18 % Brix, C	ArtNr.: 9306133
Maße L/B/H	190/40/26 mm	
	eter 0 - 32 % Brix,	ArtNr.: 9306134
Handrefraktom	eter 0 - 32 % Brix,	ArtNr.: 9306134
Handrefraktom 1 Skala, ohne A Maße L/B/H	eter 0 - 32 % Brix, ATC 170/40/26 mm eter 0 - 32 % Brix,	
Handrefraktom 1 Skala, ohne A Maße L/B/H Handrefraktom	eter 0 - 32 % Brix, ATC 170/40/26 mm eter 0 - 32 % Brix,	ArtNr.: 9306134 ArtNr.: 9306135
Handrefraktom 1 Skala, ohne A  Maße L/B/H  Handrefraktom 1 Skala, mit AT	eter 0 - 32 % Brix, ATC 170/40/26 mm eter 0 - 32 % Brix, TC 190/40/26 mm eter 0 - 32 % Brix,	

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

01/ 00 /

#### Fassaufsatz-Mischgerät FAG 800



Das Fassaufsatz-Mischgerät FAG 800 arbeitet nach dem Prinzip der Strahlpumpen.

Die Energieübertragung an die Förderflüssigkeit (Konzentrat) erfolgt durch Mischen der Treibflüssigkeit (Wasser).

Das Fassaufsatz-Mischgerät ist geeignet zur Herstellung von stabilen und homogenen Emulsionen in einem breiten Konzentrat-Bereich.

#### Produkteigenschaften:

- alle wasserlöslichen Kühlschmierstoffkonzentrate können angemischt werden
- Mischvolumen 1.500 l/Std bei Fließdruck von 1,5 bis 10 bar
- Wasserleitung R 1/2"
- Das Gerät lässt sich problemlos aufschrauben.

#### 2K-20-A

#### Venturi-Mischer Mini



Venturi-Mischer Serie Mini 1500 und Mini 3000 werden überall dort benötigt, wo stabile und homogene Kühlschmierstoffemulsionen oder Lösungen im Einsatz sind. Der Anschluss an die Trinkwasserleitung muss über einen im Lieferumfang enthaltenen Systemtrenner Typ CA erfolgen.

#### Produkteigenschaften:

- Mischung kann stufenlos von 0 10 % eingestellt werden
- Gemisch muss frei in einen Behälter auslaufen
- stabiles Blechgehäuse mit eingebautem Strahlapparat und Statikmischer
- logarithmisches Öffnungsverhältnis, kombiniert mit einer großzügig ausgelegten Ansauggarnitur
- Mischvolumen 1.500 l/Std bei Fließdruck von 2,5 bar
- Wasserleitung min. 1/2"

#### weitere Hinweise:

Systemtrenner Typ CA (Art.-Nr. 93060420) im Lieferumfang enthalten, dieser ist geeignet für die Flüssigkeitskategorien 1, 2 und 3 entsprechend der DIN EN 1717.

#### 2K-20-A

#### Systemtrenner TYP CA



Beim Anschluss von Mischgeräten an die Trinkwasserleitung muss ein Systemtrenner eingesetzt werden.

#### Produkteigenschaften:

#### weitere Hinweise:

geeignet für die Flüssigkeitskategorien 1, 2 und 3 – entsprechend der DIN EN 1717



"Auf die Qualität der Finke-Produkte ist absolut Verlass. Und die kompetente Beratung wird jederzeit durch die Expertise des Finke-Labors ergänzt."

Christine Jeschke, Teamleiterin Einkauf

Fassaufsatz-Mischgerät FAG 800 Art.-Nr.: 93060380

Venturi-Mischer Mini 1500	ArtNr.: 93060400
Venturi-Mischer Mini 3000	ArtNr.: 93060410

**Systemtrenner TYP CA** Art.-Nr.: 93060420

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

125

Ölkanne MSM

Messkanne KMF

Kfz-Pflege- und Ölwechselset

Winkelauslauf-Trichter

**Trichter KTF 160** 

**Trichter KT 4** 



Metallspritzöler mit Messingpumpwerk

#### Produkteigenschaften:

- starres und flexibles Metallspritzrohr
- · Pumpwerk aus Messing, stabil und leistungsstark
- · Behälter aus Stahl, hochwertig weiß lackiert
- ergonomischer, handumschließender und abrutschsicherer Handgriff aus Kunststoff
- sehr stand- und kippfest, ergonomische
- · abschraubbares starres Metallspritzrohr, 155 mm lang, hitzeunempfindlich



Profi-Messkanne aus Polyethylen mit Handgriff, aufgeschraubtem, flexiblem Auslaufrohr und schwarzem Deckel

#### Produkteigenschaften:

- · transparent zur besseren Füllstandskontrolle
- · inkl. Skalierung
- · besonders standfest durch konische Bauweise



Kfz-Pflege- und Ölwechselset bestehend aus Mehrzweckkanne, Messkanne, Öldosentrichter und Industriezerstäuber mit Messingdüse für Scheibenreiniger, Rostlöser und dünnflüssige Öle

#### Produkteigenschaften:

- Mehrzweckwanne MZW 6 (PE, schwarz, Inhalt 6,0 I, Ø 350 mm)
- Messkanne KMF 1000 (PE transparent, mit flexiblem Auslauf, Inhalt 1 l)
- Öldosen-Trichter KT 115 (PE, orange, ohne Sieb, Inhalt 0,85 I, Ø 115 mm)
- Industriezerstäuber KIZ 750, Inhalt 750 ml

#### weitere Hinweise:

Der starre Auslauf/Füllstutzen des Öltrichters passt in die Einfüllöffnung eines Kfz-Motors.



Profi-Trichter mit Winkelauslauf aus Weißblech bzw. Kunststoff, mit integriertem

#### Produkteigenschaften WTW 160:

- · Profi-Trichter aus Weißblech
- starrer Winkelauslauf 45 cm
- · festes Messingsieb

#### Produkteigenschaften KTW 160:

- · Profi-Trichter aus Kunststoff mit herausnehmbarem Sieb aus rostfreiem Stahl, abnehmbarem Winkel-Auslauf (30 cm) und Haltegriff
- Ø 160 mm
- · Material: PE, orange



Profi-Trichter aus Kunststoff mit herausnehmbarem Sieb aus rostfreiem Stahl, abnehmbarem Flexi-Auslauf (33 cm) und Hal-

#### Produkteigenschaften:

- Ø 160 mm
- · Material: PE, orange



Profi-Trichter aus Kunststoff

#### Produkteigenschaften:

- 4-teilia
- Trichter Ø 50 + 75 + 100 + 120 mm
- mit starrem Auslauf und Haltelasche
- Material: PE, orange

Ölkanne MSM 300 Art.-Nr.: 93110200 0,31 Volumen Ölkanne MSM 500 Art.-Nr.: 93110210 0,51 Volumen

Messkanne KMF 2000 Art.-Nr.: 93110220 Volumen Messkanne KMF 5000 Art.-Nr.: 93110230

Kfz-Pflege- und Ölwechselset 4-teilig Art.-Nr.: 93110310

Weißblech-Trichter WTW 160 Art.-Nr.: 93110300 Trichter KTW 160 Art.-Nr.: 93110280

Trichter KTF 160 Art.-Nr.: 93110270

Trichter KT 4 Art.-Nr.: 93110290

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

SCHMIERSTOFF-ZUBEHÖR ÖLBINDEMITTEL

Fasshahn 2" Aluminium

Fasshahn ¾" Stahl

Fully Inhaltsanzeiger

Ölbindemittel







#### Produkteigenschaften:

- Aluminium
- · Betätigungsknopf federbelastet
- selbstschließend z.B. für Öle, Frostschutz

Fasshahn 2" Aluminium Art-Nr: 93110320

#### Produkteigenschaften:

- · Stahlblech, gelb chromatiert
- selbstschließend z.B. für Öle

Fasshahn ¾" Stahl Art-Nr: 93110330

#### Produkteigenschaften:

• für 200-l- und 60-l-Fässer

**Fully Inhaltsanzeiger** Art-Nr: 61043191



### Hautschutz FINKO PRÄ

Der langanhaltende Hautschutz für alle Anwendungsbereiche!

## Hautreinigung eXtra-clean

Der Handreiniger mit natürlichen Reibemitteln aus Maiskolbenmehl!

### Hautpflege FINKO PAST

Die wirkstoffreiche Hautpflege mit natürlichen Vitaminen, Wirkstoffen und Ölen!



WIR WOLLEN, DASS SIE GESUND BLEIBEN!

**UNSER HAUTSCHUTZ-PROGRAMM** 



Bindevlies-Tücher, grau

Tuchrollen, weiß

Tuchrollen, grau

universell einsetzbar

• nur für Öl einsetzbar

· universell einsetzbar

• Rolle 0,38 x 43 m

• Rolle 0,38 x 43 m

• Tücher, 100 Stück a 40 x 50 cm

Art.-Nr.: 93110120

Art.-Nr.: 93110130

Art.-Nr.: 93110100

Art.-Nr.: 93110110

Bindevlies-Abdeckung für Fässer, grau

universell einsetzbar

• Fassabdeckungen Ø 56 cm, 25

Stück



Bindevlies-Socks, grau,

· universell einsetzbar

• Ø 7,5 cm x 1,20 m, 20 Stück

Universal-Saugschläuche

Art.-Nr.: 93110140

### Ölbindemittel

Ölbindemittel werden zum Abbinden von Mineralölen eingesetzt. Grundmaterialien sind mineralische oder auch pflanzliche Stoffe (wie z. B. Maisspindelgranulat). Es existieren auch Vliese, Schlängel, Würfel und vieles mehr, um Öl in bestimmten Situationen sicher aufzunehmen. Außerdem gibt es noch schwimmfähiges Ölbindemittel, das in Kombination mit Ölsperren und Ölrechen zur Beseitigung von Mineralölen auf Gewässern eingesetzt wird.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich

## Wir sind für Sie da!

"Die lösungsorientierte Beratung der Kunden hat bei uns oberste Priorität. Für jeden Technik-Bereich haben wir bestens ausgebildete Experten."

Erstklassige Produkte und die optimal darauf abgestimmte Technik – diese Kombination sorgt für beste Funktionalität und Langlebigkeit. Die Unternehmensgruppe Hoyer hat mit seinem hochwertigen Produkt-Portfolio einerseits und einem hervorragend ausgebildeten Team an Technik-Experten die optimalen Voraussetzungen für eine professionelle Betreuung der Kunden in Landwirtschafts-, Bau-, Logistik- und Speditionsgewerbe.

Die Fachleute von Hoyer sind als Mitarbeiter eines Fachbetriebes nach § 62 WHG kompetente Berater, wenn es beispielsweise um die Planung und Realisierung von Lagerbehältern und individuellen Betriebstankstellen geht. Individuelle Kundenwünsche werden ebenso berücksichtigt wie gesetzliche Vorschriften und lokale Standards.

Für den Bereich AdBlue® können die Experten entsprechende Tankanlagen exakt auf die Bedürfnisse des Kunden anbieten und beraten gerne, wenn es um die Auswahl der optimal passenden Lösung geht.

Ein sehr flexibler aber auch sensibler Bereich der Technik ist das Flüssiggas. Hier sind besondere Anforderungen an Sicherheit und technische Vorschriften zu beachten. Auch dafür stehen im Hause Hoyer bestens ausgebildete Techniker zur Verfügung.

Je nach Anforderungen und Betriebsausstattung sind die jeweils passenden Schmierstoffe auszuwählen. Und für alle Produkte gibt es die passende Lager- und Schmierungstechnik. Für diesen Bereich sind die Mitarbeiter der zur Unternehmensgruppe Hoyer gehörenden Finke Mineralölwerk GmbH zuständig. Ob Tank- oder Lager-, Transport- oder Befülltechnik – die günstigste und beste Lösung zu finden, ist ihr tägliches Geschäft.

## Ihr direkter Draht in die Abteilungen:

Tank-Technik: 0 42 62 / 79 94 22

AdBlue®-Technik: 0 42 62 / 79 99 61

Gas-Technik: 0 42 62 / 79 94 13

Schmierstofftechnik: 0 42 62 / 79 94 22

Gerne können Sie uns auch per Mail unter info@hoyer.de erreichen.



#### **Impressum**

Wilhelm Hoyer GmbH & Co. KG Rudolf-Diesel-Straße 1, 27374 Visselhövede Telefon: 0 42 62 / 7 97, Fax: 0 42 62 / 40 40

info

edaktion: Thomas Hoyer, Thomas Hartmann, Lennart Henke

ierung: Nils Harsdorf, Thomas Hartmann

# AVIATICON

>>> Premium CarCare



» Premium CarCare Tiefenpflege · Insektenentferner Felgenreiniger · Glasreiniger

Finke Mineralölwerk GmbH · Rudolf-Diesel-Str. 1 · 27374 Visselhövede www.finke-oil.de



#### UND VERKAUFSBÜROS NIEDERLASSUNGEN

**Energie-Service Altmark** 

Dessauer Str. 10, 39619 Arendsee-Kleinau

Tel. 03 93 99 / 97 00

Tel. 03 39 28 / 90 20 Tel. 0 39 31 / 2 51 40 Tel. 03 93 22 / 2 27 99 Ostprignitz-Ruppin: Stendal: Tangermünde: Winterfeld: Tel. 03 90 09 / 6 83

**Energie-Service Berlin-Brandenburg** 

Mindener Str. 5, 14822 Linthe Tel. 03 38 44 / 75 74 -0

Tel. 0 30 / 4 98 90 00 Tel. 0 30 / 7 75 11 42 Tel. 0 30 / 20 45 55 60 Tel. 0 33 66 / 4 06 99 60 Berlin: Beeskow: Tel. 03 33 98 / 6 82 70 Seefeld: Niederlehme: 03375/56423 Niemegk: Zehdenick Tel 03 38 43 / 5 29 51

Tel. 0 33 07 / 30 19 80

**Energie-Service Bremen** 

Große Riehen 10. 28239 Bremen

Tel. 04 21 / 6 49 28 -0

Bremerhaven: Tel. 0471/7004390 Tel. 0 47 21 / 39 54 14 Tel. 0 42 05 / 15 95 Cuxhaven: Ottersberg: Tel. 0421/802800 Weyhe:

**Energie-Service Celle** 

Hogrevestraße 8, 29223 Celle

Tel. 0 51 41 / 88 88 07 Tel. 0 50 52 / 7 66 40 Hermannsburg:

**Energie-Service Elbe-Weser** 

Zeppelinstr. 2, 27432 Bremervörde Tel. 0 47 61 / 7 48 30

Tel. 0 47 45 / 7 82 50 Tel. 0 42 81 / 33 82 Bad Bederkesa:

**Energie-Service Hamburg** Billwerder Ring 21, 21035 Hamburg Tel. 0 40 / 25 19 51 -0

Neu Wulmstorf/Nordheide: Tel. 0 41 65 / 2 21 41 22 Stade: Tel. 0 41 41 / 78 63 73 Tostedt: Tel. 0 41 82 / 13 30

**Energie-Service Hannover** 

Kl. Holzhägen 1, 30559 Hannover/Anderten Tel. 05 11 / 77 95 36 -50

Tel. 0 50 68 / 45 88

**Energie-Service Lausitz** 

Vorberger Str. 1, 03222 Lübbenau/Spreewald Tel. 0 35 42 / 9 34 90 20

Energie-Service Lüneburger Heide Gottlieb-Daimler-Straße 2C, 29614 Soltau

Tel. 0 51 91 / 60 26 31

Lüneburg: Tel. 0 41 31 / 5 19 14 Tel. 0 51 92 / 22 48 Munster Tel. 0 41 72 / 70 01 Salzhausen:

Energie-Service Magdeburg Tucheimer Str. 3, 39126 Magdeburg Tel. 03 91 / 4 05 24 -0

Halberstadt: Tel. 03 94 27 / 3 15 Tel. 0 53 51 / 5 53 31 11 Helmstedt: Tel. 0 53 52 / 36 24 Schöningen:

Westeregeln: Tel. 03 92 68 / 25 00 Zerbst: Tel. 0 39 23 / 78 60 89

**Energie-Service Mansfelder Land** 

Neue Straße 18a, 06343 Mansfeld-Leimbach Tel. 03 47 82 / 88 70

**Energie-Service Mecklenburg** 

An der Autobahn 9, 19306 Neustadt-Glewe Tel. 03 87 57 / 5 14 - 0

Tel. 03971/244640 Tel. 039959/20322 Tel. 039603/20977 Anklam Dargun/Neukalen: Demmin: Tel. 03 83 26 / 40 10 20 Tel. 03 97 23 / 2 03 62 Grimmen: Krien: Ludwigslust: Tel. 0 38 74 / 4 21 10 Neubrandenburg/Warlin: Tel. 03 96 03 / 2 09 77 Tel. 0 39 81 / 40 04 47 Neustrelitz/Wesenberg: Tel. 0 33 95 / 70 07 77 Pritzwalk: Tel. 03 99 31 / 5 01 82 Röbel: Tel. 03 81 / 63 73 50 Rostock Tel. 03 85 / 48 56 70 Tel. 0 38 31 / 28 03 80 Schwerin Stralsund: Tel. 0 38 41 / 79 45 14

Wismar: **Energie-Service Münsterland** 

Beifanger Weg 9, 59379 Selm Tel. 0 25 92 / 10 77

**Energie-Service Northeim/Harz** 

Güterbahnhofstr. 11c, 37154 Northeim Tel. 0 55 51 / 5 89 56 -0

Duderstadt: Tel. 0 53 21 / 2 10 65 Tel. 0 55 05 / 16 38 Tel. 0 55 21 / 50 38 Goslar: Hardegsen: Herzberg: Tel. 0 55 22 / 55 41 Osterode

**Energie-Service Oberlausitz** 

Hauptstr. 59, 02906 Waldhufen-Nieder Seifersdorf

Tel. 03 58 27 / 7 85 50

Ebersbach-Neugersdorf: Tel. 0 35 86 / 36 58 39 Großschönau: Tel. 03 58 41 / 3 64 63 Tel. 0 35 78 / 2 18 96 4 Kamenz:

Energie-Service Osnabrücker Land

Lübecker Str. 12, 49124 Georgsmarienhütte

Tel. 0 54 01 / 36 58 96

Ibbenbüren: Tel. 0 54 51 / 9 48 40

**Energie-Service Ostwestfalen-Lippe** 

Oberes Feld 13, 33106 Paderborn

Tel. 0 52 51 / 28 87 -0

Bad Salzuflen: Tel. 0 52 22 / 8 14 26 Tel. 0 29 57 / 98 55 65 Bad Wünnenberg:

**Energie-Service Rhein/Ruhr** 

Im Freihafen 4, 47138 Duisburg

Tel. 02 03 / 28 24 0 oder 02 03 / 4 56 54 -0 Tel. 02 31 / 58 94 07 77 Tel. 02 01 / 7 99 87 00 Dortmund: Essen: Tel. 0 21 31 / 5 66 60

**Energie-Service Sachsen** 

Poststraße 18, 04158 Leipzig, Tel. 03 41 / 24 45 40 Tel. 03 42 02 / 3 40 90 Tel. 03 66 02 / 26 89 50 Delitzsch: Ronneburg Unterwellenborn: Tel. 03 67 32 / 23 00

Energie-Service Schleswig-Holstein Kastanienweg 2, 25578 Itzehoe-Dägeling

Tel. 0 48 21 / 40 72 20

Tel. 0 45 31 / 8 18 01 Tel. 0 48 55 / 3 91 Tel. 0 41 21 / 7 89 76 54 Tel. 0 46 08 / 8 97 90 10 Bad Oldesloe: Eddelak: Elmshorn: Flensburg-Handewitt: Tel. 04 81 / 42 11 30 Heide: Hemmingstedt: Kaltenkirchen:

Tel. 0.4817421130 Tel. 0.481762339 Tel. 0.419179096688 Tel. 0.43177053370 Tel. 0.4517707910 Tel. 0.45337794950 Kiel: Lübeck: Neumünster: Reinfeld:

Rendsburg Tel 0.43 31 / 3.50 50 Tel. 0 46 51 / 93 89 89 Tinnum/Sylt: Tönning: Tel. 0 48 61 / 90 30

Energie-Service Süd-Niedersachsen Breite Straße 35, 31249 Hohenhameln

Tel. 0 51 28 / 40 20

Braunschweig: Tel. 05 31 / 61 84 40 Hasselfelde: Tel. 03 94 59 / 7 02 18 Salzgitter: Tel. 0 53 41 / 79 05 -0

**Energie-Service Süd-Oldenburg** 

Portlandstraße 16, 49439 Steinfeld Tel. 0 54 92 / 4 65 99 61

Tel. 0 44 47 / 85 68 31 Tel. 0 44 42 / 8 88 99 61 Emstek/Cloppenburg: Lohne: Tel. 0 44 41 / 8 87 44 61 Vechta

**Energie-Service Uelzen** 

Neu Ripdorf 88, 29525 Uelzen Tel. 05 81 / 9 73 98 88

Tel. 0 58 24 / 23 39 Tel. 0 58 41 / 97 94 92 Bad Bodenteich: Lüchow:

Energie-Service Visselhövede

Rudolf-Diesel-Str. 1, 27374 Visselhövede Tel. 0 42 62 / 7 97

Walsrode

Tel. 0 51 61 / 31 96

**Energie-Service Weser-Aller** Lange Str. 31, 31618 Liebenau Tel. 0 50 23 / 98 08 -0

Eystrup: Tel. 0 42 54 / 6 30 Nienburg: Rodewald: Tel. 0 50 21 / 91 17 10 Tel. 0 50 74 / 9 69 90 00 Tel. 0 50 62 / 98 00 12 Tel. 0 57 64 / 9 61 10 Tel. 0 57 61 / 90 88 36 Steimbke: Steyerberg: Stolzenau: Twistringen: Tel. 0 42 43 / 18 41 Tel. 0 42 31 / 95 17 14 Verden: Westen Tel. 0 42 39 / 3 47

**Energie-Service Weser-Ems** 

Dampfhammerstraße 8, 26689 Apen-Augustfehn

Tel. 0 44 89 / 9 55 90 10

Tel. 0 44 01 / 9 30 85 72 Tel. 0 49 71 / 12 66 Tel. 04 41 / 3 04 95 88 Brake: Esens Oldenburg: Tel. 0 44 51 / 9 69 77 73

**Energie-Service Wittingen** Am Kanal 5-7, 29378 Wittingen Tel. 0 58 31 / 25 11 86